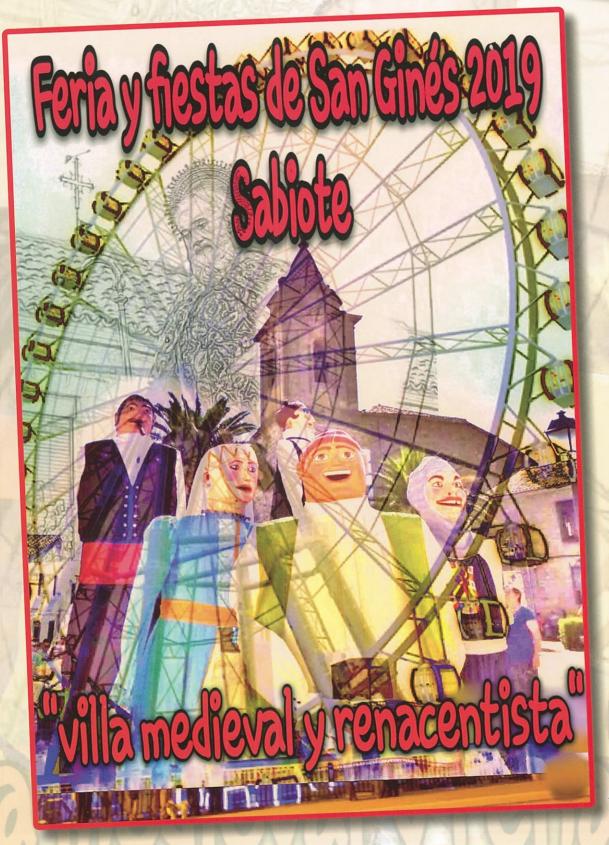
# pierta FERIA SABIOTE 2019 N° 37





#### VIII CONCURSO DE PINTURA RÁPIDA "VILLA DE SABIOTE"



Camilo Huescar Ramón (Córdoba) - Séptimo Premio



Miguel Sampedro Díaz (Almería) - Octavo Premio



Francisco Javier de la Poza Ruiz, (Baeza) - Noveno Premio



José María Sánchez Gutiérrez (Granada) - Décimo Premio



Pedro Blanco Martos - Premio Local

## Sumari

- Editorial
- Saluda del alcalde 3
- 5 Agenda Anual
- 12 25 años de "La Puerta de La Villa"

#### **DEPORTE Y SALUD**

- Panorama deportivo
- Las vacunas en niños 16
- La lucha contra el cáncer infantil
- Una forma de convivencia
- Sobre una carrera solidaria
- Un sueño truncado
- La enfermedad del Alzhéimer
- 28 C.D. Fútbol Sala Sabiote

#### **CULTURA**

- Nace la Asoc. de Teatro "Verain"
- Don Francisco de los Cobos
- Antología de la Zarzuela
- Tira Cómica
- Juan Martínez Medina

#### MEDIEVALES

- El comendador D. Juan de Vera
- VII Fiestas del Medievo
- El postigo de San Bartolomé

#### **IGUALDAD**

- Reconocimiento a nuestra heroina
- 53 Paseo literario

#### PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS

- Sabiote galardonado
- Hasta siempre Juan Miguel
- VII Concurso de Relato Breve 56
- 58 Ginés de la Jara Torres Navarrete
- Día de Andalucia
- **Concurso de Patios** 61
- I Concurso de Pintura Rápida Infantil
- Todo esfuerzo tiene su recompensa 63
- El palustre de oro
- Sello Fernando II "El Santo"

#### **PATRIMONIO**

- El emperador Carlos I en Sabiote
- 67 **Gratitud Eucaristica**
- Inauguración de la Musealización del Castillo de Sabiote
- Cien años de Resucitado

#### **EN SABIOTE**

- 72 En prácticas
- Vigilia Diocesana de Espigas 2019
- Un gran mal de esta sociedad 81
- El bonito camino blanco sabioteño 83
- 85 **Elecciones municipales**
- El turismo como eje económico 87
- Lluvias/Población

#### **DESDE LA DISTANCIA**

- 89 El placer de volver...
- Sabiote, ese gran regazo 90
- Nunca tuve pueblo
- TE QUERÍA YO DECIR
- 91 La señorita Trini
- Se fue mi Estela
- Payaso y Señor
- PROGRAMACIÓN 2019

#### LA PUERTA DE LA VILLA - Nº 37

Revista del Ayuntamiento de Sabiote

#### **FERIA 2019**

Promueve Consejo Sectorial de Cultura

DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN:

Carmen Rimón Remón

FOTOCOMPOSICIÓN E IMPRESIÓN: Gráficas Minerva - Úbeda IMAGEN CARTEL PORTADA: María Belén Mora Martínez CONTRAPORTADA: Concurso Pintura Rápida

revistapuertadelavilla@gmail.com

Depósito Legal: J-648-1994 - I.S.S.N. 1577-2713

## 

Llega, como cada mes de agosto, una nueva edición de La Puerta de la Villa, la revista de los sabioteños y sabioteñas de nacimiento o corazón. Pero, ¡qué número tan especial tenemos entre las manos! Y es que este año se cumplen, nada más v nada menos, que ¡25 años de la primera publicación de esta revista! Y qué gran responsabilidad para nosotras el darle forma.

Para este especial número de La Puerta de la Villa hemos decidido continuar con la esencia con la que comenzó esta revista: dando voz a todos los sabioteños y sabioteñas. Como principal eje de la misma hemos querido refleiar cómo nuestra localidad se está dando a conocer cada vez más, atrayendo al turista a enamorarse de nuestra villa. Y es que, como el lector podrá apreciar a lo largo de estas páginas, grandes acontecimientos han tenido lugar en este año y había que dejar constancia de ello para la posteridad. Acontecimientos como: La fiesta de la Espiga o el Centenario de La Adoración Nocturna o la Hermandad del Resucitado. Pero, también ha habido grandes premios que ha recogido nuestra localidad durante este año: La insignia de Oro al pueblo con menos de 4.000 habitantes con más encanto de Andalucía, el sello de Fernando III el Santo y el premio "Palustre de oro" por la labor de rehabilitación y recuperación del Patrimonio de Sabiote.

Al principio dijimos que este número era especial por cumplirse los 25 años de esta revista, pero como el lector puede comprobar, realmente el matiz de especial lo tiene por todos los acontecimientos que han tenido lugar. Y eso es mérito de todos los sabioteños y sabioteñas.

Siguiendo las orientaciones y tradiciones que nos marcaron nuestros redactores antecesores pero, con la vista puesto en el futuro y buscando siempre la evolución con los tiempos, hemos traído este nuevo número de La Puerta de la Villa con nuevos testimonios e historias que dan voz a los sabioteños. Con nueva información, nuevas actividades, nuevas fotos con las que esperamos que el lector disfrute de esta nueva edición.

Para ello, hemos considerado oportuno seguir con la agrupación de los artículos que forman esta revista en distintas secciones para que el lector pueda encontrar con mayor facilidad aquel artículo que desee leer. También hemos considerado oportuno, como un guiño a las primeras ediciones de La Puerta de la Villa, retomar ciertas tradiciones como el tener toda la agenda agrupada en el mismo lugar o recoger uno de los artículos que por excelencia han leído todos los sabioteños y sabioteñas: el movimiento demográfico. O como todos lo conocemos, "el artículo de los que nacen y se casan".

Para concluir, no podemos olvidarnos de dos pilares fundamentales que han hecho posible que este año La Puerta de la Villa cumpla 25 años: los colaboradores, que fielmente escriben año tras año dejando una marca en la historia de Sabiote, y los lectores de esta revista, que la esperan cada año con ilusión. A todos ellos ¡GRACIAS!



Premio a la fachada restaurada 2019





ueridos paisanos y paisanas: Se aproximan días muy especiales y emotivos, dando la bienvenida a un tiempo marcado por la ilusión y el disfrute colectivo: la Feria y Fiestas Mayores en Honor a nuestro Patrón San Ginés de la Jara.

La revista Puerta de la Villa cumple 25 años. Por ello quiero felicitar y agradecer a todos/as los que a lo largo de estos veinticinco años han hecho posible esta tan aprecia publicación. Sin su trabajo y dedicación no hubiera sido posible mostrar nuestra historia y tradiciones a lo largo de tantos años.

Este 2019 está siendo un año lleno de hechos importantes para nuestra milenaria Villa con la celebración de grandes acontecimientos, todos ellos gracias al trabajo de una sociedad como es la nuestra, que se une v defiende los valores de nuestra historia. Por ello quería mostrar mi compromiso renovado con todos vosotros/as en las pasadas elecciones municipales y mi agradecimiento por vuestra confianza mayoritaria depositada en la candidatura que encabezaba. Estoy convencido de que podemos lograr entre todos/as que Sabiote siga siendo un referente de nuestra provincia. Ser el pueblo con más encanto de Andalucía 2019 ha sido una gran labor de todos/ as los Sabioteños/as en los últimos tiempos.

Pero ahora ha llegado la hora de salir a la calle, de compartir momentos de alegría con nuestros seres queridos, con los que están fuera y vuelven en estos días. Porque también es tiempo de reencuentros, de impregnarse de la luz de estos

días y cómo no, de demostrar la solidaridad y acogimiento que siempre ha demostrado nuestra Villa.

Estas fechas constituyen para todos la oportunidad que, año tras año nos llega para dejar la rutina a un lado y pensar en disfrutar con alegría e ilusión, con nuestros familiares, amigos y vecinos, compartiendo unos días, que seguro, serán inolvidables.

En estos días, en Sabiote, los niños sonríen entre juegos, los jóvenes llenan de alegría y música las calles, los adultos y mayores salen también a reencontrarse con los que vuelven por las fiestas para recordar la tierra que les vio crecer y tomar de sus raíces y tradiciones, la savia nueva que les permita seguir adelante.

No quiero dejar pasar esta ocasión sin agradecer la gran labor desarrollada desde la Concejalía de Fiestas y resto de Concejalías, así como a todos los que trabajan y colaboran con el Ayuntamiento; el esfuerzo, el tesón y la ilusión que ponen en estos días para hacer posibles estas fiestas, con un programa variado y lleno de actividades, donde Sabiote brilla intensamente y con luz propia para recibir engalanado a todos cuantos nos visitan.

De igual forma, quiero felicitar y agradecer a todos los vecinos, asociaciones, Hermandades y cofradías que, desinteresadamente, colaboran con su trabajo y buen hacer en todo lo que conlleva el embellecimiento de Sabiote, ya que entre todos debemos contribuir en hacer más grande aún si cabe nuestro pueblo.

Como cada año, quiero reservar unas líneas para dedicar un recuerdo emotivo a todas esas personas que no están ya con nosotros; a quienes no pueden asistir por diferentes motivos y a quienes están atravesando momentos difíciles, ofrecerles desde aquí un fuerte abrazo de amistad y solidaridad.

Solo me queda desearos que paséis unas felices y entrañables fiestas en armonía y buena vecindad, y animaros a que participéis de forma activa en los distintos actos programados. Deseo también que sean de vuestro agrado y espero que a todos nos sirvan para darnos un respiro compartiendo alegrías y buenos momentos, sin dejar de honrar a nuestro Patrón San Ginés de la Jara, que siempre nos protege y consuela.

En nombre de la Corporación Municipal, y en el mío propio, os deseo de corazón que paséis unas Felices Fiestas 2019.



## Agenda



Rosa B. Jiménez Campos

El deporte sabioteño sigue cosechando grandes éxitos de participación. El 1 de septiembre tuvo lugar el II Torneo de F7 Alevín y Benjamín "Villa de Sabiote", en el que se pudo disfrutar de un nutrido número de equipos participantes de Granada, Almería y de nuestra propia provincia.

El Atlético Sabiote, en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento de Sabiote, ha consequido congregar en un mismo terreno de juego a equipos alevín y benjamín de equipos como Almuñécar 77, CD El Eiido, Arenas de Armilla CD, Selección Origen Andaluz, CD Atlético Mengíbar, CD Úbeda Viva, CD Torreperogil, Peña Deportiva Jiennense, Villargordo CF. Escuela Internacional de Fútbol Benfica de Jaén. Goal Hugs CF o Carolinense CD.

Cientos de niños y niñas acompañados por sus familiares se reunieron en torno a una competición en la que brilló el compañerismo, la amistad y las buenas artes por parte de todos los participantes.



El Ayuntamiento de Sabiote en colaboración con la Exma. Diputación Provincial de Jaén, celebran el 40 aniversario de

ayuntamientos y diputaciones democráticas, un programa que pretende poner en valor el trabajo que se ha hecho durante estas cuatro décadas desde las administraciones locales para mejorar la vida de sus gentes.

Durante el 21 y 22 de septiembre v se conmemoró el "XXXV Aniversario de la Peña Madridista Sabioteña", al cual asistieron periodistas deportivos, representantes de otras peñas madridistas de Jaén, periodistas de renombre como Tomás Roncero y exjugadores del Real Madrid como Juan José y Bonet. Los actos se completaron con paseos nocturnos por la localidad, visita quiada al Castillo v cenas conmemorativas.





El 27 de septiembre, Sabiote conmemoraba el Día del Turismo con varias visitas guiadas por la localidad, así como una visita nocturna teatralizada por el Barrio del Albaicín.



El 29 de septiembre se celebró en el Antiquo Convento de Carmelitas Descalzas el "Día Mundial de la Salud Sexual" que este año tenía el lema "La salud sexual y los derechos sexuales son fundamentales para el bienestar". El acto fue presentado por Carmela Cobo Soto y asistió D. Isabel Uceda, Diputada Provincial, D. Luis M. López, Alcalde de Sabiote, y fue protagonizado por Manuel





Matheu, presidente de la Sociedad Española de Intervención en Sexología, profesor y miembro de la comisión académica del Máster Oficial en Ciencias Sexológicas de la Universidad de Almería.

El día 30 de septiembre tenía lugar la celebración del Día del Mayor, en esta ocasión se recibió a los mayores de la localidad en el Salón de Plenos por el alcalde. A continuación, disfrutaron de una ruta turística por la localidad y más tarde, de una comida. Para finalizar participaron en una preciosa velada de baile. Así mismo, el día 7 de octubre, nuestros mayores pudieron disfrutar de un magnífico viaje a la Virgen de La Cabeza.



El 11 de octubre se presentó la musealización del Castillo de Sabiote con una jornada de puertas abiertas durante todo el día. En el acto intervino nuestro alcalde Luís M. López Barrero, el Técnico Municipal Pedro Torres y el Gerente de ADLAS, Jesús García Liébana. El 17 y 18 de octubre tuvo lugar la GIRA DE MUJERES, en la cual se llevaron a cabo unas charlas de formación profesional sobre la actividad comercial para mu-



jeres emprendedoras, empresarias o desempleadas.

El 20 de octubre y hasta el 17 de noviembre, tuvo lugar el "III Ciclo de Teatro Salaria a Escena" en el Anfiteatro del Convento de Carmelitas Descalzas y tuvieron lugar ocho obras de teatro como *Prohibido suicidarse en primavera*, *Calígula* o *El Perro del Hortelano*, etc. Este ciclo tuvo lugar durante los fines de semana de octubre y noviembre.



El 21 de octubre volvió a celebrarse el tradicional "XIV Concurso Gastronómico" de la localidad en el Restaurante Molino del Albaicín. Como siempre, se puso de manifiesto la gastronomía popular realizada con aceite de oliva virgen extra.



Entre el **26 y el 28 de octubre**, Sabiote estuvo presente en la Feria de Turismo Interior de Andalucía, en IFEJA.



El **4 de noviembre**, la imagen del "Borriquillo" procesionaba

extraordinariamente por nuestras calles y plazas, con motivo de la celebración del 25 aniversario de la llegada a nuestro pueblo, tras una solemne eucaristía en su honor.



El Ayuntamiento de Sabiote conmemoró en la mañana del 18 de noviembre "El día internacional del niño", con actividades dirigidas a este colectivo como colchonetas, talleres y teatro a cargo de Animaciones Ginés Herrera.



El 23 de noviembre, la Concejalía de Igualdad de Sabiote organizó varios actos en contra de la Violencia de Género, tanto en los colegios, como dirigidos a la población en general. Entre ellos tuvo lugar un taller de defensa personal, una marcha por varias calles de la localidad, la iluminación del Castillo en color morado y la lectura de manifiestos por parte de los diversos colectivos de la localidad en el Anfiteatro del Convento de Carmelitas Descalzas.

El **24 de noviembre** la localidad de Sabiote acogió dos grandes eventos de carácter musical. Por una parte, en el Antiguo Convento de Carmelitas se pudo disfrutar de un concierto de música renacentista con

jeres Carmen de Michelena de Sabiote, Ana Ma Martínez, junto a la Concejal de Medio Ambiente, Vanesa González, inauguraron la decoración navideña de la localidad, elaborada con materiales reciclados por este colectivo. En esta ocasión se decoraron las calles aledañas a la Iglesia de San Pedro, el Paseo Gallego Díaz, el Convento de Carmelitas Descalzas v la Plaza del Castillo. Para finalizar el acto, tuvo lugar una pequeña representación del Auto de Reyes Magos a cargo del Grupo de Teatro local Verain.

> El 28 de diciembre el "Cartero Real" paseaba por las calles de la localidad acompañado por la "Banda de cornetas y tambores de Ntro. Padre Jesús Nazareno" y recogía las cartas a los Reves Magos de los niños de la localidad en el Anfiteatro de Carmelitas Descalzas.

El 22 de diciembre, la presi-

denta de la Asociación de Mu-

El 31 de diciembre, "campanadas de fin de año" en la puerta del ayuntamiento.

El 1 de enero tradicional concierto de Año Nuevo a cargo de la Asociación Musical Silverio Campos, en el Salón Cultural de la localidad. El acto fue organizado por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Sabiote.

El 3 y 4 de enero tuvieron lugar unos talleres navideños para

motivo del ciclo de conciertos "La Música en los Monumentos de Vandelvira"; por otra, el Sa-Ión Cultural Maria Dolores Ruiz Almazán acogió el tradicional Concierto en Honor a Santa Cecilia de la Asociación Musical Silverio Campos. De la misma forma, el 25 de noviembre, tuvo lugar la celebración del XX Aniversario de la Asociación Músico-Cultural Banda de Cornetas y Tambores del Stmo. Cristo de la Expiración de Sabiote, que reconoció al componente y director Juan Campos García con el Premio "Corneta por Amor 2018".

El 27 de noviembre tenía lugar la celebración de la "XVII Fiesta del Aceite", que se conmemoró con una conferencia bajo el título "Pasado, presente y futuro del aceite de oliva" a cargo del director de la OCA de Úbeda D. Tomás Cano Expósito y D. José Gilabert, Presidente de S.C.A. San Vicente (Mogón). El evento tuvo lugar en el Anfiteatro del Convento de Carmelitas de nuestra localidad. Al finalizar, los asistentes pudieron degustar los aceites de las distintas cooperativas de la localidad en unos aperitivos elaborados por Manuela Monsalve.

El 3 de diciembre tenía lugar el "I Curso Básico de Seguridad Vial para los voluntarios de Protección Civil de Sabiote". Organizado por el Ilmo. Ayuntamiento de Sabiote y subvencionado por la Junta de Andalucía a través de la Diputación de Jaén, y en colaboración con la Escuela de Seguridad Pública



tar de mayores herramientas v conocimiento al cuerpo de voluntarios de Protección Civil de la localidad, que realiza numerosas acciones durante todo el año y que centra su mayor atención durante las conocidas Fiestas del Medievo celebradas en el mes de mayo.

El 8 de diciembre, la "Asociación de Discapacitados Virgen de la Estrella" conmemoraba el "Día Internacional de las personas con discapacidad" colaborando todos los integrantes como actores en la obra teatro Aben Azar interpretada por el Grupo de Teatro local Verain.







Así mismo, el belén parroquial se podía visitar desde el 8 de niños en la Biblioteca Municipal de Sabiote.

El 3 de enero tenía lugar un Cuentacuentos Infantil a cargo de la Asociación Alco en el Salón Cultural de Sabiote. El acto estaba organizado por la Asociación de Desarrollo Socioeconómico de La Loma y Las Villas.



El 4 de enero en el Salón Cultural de Sabiote tenía lugar el musical "La Leyenda de Excalibur", un musical incluido en el III Ciclo de Teatro "Salaria a Escena" destinado al público familiar con un especial interés hacia nuestros pequeños espectadores.

El **5 de enero** tuvo lugar la Cabalgata de Reyes Magos por las calles de la localidad, donde se transmitió ilusión a mayores y pequeños.





El **11 de enero** fallecía el Cronista Oficial de la Villa e Hijo Predilecto de Sabiote y Torre-

perogil, D. Ginés de la Jara Torres Navarrete.



El **17 de enero** se celebró San Antón, con sus tradicionales hogueras por la localidad. En esta ocasión, el Hermano Mayor fue Bartolomé Ruiz Ruiz.

El **26 de enero**, un autobús cargado de paisanos vestidos con traje medieval y un grupo de alumnas de las escuelas de baile, con el traje típico de Sabiote, para presentar el "Bolero y la Jota Sabioteña", se desplazaron junto a las autoridades locales hasta Fitur 2019 en Madrid, para presentar las Fiestas Medievales de 2019.

Para conmemorar el Día de la Paz, el 30 de enero se llevó a cabo una actividad colectiva en la que participaron alrededor de unas 600 personas. Dicha actividad se realizó en el Paseo Gallego Díaz, la cual consistía en decorar cada uno de los árboles. En dicho acto, participó la Guardería "Pequelunis", C.E.I.P. "San Ginés de la Jara", I.E.S "Iulia Salaria", Asociación



de discapacitados "Virgen de la Estrella" y S.E.P. "Arturo Rodriquez".

El 2 de febrero se celebró la tradicional bendición de las tortas y a continuación, tras la presentación de los niños a Jesús, salió elegida la mayordoma de la Virgen de la Cabeza, que fue Mª de Carmen Cobo Soto, así como el Comisario de la Virgen de la Estrella, que fue Francisco Muñoz Martínez.



Durante los días 2, 3 y 10 de febrero tenía lugar la celebración de Don Carnal, miles de sabioteños se disfrazaban y paseaban por nuestras calles.

El **17 de febrero** se presentó en el Salón Cultural de Sabiote el Casting Presentación Miss Grand Jaén 2019.

El **23 de febrero**, tuvo lugar un concierto de piano a cargo de "Chico Pérez" junto a su or-



questa. El acto se celebró en el Anfiteatro de Carmelitas.

El 6 de marzo se abrió en "Punto de Información y asesoramiento a la mujer" de Sabiote, en la Biblioteca Municipal durante todos los martes en horario de 10.30 a 12.30 h.



Entre el 4 y 10 de marzo se celebraba la Semana de la Mujer en Sabiote, con una serie de actos para visibilizar a las mujeres. Entre ellos, se concedió un homenaje a María Ascensión Almagro Jiménez (Maruja la del Cuenco) y se visibilizó a mujeres pioneras de la historia en los colegios y a mujeres pioneras sabioteñas, en un paseo literario. Así mismo, hubo un festival de baile a cargo de la Asociación de Mujeres Carmen de Michelena y de la Asociación de Baile "La Corregidora".

Durante todos los meses del año se han realizando varios talleres con temática de igualdad bajo el título "Sembrando



Igualdad", patrocinados por la Excma. Diputación Provincial de Jaén.



El 9 de marzo tenía lugar la presentación del cartel de Se-





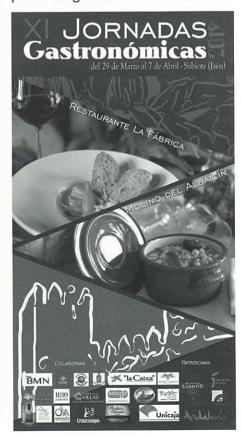
mana Santa 2019 a cargo de Pedro Miguel Fernández Utrera. de la Hermandad del Santísimo Cristo de la Expiración y Ntra. Sra. de la Esperanza.

Entre el 14 y el 17 de marzo Sabiote estuvo presente en la Feria de los Pueblos en la Institución Ferial de Jaén.





Jornadas Gastronómicas en Sabiote, del 29 de marzo al 7 de abril, en las cuales se pudo degustar la combinación



de la cocina tradicional con la actual, una explosión de sabores que no dejó indiferentes a los asistentes y donde los restaurantes vistieron sus mejores galas para que estas jornadas sorprendieran a propios y extraños.

El 11 de abril tuvo lugar la inauguración de la exposición de carteles de Semana Santa que organizó la Hermandad del Santísimo Cristo de la Expiración y Nuestra Sra. de la Esperanza, en la sala de exposiciones Antonio Utrera Quesada del antiguo convento.



El 13 de abril se celebró el XIV Certamen de Bandas de Semana Santa de Sabiote, en



la Plaza de la Santa Cruz, protagonizado por la A.M. Santo Sepulcro, Banda de Cornetas v Tambores del Cristo de la Expiración y Banda de Cornetas y Tambores de Ntro. Padre Jesús Nazareno. Así mismo, tenía lugar a continuación un Concierto de Marchas de Semana Santa a cargo de la Agrupación Musical Silverio Campos en el Auditorio del Antiquo Convento.

El 26 de abril se celebró la fiesta de la Virgen de la Cabeza, la cual procesionó por las calles de la localidad, siendo la Hermana Mayor María del Carmen Cobo Soto.



El 1 de mayo la protagonista era la Virgen de la Estrella, llevada en procesión por las diversas calles de la localidad. y siendo este año comisario Francisco Muñoz Martínez.



El 17 de mayo se celebró la Semana Santa Chica, organizada por la Cofradía del Santísimo Cristo de la Expiración y Ntra. Sra de La Esperanda, durante la cual los niños y niñas de la localidad procesionaron portando pequeños tronos por el casco histórico.

El 15 de mayo, día de San Isidro, tuvo lugar la tradicional tractorada y fiesta en la Plaza de la Santa Cruz.



El 17, 18, 19 y 22 de mayo los sabioteños pudimos celebrar Santa Rita.



El 15 de junio tomó posesión la nueva corporación municipal del Ayuntamiento de Sabiote. compuesta por ocho concejales del Partido Socialista, con la figura de D. Luis M. López Barrero a la cabeza, dos concejales del Partido Popular, v uno de Unidas Podemos.

El 15 de junio el Ayuntamiento de Sabiote en colaboración con



la Exma. Diputación Provincial de Jaén lanzaba un "Curso de iniciación a la fotografía", impartido por la Escuela de Fotógrafos Jaén, con la idea de acercar la fotografía a nuestros pueblos y a nuestros ciudadan@s. Dicho curso tenía lugar en el Antiguo Convento de Carmelitas descalzas.

El Ayuntamiento de Sabiote convocó la octava edición del concurso de pintura rápida "Villa de Sabiote", un concurso consolidado a nivel nacional y en el que cada año nos visitan artistas de todos los rincones de la geografía española. En esta ocasión tuvo lugar el sábado 22 de junio, constó de 10 premios para la categoría general y un premio para la categoría local.



El 23 de junio, el Corpus Christi procesionaba por nuestra localidad.



El 27 de junio la "Escuela de danza Lourdes" nos sorprendió con el espectáculo "Embrujada", en el Castillo de la localidad. Ese mismo día abrió sus puertas la piscina municipal de Sabiote.

El 29 de junio tenía lugar la IV Carrera Urbana Castillo de Sabiote, donde participaron más de 500 corredores de toda España.



El 30 de junio tenía lugar el tradicional "El día de las migas" en la Plaza del Castillo.



Durante los meses de julio y agosto han tenido lugar las I Jornadas Culturales "Conoce tu Pueblo", con la realización de diferentes actividades destina-

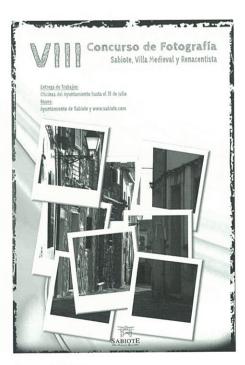
das a los más pequeños para conocer Sabiote.

El 20 de julio en el parque de Velázquez se celebró el Día de la Juventud con la realización de diversas actividades destinadas a los jóvenes de nuestra localidad.





Durante el 25, 26 y 28 de julio tuvieron lugar actuaciones de teatro y música en el Castillo de Sabiote, con motivo del programa provincial de la Diputación de Jaén "Noches de Palacio".



31 de julio dio comienzo el VIII Concurso de fotografía "Sabiote, Villa Medieval y Renancentista".

El 10 y 11 de agosto tuvo lugar el XVIII Marathon Provincial de Fútbol Sala.

#### 25 años de

## La Puerta de la Villa



La Redacción

¡Estamos de cumpleaños!

En la navidad de 1994 salía el primer ejemplar de la revista *La Puerta de la Villa* de Sabiote. El equipo de redacción estaba formado por María Teresa Angullo Ruiz, Agustín Díez Rojas, Carmen Pulgar Ochoa, Antonio Rodríguez Aranda y Ginés Torres Navarrete.

Han sido muchas las personas que desde entonces han estado al cargo de esta revista y cada una de ellas ha dejado su huella inevitablemente. Por esta razón, la publicación ha ido evolucionando hasta que se ha convertido en la revista que hoy todo sabioteño conoce. Una parte primordial de este éxito lo han hecho los colaboradores, que se han convertido en un pilar para las ediciones de *La Puerta de la Villa*, ya que sin ellos no habría publicaciones que hacer.

Nos han enseñado a cocinar. costumbres de nuestro pueblo. nos han permitido recordar a gente que quedarán grabadas en la historia de nuestro pueblo para la posteridad. Pero también nos ha enseñado, nos han aconsejado e informado de las distintas actividades que se realizaban. Además nos han entretenido con sus narraciones, poesías y las fotografías que tanto nos ha gustado ver. Esta revista se ha convertido en un medio para dar voz a los sabioteños y sabioteñas durante los últimos 25 años y esperamos que lo siga haciendo durante muchos años más. Es por ello que es momento de agradecerles a los colaboradores su dedicación y participación en estos últimos años, ya que es su cariño a este pueblo el que a hecho posible este día de celebración.

No obstante, nos falta el pilar fundamental al que esta revista le debe hoy esta celebración. Los lectores. Si no hubiera sido por el apoyo y el cariño que estos, feria tras feria, desde luego no habría habido 25 años de celebración. Es por ello que a estos y a los mencionados anteriormente dedicamos un enorme GRACIAS.

Hoy es el momento de recordar el comienzo de esta gran andadura que un día comenzó un grupo de sabioteños a los que hoy les agradecemos de corazón que tomaran esa iniciativa para formar el primer equipo de redacción de esta revista. Hemos tenido el placer de contactar con Carmen Pulgar Ochoa, que fue una parte de este primer equipo, y quién mejor que ella para contarnos el origen de *La Puerta de la Villa*:

## "La Puerta de la Villa"

veinticinco aniversario

Carmen Pulgar Ochoa

La Puerta de la Villa, ya veinticinco años entre nosotros. Los primeros colaboradores hemos ido envejeciendo, algunos lamentablemente ya no están entre nosotros. En cambio, ella se ha ido renovando y rejuveneciendo con personas jóvenes y actividades nuevas. Cada edición me sorprende, con personas que conocía y no sabía de

ellas, curiosidades, actividades y anécdotas que pasan desapercibidas. Te informa y recuerda acontecimientos pasados.

Pero la pregunta es, ¿cómo y por qué nació la revista? Ello me ha hecho pensar, recapacitar y retroceder veinticinco años en mi vida rutinaria.

La revista, según mi humilde opinión, apareció como necesi-

dad de recoger y plasmar las inquietudes y las actuaciones de "El Consejo Sectorial", órgano de participación de carácter consultivo, de control y programador de propuestas que permitió gracias a la buena disposición de la Corporación Municipal, su alcalde (Manuel Jurado) y el Concejal de Cultura y Festejos (Alfonso Medina), que personas con inquietudes distintas; a unos nos gustaban las tradiciones, el arte, el patrimonio, etc., pero a todos, recuperar y mejorar el pueblo; hacer cosas nuevas v darle voz a muchas personas que viviendo fuera se sentían y sienten sabioteños. Vino a sustituir a la antigua Salaria, que se publicó durante un tiempo. Empezó siendo trimestral, plasmando la actividad del Consejo en ese periodo de tiempo. Después, más amplia y con una sola tirada en verano, con las actividades de agosto v el programa de las Fiestas Patronales en honor a San Ginés de la Jara.

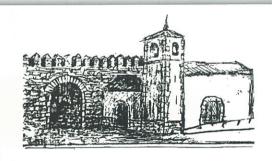
Ha contado con un amplio abanico de redactores, personas que desinteresadamente se han preocupado de que saliera cada edición, de recoger las aportaciones de todos los colaboradores y a veces apurados, para que estuviera a punto en la fecha prevista.

Mi colaboración desde el principio fue refleiar las tradiciones y actividades realizadas en el Centro de Adultos y a nivel local: San Antón, Santa Rita, la Feria, Día de las Migas, Concurso Gastronómico, etc. Durante muchas ediciones he ido publicando recetas tradicionales del pueblo, que recogía de las mujeres. Así como la lista de participantes en el Concurso Gastronómico y el plato con el que había participado cada persona. Recopilaba los platos ganadores y recogía las recetas y las publicaba en la revista para que llegara a jóvenes y sirviera de recuerdo a mayores.

Por mi trabajo con personas adultas, he tenido y tengo la suerte de conocer todas las tradiciones y costumbres de la localidad. Tantas mujeres que han pasado por el Centro de Adultos han sido pioneras en todo tipo de actividades, tanto recuperar el pasado como elaborar del presente.

Las primeras en valorar a la mujer con exposiciones de trabajos, antigüedades y actividades en el antiquo avuntamiento, convento, en el castillo. Comparando y valorando el trabajo de la mujer siempre. Orgullosas de que les digan "eso hacías" o "eso haces a tu edad". Pioneras en celebrar la primera comida con motivo del Día de la Mujer en los salones del Bar Nacional. En elaborar la primera paella y andrajos con este motivo. Participantes en todas las actividades y charlas en sus inicios, cuando se empezó, a sentir inquietud por este tema. Iqual ocurrió con la Violencia de Género v su participación con pequeños escritos, poesías y actividades con motivo de este problema social. Recogidos en pequeñas pinceladas en la revista. Hay tantas cosas que no soy capaz de recordar, posiblemente me esté dejando las mejores, pero al ser vacaciones no me las pueden recordar y cuando lo lean me dirán, no te acordaste de... Pero les diré como siempre: "A nosotras nos da igual. Hemos hecho lo que nos ha gustado".

Espero modestamente haber recordado algo de lo que ha significado para nosotros/as estas páginas. Nuestra pequeña aportación. Y animo a la juventud a que sienta inquietudes por Sabiote a seguir trabajando y aportando su granito de arena. Mi agradecimiento a todas las personas que han hecho posible que esta publicación siga saliendo todos los veranos a la calle con matices diferentes.



## IA

SABIOTE N.º 0

NAVIDAD 1.994





Primera portada de la revista Puerta de la Villa

## Panorama Deportivo



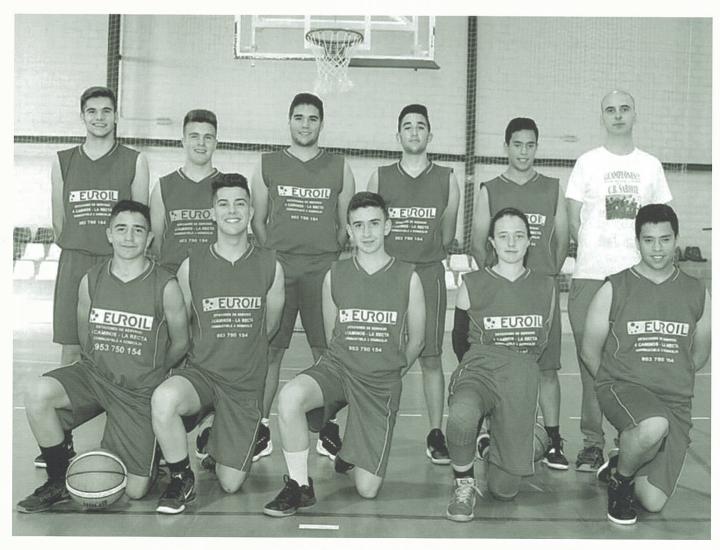
La Redacción

Como ya es tradición en esta revista, incorporamos en esta edición un nuevo artículo centrado en el deporte en Sabiote. Cada vez es más frecuente encontrar a nuestros vecinos realizando diferentes actividades deportivas y es que, cada vez más, nos estamos concienciando de la importancia de llevar un estilo de vida más activo.

Desde nuestra corporación municipal también encontramos un gran apoyo para que los más pequeños de la casa crezcan bajo el aprendizaje de un estilo de vida más saludable, compitiendo con la televisión y videojuegos. Es por ello que, especialmente durante los meses de verano, el Ayuntamiento pone en marcha distintas actividades dirigidas a los más jóvenes. Hablamos de programas como la natación o "deportes para todos". Actividades que

son ya una tradición en nuestra localidad.

Otra gran actividad que fomenta la realización del deporte y, además, contribuye a crear un espíritu de generosidad es "el día de la bici". Este año, se cumplen ya 13 ediciones de este día que se celebra cada 15 de agosto y no habría sido posible que esté tan arraigado en nuestro pueblo de no haber sido por la participación



Equipo Euroil CB Sabiote A



Equipo Euroil CB Sabiote Mixto en la entrega de la copa

de los sabioteños que acuden año tras año a esta cita. Es preciso recordar en este momento que el dinero recogido para esta actividad va destinado a la Asociación del Pueblo Saharaui.

Por otro lado, cada vez más, los sabioteños, unidos por sus aficiones, están creando nuevas asociaciones y clubs que permiten a todo aquel que se anime a participar y dedicar más tiempo al deporte. Así encontramos los equipos de baloncesto, especialmente al equipo de cadetes que lleva cuatro años consecutivos ganando títulos. Además, este año ha sido especialmente bueno para este club. Entre los logros obtenidos, podemos destacar al equipo del Euroil CB Sabiote A, que se clasificó como subcampeón de la Copa Diputación de Jaén Cadete Mixto, premio que recibieron el pasado 13 de junio.

También debemos hacer mención al equipo Euroil CB Sabiote Mixto que se proclamó como campeón de la categoría Cadete Mixto de Jaén en el Play Off.

Otro club al que hay que hacer mención es el ciclista Bigote Bike que, junto con la colaboración de los Ayuntamientos de Sabiote y Torreperogil, han vuelto a realizar la marcha cicloturista "La Inédita". Se trata de una ruta que se realiza en honor al compañero Pedro

Martínez Calvente "el Tirnez", y que otorga a los participantes la posibilidad de puntuar para la copa de diputación de cicloturismo.

Por último, recordar otra de las actividades que generan una gran expectación en la localidad. Nos referimos a la VI Carrera Urbana Castillo de Sabiote, la cual contó con unos 400 participantes aproximadamente. Se trata de una carrera que se está afianzando como una de las actividades deportivas sabioteñas tradicionales, en la que que ni el calor consigue aplacar a los corredores que participan en ella.

# Las vacunas en niños, el "ser o no ser" del presente.



Juan Ignacio Delgado Ruiz Graduado en Enfermería

Actualmente vivimos en una sociedad gobernada por las modas, por aquello que alguien saca a la palestra y que, debido a diferentes circunstancias, se convierte en tendencia de cientos de miles de personas. Este es el caso de la "moda" de no vacunar a nuestras niñas y niños.

A finales del pasado mes de junio conocimos, a través de la prensa, que el Colegio de Médicos de Madrid había inhabilitado a una pediatra durante 364 días por "divulgar tesis no avaladas y contrarias a la evidencia sobre el origen y las causas del trastorno del espectro autista (TEA)" y por "difundir tratamientos e intervenciones carentes de total evidencia v con importantes riesgos para la salud de las personas". En resumidas cuentas, esta pediatra afirmaba que las vacunas podían ser causantes de autismo en la infancia; evidentemente. la comunidad científica es contraria a esta afirmación.

Este tan solo es un caso de los miles que se pueden recoger a lo largo y ancho de nuestro planeta, por los que se ha conseguido generar una corriente de padres y madres dispuestos a no vacunar a sus hijos, basándose en "supuestos estudios científicos" sin rigor alguno que ofrecen tratamientos

alternativos que pueden resultar inocuos o incluso perjudiciales para la salud.

Para luchar contra esta corriente les voy a ofrecer una serie de argumentos que, al contrario de lo descrito con anterioridad, gozan de una evidencia científica aplastante.

En primer lugar, cabe explicar que las vacunas se podrían definir sencillamente como un *medicamento biológico* que nos prepara, mediante la creación de anticuerpos, nuestra defensa para afrontar el contacto con determinados agentes. De forma muy gráfica, podemos decir que crean *un muro en nuestro organismo frente a enfermedades* que, si no estuviéramos vacunados, podrían producir incluso la muerte.

Además, no solo nos protege a nosotros individualmente, sino que *gracias a las vacunas hemos conseguido crear una inmunidad de grupo*. Es decir, nuestra sociedad está mucho más protegida frente a infecciones hasta el punto de erradicar algunas graves como la viruela, y controlar otras muchas como el sarampión, la tos ferina, el tétanos o la hepatitis B.

Hoy por hoy existe un documento marco consensuado que regula los distintos calendarios de vacunación de cada comunidad autónoma. Esto quiere decir, que vivamos en la comunidad que vivamos, el calendario vacunal de los niños debe tener unas vacunas mínimas obligatorias.

Pero, asimismo, existirán complementarias otras pueden ser diferentes según donde vivamos, no solo en su obligatoriedad, sino en cómo las subvenciona cada comunidad. En Andalucía encontramos el calendario vacunal vigente del 2018 que se recoge en la figura 1 (Nota: en caso de duda consulte con su médico de referencia) y que pueden consultar en la web de la Consejería de Sanidad de la Junta de Andalucía.

Si bien, no podemos negar que en contadas ocasiones se producen reacciones tras su administración como: enrojecimiento leve y dolor en el lugar de la inyección, fiebre o dolores musculares.

Frente a estas situaciones, les voy a proceder a enumerar los grandes beneficios de la vacunación en la infancia:

 SALVA VIDAS: suponen un medio de protección frente a enfermedades potencialmente peligrosas y de contención frente a epidemias. Es importante que durante la infancia se siga estrictamente el calendario de vacunas propio de su edad y sexo.

- 2. CONTROLA **ENFERME-**DADES: si no se vacunan, podrían reaparecer enfermedades actualmente controladas que generarían graves repercusiones sobre la salud de toda la comunidad. Recientemente hemos conocido varios casos en nuestro país de niños no vacunados que han desarrollado estas enfermedades por no seguir el calendario de vacunas.
- 3. PREVIENE ALGUNOS TI-POS DE CÁNCER: como es el caso de la vacuna frente al virus de la Hepatitis B en el cáncer de hígado, o la del papilomavirus en el cáncer de cuello de útero o anal.
- 4. ES UN DERECHO BÁSI-CO: en España, el Sistema Nacional de Salud proporciona las vacunas incluidas

- en los Calendarios vacunales oficiales de forma gratuita, en función de la edad, sexo y otras circunstancias individuales.
- 5. ES SEGURO: es importante conocer que las vacunas tienen unos controles de calidad v seguridad más rigurosos que el resto de medicamentos. Además, el riesgo de producirse un problema por una vacunación es notablemente inferior al derivado de contraer la enfermedad.
- 6. PRODUCE BENEFICIOS SOCIALES Y ECONÓMI-COS: se trata de un sistema equitativo que trata a todos por igual, sin entender de situaciones económicas ni sociales, y genera un beneficio común. Además, la vacunación resulta mucho más barata que tratar las enfermedades que se ge-

nerarían en caso de no hacerlo.

Para concluir, me gustaría animarles a que consulten con diferentes especialistas en Pediatría v solventen las dudas que les puedan quedar al respecto. Pero sobre todo, me gustaría que confiaran en la Ciencia, pues se trata de la mavor herramienta de búsqueda y confección de respuestas que nos lleva a gozar de una salud formidable.

No se dejen embaucar por los cantos de sirenas que nos llegan a través de las redes sociales que recomiendan "productos alternativos" a las vacunas que, casualmente, venden ellos mismos.

Tenemos un sistema sanitario excepcional, aunque con margen de mejora, y con profesionales dispuestos a dejarse la piel para que nuestra sociedad sea más longeva pero, sobre todo, mucho más sana.



<sup>(1)</sup> Pauta 0-2-4 y 11 meses para recién nacidos de madres portadoras de AgHBs (o imposibilidad de conocer resultado de cribado en primeras 24 horas de vida) junto con inmunoglobulina HB en las primeras 24 horas de vida (2) Se administrará vacuna combinada DTPa-VPI

(3) Sólo en niñas



## La lucha contra el cáncer infantil desde la investigación



Mª Ángeles Gómez Muñoz Investigadora predoctoral en el IBiS

El pasado febrero, el Instituto de Biomedicina de Sevilla (IBiS), recibió la medalla de Andalucía tras más de una década contribuyendo al desarrollo de la investigación biomédica a nivel nacional pero también internacional. En este centro de investigación, ubicado en los alrededores del Hospital Virgen del Rocío en Sevilla, se dan cabida a un gran número de equipos de investigación, formados por biólogos, bioquímicos, biomédicos, biotecnólogos, médicos o farmacéuticos dedicados a la investigación de diferentes materias relacionadas con la biomedicina: neurociencias. oncología o cardiología. Una buena amiga me animó a escribir un poquito sobre la actividad que realizamos en este centro, ya que hace alrededor de dos años tengo la extraordinaria (aunque a veces frustrante) oportunidad de realizar mi investigación predoctoral (también conocido como tesis doctoral) en este centro.

Extraordinaria, porque la investigación, en todos sus ámbitos, es maravillosa; una disciplina que te reta cada día a mejorar, te empuja a querer profundizar en conocimientos y que te exige llevar tu capacidad a límites insospechados. También extraordinaria por lo más evidente: la investigación biomédica, es la única herramienta real que poseemos actualmente que ayuda a la mejora de la calidad de vida de la sociedad.

En concreto, en mi grupo de investigación, liderado por el Dr. Ricardo Pardal y también supervisado por el Dr. Francisco Vega de la Universidad de Sevilla, investigamos sobre un tipo poco común de cáncer infantil denominado "Neuroblastoma". Este cáncer es un tipo de tumor con origen en el sistema nervioso durante el desarrollo del embrión en el embarazo, siendo el tercero más frecuente en la edad pediátrica (entre los 0-5 años). Suele aparecer en las glándulas suprarrenales, situadas en la parte superior de los riñones. Estas glándulas son las encargadas de secretar diferentes tipos de hormonas que regulan múltiples procesos en el organismo, pero también puede aparecer en el pecho, el abdomen o la pelvis. Este tipo de tumor posee una presentación clínica muy agresiva y por lo tanto y por desgracia, entre un 50-70% de los pacientes diagnosticados con este tipo de cáncer mueren a los 5 años de su detección, aunque havan sido tratados.

En el laboratorio, tenemos diferentes líneas de investigación entorno a este tipo de tumor, pero el objetivo del grupo a largo plazo es describir el pa-

pel de lo que se denominan las células madre cancerígenas en el Neuroblastoma. Las células madre son células que se conocen por su capacidad de crear todo tipo de tejidos, es decir, a partir de una sola célula son capaces de dar lugar a un ser vivo completo. En cambio, las células madre cancerígenas, como su nombre indica, son un nº muy pequeño de células que en un momento del desarrollo del embrión, sufren daños o modificaciones por motivos que aún no se conocen de forma exacta, que las convierte en malignas. Estas células madre cancerígenas normalmente se encuentran "dormidas", aunque en momentos puntuales se activan, se multiplican de forma descontrolada y dan lugar a la formación del tumor. Se teoriza que las células madre cancerígenas son las que mantienen activo al tumor, incluso después de un tratamiento convencional (radioterapia o quimioterapia). Estas células quedan en reserva, estáticas, pero pueden volver a reactivarse y dar de nuevo cabida al tumor, aunque aparentemente pueda parecer que han desaparecido. Nosotros tenemos el objetivo de definir cuándo ocurre esto, por qué estas células sufren esas modificaciones y qué diferencias existen entre una célula madre sana y otra cancerígena. El estudio de estas células de forma más profunda, facilitaría poder detectarlas y así desarrollar tratamientos para evitar que mantengan activo el tumor.

Para realizar nuestra investigación utilizamos modelos experimentales, que permiten al investigador estudiar la enfermedad de forma que no se trate directamente con un paciente. Algunos de estos modelos experimentales son las denominadas líneas celulares. Las líneas celulares son células que se extrajeron de una muestra de un paciente y que se mantienen vivas en el exterior, en unos recipientes especialmente fabricados para la supervivencia de estas. A las células "cultivadas" en el exterior del organismo se les "alimenta" con diferentes soluciones que contienen azúcar, vitaminas, hormonas... Mantenerlas vivas en el laboratorio nos permite poder estudiarlas de forma más profunda v menos invasiva. Por otro lado, en nuestro laboratorio también trabajamos mano a mano con los pediatras del Hospital Virgen del Rocío, que es centro de referencia en Andalucía para el tratamiento de esta enfermedad. Desde el hospital se nos proporcionan muestras de los pacientes que nosotros utilizamos como herramienta para estudiar la enfermedad. Además, también trabajamos con animales de experimentación, que nos ayudan a conocer mejor la enfermedad, siempre bajo el estricto control de un comité ético externo que controla las actividades que se realizan con estos animales.

Como mencioné al principio, dedicarse a la investigación es un arma de doble filo, va que es una actividad altamente exigente en cuanto a tiempo y dedicación, pero a su vez cuenta con una gran falta de reconocimiento, por lo que puede convertirse en frustrante. Y esta frustración se debe sobre todo al tema que enloquece a cualquier investigador: la financiación. La investigación es tan necesaria como cara (muy cara) de realizar, con el agravante de que la inversión pública en I+D+i es más que limitada y reta continuamente al grupo de investigación a obtener buenos resultados. La clave de esto es que a veces, que el ministerio mande financiación a un proyecto de investigación, no depende de lo mucho y/o bien que trabajes, sino del factor suerte de tener una buena idea que acabe funcionando a la hora de la práctica, v que no tarde muchos años en desarrollarse. Los investigadores son trabajadores públicos que realizan una función esencial en la sociedad y que cola-



Personal integrante del Instituto de Biomedicina de Sevilla (IBiS). Foto tomada con motivo de la entrega de la Medalla de Andalucía 2019.

boran de forma activa en la mejora de la calidad de vida de un país o en extensión de todo el mundo, y que desgraciadamente, emplean la mayoría de su tiempo no en desarrollar su línea de investigación, sino en buscar fuentes de financiación para poder realizar esta misma. ¡A quién se le ocurriría pedir a un médico su registro de pacientes a final de mes para ver si merece o no su sueldo! Está claro que se debe establecer unos requisitos para la adquisición de financiación pública para cualquier investigación debido a su alto coste, pero actualmente estos requisitos no se ajustan a las necesidades de tiempo y exigencia que necesita el desarrollo de una investigación de forma óptima.

Por ello, la gran mayoría de los investigadores de nuestro país no tienen más opción que irse a otros países, donde el acceso a la financiación y a los medios necesarios para investigar es más sencillo. En mi caso por ejemplo, estoy pudiendo desarrollar mi proyecto de investigación gracias a la financiación directa de la asociación NEN (www.asociacion-nen.org), una asociación de familiares y amigos de pacientes que padecen Neuroblastoma, y que además de mi proyecto, financian otros más en nuestro país que tienen como objetivo conocer un poco mejor la enfermedad y encontrar terapias más efectivas. Los fondos que recoge esta asociación provienen de diferentes actos solidarios que

se realizan a lo largo de todo el país, como por ejemplo conciertos, teatros y carreras solidarias. Os animo a que conozcáis un poco más de esta asociación y compartáis el magnífico papel que realizan colaborando con la investigación de esta enfermedad. Como esta organización, existen cientos en España con las que se pueden colaborar, de forma económica o simbólica. Lo más importante es que no olvidemos que la ÚNI-CA HERRAMIENTA ÚTIL para la mejora del diagnóstico, tratamiento, seguimiento y también calidad de vida de las personas que padecen este tipo de enfermedades es la inversión en investigación y la colaboración y apoyo incondicional a esta misma.



Grupo de investigación al que pertenezco. De izquierda a derecha, Ismael Rodríguez Prieto, técnico del laboratorio, Francisco Vega, profesor del Departamento de Biología Celular de la Universidad de Sevilla y supervisor de mi investigación predoctoral, Carlos Huertas Castaño, investigador del grupo, Aida Amador, próxima investigadora predoctoral del grupo, Ana Colmenero Repiso, investigador predoctoral del grupo y por último, Ricardo Pardal Redondo, investigador principal del grupo y profesor del Departamento de Fisiología Médica y Biofísica de la Universidad de Sevilla.

## **Una forma** de convivencia

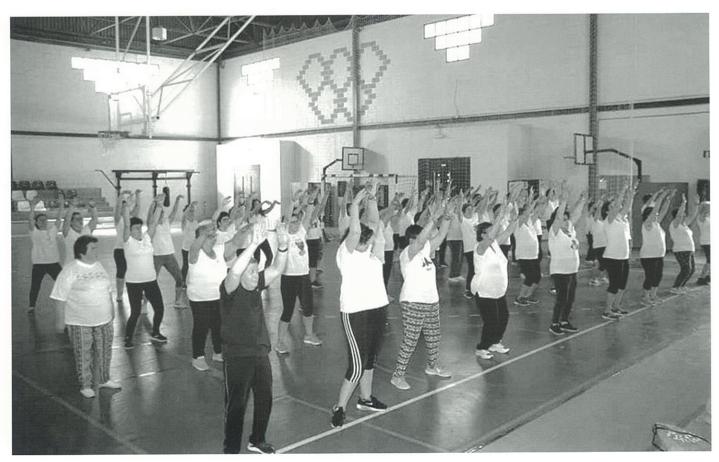
Gimnasia de mantenimiento

Fotos: Clara Crespo

Hasta finales de la década de los 90, no había en Sabiote ninguna actividad relacionada con el deporte y dedicada a las mujeres. Fue llegando al 2000 cuando comenzaron las clases de gimnasia de mantenimiento para un grupo reducido de muieres, en las instalaciones del colegio; mujeres que en algunos casos nunca habían realizado ningún tipo de actividad deportiva, es más, algunas jamás se habían calzado unas zapatillas o puesto ropa de deporte.

Con la llegada de Rosa Valero Zambrana, nuestra actual monitora, natural de Torreperogil pero de ascendencia sabioteña, aquel pequeño grupo, con el paso de los años, se ha convertido en un gran grupo de mujeres de distintas edades; edades que van desde los veintitantos entre las más jóvenes, a los setenta y tantos en algunos casos. Dentro de esta gran familia, porque eso es en lo que se ha convertido, en un grupo de personas bien avenido que se reúne a diario entre semana, hay que incluir a alqunos de los miembros de la asociación "Virgen de la Estrella", que también se suman en la práctica de esta nuestra actividad: actividad que también ha cambiado su emplazamiento y actualmente se realiza en las instalaciones del polideportivo municipal, lugar más amplio y adecuado para el amplio abanico de ejercicios que se practican, ejercicios de estiramiento, marcha, baile, aerobic, de piernas, brazos, sentadillas... muy beneficiosos para nuestro organismo.

Aparte de nuestra actividad física, de nuestras risas o nuestros bailes, también celebramos nuestro fin de curso, nuestra cena de Navidad, nos



Participantes de la gimnasia de mantenimiento durante sus entrenamientos

tomamos nuestros cafés para celebrar las vacaciones de Navidad y de Semana Santa. Por todo esto, queríamos aprovechar estas líneas para expresar cuáles son nuestras experiencias dentro de este gran grupo.

"Gracias al ayuntamiento por darnos la oportunidad de hacer ejercicio y dedicarnos una hora diaria a nosotras mismas, por proporcionarnos un lugar en el que reunirnos para, aparte de hacer gimnasia, reír, bailar, cantar y sentirnos bien exterior e interiormente.

"A mí personalmente, este tipo de actividad me ha hecho mucho bien, ya que cuando me incorporé al grupo me sentía mal, tanto física como psicológicamente, y día a día he ido mejorando en ambos aspectos con esas tardes de invierno, de frío y lluvia, de risas y buen ambiente o con esas tardes de verano, de gimnasia en la piscina municipal, o esas otras en las que salimos a andar; porque cada tarde Rosa la plantea distinta y no sabes lo que te pue-



Participantes gimnasia de mantenimiento durante sus entrenamientos

des encontrar al llegar al polideportivo."

"Bajo mi punto de vista, somos un grupo de amigas, solidarias las unas con las otras, que nos apoyamos y ayudamos en todo lo que nos es posible, del mismo modo en que nuestra monitora cuando llegamos contándole cómo nos sentimos, con algún dolor, nostálgicas, con ansiedad, o con cualquier otro problema, de forma sutil enfoca la clase hacia nuestro mal para ayudarnos sin decir nada, cosa que agradecemos infinitamente."

Por último, queríamos dar las gracias nuevamente al Ayuntamiento, a la persona que tuvo la brillante idea de poner esta actividad en marcha y por supuesto, a nuestra monitora y amiga Rosa Valero.

Gracias, gracias y gracias.



Participantes de la gimnasia de mantenimiento

## Sobre una carrera solidaria, sobre un país

Alfonso García Santiago Jefe de Estudios del IES Iulia Salaria

A veces en el instituto completamos horario con materias que no nos son cercanas. Son horas que intentamos defender honestamente, con la inseguridad que esas disciplinas no afines suponen para nosotros. Buscamos que el alumno piense. No que piense como nosotros, sino que piense por sí mismo. Si creemos en la educación, debemos deiar al lado nuestra verdad, para buscarla con nuestro alumnado. Este año concretamente he impartido unos Valores Éticos de tercero. No hay profesores de Filosofía en el centro, y esta materia está sujeta, como ya he dicho, a las horas que debemos impartir para completar horario. Ahí he estado hablando de Derechos Humanos, de la trajinada Constitución, de Europa y de otros temas más.

La realidad que vive nuestro país con el proceso independentista en Cataluña, no queda fuera de estos temas. Un día se me ocurrió preguntar: ¿qué es lo que caracteriza fundamentalmente a un país?, ¿es solamente amar una bandera?, ¿tener una lengua en común? La respuesta no es fácil. Desde mi visión particular de las cosas creo que es la solidaridad, y como todos tengo el derecho de equivocarme. Para mí es la solidaridad. Un país es un sistema solidario donde los trabajadores aportan para que todos disfrutemos de carreteras, de centros de enseñanza, de hospitales. Hay ayudas para las rentas más bajas, sanidad gratuita para todos, una pensión para los que va no pueden trabajar. Se intenta que tengamos las mismas posibilidades independientemente de la familia o la zona del país donde havamos nacido. Eso creo, un país es una gran red solidaria entre sus ciudadanos. Ser entonces patriota (la palabra pone los pelos de punta) de cualquier patria, es por lo tanto contribuir a esa solidaridad. Es decir, aportar con mi trabajo y esfuerzo al bienestar de los ciudadanos de mi país. Por muchas banderas que vo ponga en mi balcón o lleve en la correa de mi reloj, no amo a mi patria si no contribuyo con mis obligaciones fiscales. Me estov acordando del viejo refrán castellano "obras son amores y no buenas razones". Escatimar al erario público un euro, es atentar contra los hospitales, contra las carreteras, contra las pensiones de nuestros mayores. Es contradictorio que uno diga amar a su país y a la vez que no contribuya a su bienestar.



Colaboradores durante la organización de la carrera solidaria



Montaie del arco de meta de la carera

Fomentar la solidaridad en el IES es una obligación si nosotros queremos impulsar un país, porque esa es su base. Desde hace cuatro años venimos haciendo la carrera solidaria. Los fondos se destinan a asociaciones. La idea es sencilla: aportamos para los más necesitados. Da igual las asociaciones a las que finalmente se done lo recaudado. Debemos enseñar a los alumnos a ser solidarios, porque así estamos invirtiendo en los más desfavorecidos de esta sociedad, porque así hacemos país, porque así hacemos ciudadanos más felices. Sí, estoy seguro: la solidaridad también beneficia al que dona.

La importancia de lo que escribo es tal para mí que puestos a elegir, prefiero a ciudadanos que no tengan ni idea de matemáticas pero que sean solidarios entre ellos a que conozcan todos los entresiios matemáticos pero que vivan para ellos mismos exclusivamente. Las carreras, o cualquier forma de solidaridad, debería ser tan importante para nosotros como la materia que impartimos, y los padres y madres deberíamos ser conscientes también de eso.

## Un sueño truncado

▶ Miguel Ruiz Martos

Presidente del Club Atlético Sabiote

En primer lugar, quiero agradecer a la dirección de esta revista por cedernos este espacio en ella, por segundo año consecutivo, para hablar de nuestro club. El año pasado hablaba de nuestra nueva junta directiva, de la que estoy al frente y este año toca hablar del equipo senior.

Este equipo ha estado muy cerca de hacer historia, porque casi consigue el ascenso a la primera división andaluza, lo que hubiese sido un hito sin precedentes en nuestro municipio, y os preguntareis, ¿por qué no sucedió?

Esta temporada se planteaba de una forma algo diferente, ya que se quería conseguir un equipo comprometido. Para ello, la junta directiva apostó por que Isidoro Humanes fuese el entrenador de primer equipo. Isidoro se puso a trabajar con los jugadores que ya tenía de la casa y completó el equipo con gente de su confianza, haciendo un gran plantel.

El objetivo del equipo solo era hacer una gran temporada, pero a falta de cinco jornadas se encontraba entre los cinco primeros clasificados, motivo por el que afición, equipo y directiva se propusieron acabar entre los 3 primeros, posiciones que dan acceso a jugar la eliminatoria de ascenso. Así se jugaron 3 grandes partidos con suerte desigual para el equipo,

pero a falta de dos partidos estábamos entre los tres primeros, ya que habíamos adelantado al C.F. Sierra Segura que acababa de perder contra el Jódar C.D. Entonces, fue cuando empezó todo a torcerse, ya que en mitad de semana preparando el partido contra el E.M Rus nos enteramos de que el Sierra Segura reclamaba los puntos del partido contra el Jódar por alineación indebida de estos.

El equipo siguió trabajando como si no pasara nada y el domingo se vivió uno de los mejores partidos del equipo, con remontada-goleada incluida que acabaría el partido con un 5-1 a favor de los locales. En este partido se registró la ma-



Equipo senior del Club Atlético de Sabiote

vor entrada de aficionados al Estadio San Ginés de la Jara, va que era contra un equipo directo y el partido había creado gran expectación. De este modo, entrábamos en la última jornada de liga y en la tercera posición, una vez desestimada la alegación del Sierra Segura por parte de la Federación Jiennense de fútbol. Así, llegamos al siguiente domingo, en el que la corta distancia a Úbeda para enfrentarnos al U.D. Úbeda y la ilusión de hacer algo histórico consiguió un gran desplazamiento de paisanos para animar al equipo. En Úbeda el equipo volvió a conseguir la victoria que junto con la derrota del Orcera C.F, el Atlético Sabiote acababa la liga segundo empatado a puntos con el Orcera, pero con mejor golaverage directo, por lo que al acabar el partido se vivió una gran fiesta entre equipo y afición.

La semana siguiente teníamos que jugar la ida del playoff de ascenso contra Los Villares, el club ya había empezado a preparar todo para consequir un gran desplazamiento de aficionados el domingo, pero el lunes nos llega la noticia de que el Sierra Segura había recurrido la decisión de la Federación Jiennense de Fútbol ante la Federación Andaluza. El equipo siguió preparando el partido a la espera de noticias desde Sevilla, y fue el viernes a las 14:00 horas cuando la Federación Andaluza de Fútbol emitió su veredicto. En él decidía admitir el recurso del Sierra Segura y darle los 3 puntos del encuentro frente al Jódar, por lo que se producía un triple empate a puntos que mandaba a los sabioteños a la cuarta posición, al tener perdido el criterio de desempate entre los tres equipos, lo que dejaba a nuestros jugadores sin poder disputar el play-off. Ese viernes estaba programado el último entrenamiento antes del partido, entrenamiento que finalmente suspendió el entrenador tras su llegada al vestuario y visto el estado de ánimo de todos los jugadores, los cuales eran incapaces de encontrar alguna motivación para entrenar tras sufrir tal varapalo deportivo.

Tras estos hechos, el club recurrió la decisión de la Federación Andaluza ante el Tribunal Administrativo de Justicia Deportiva Andaluza, quien pasado un mes desestimó el recurso, dejándonos sin ninguna posibilidad de pelear por lo que nos habíamos ganado en el campo.

Este año se está trabajando en mantener el mismo equipo con algún retogue que lo haga crecer y que devuelva la ilusión para luchar por los puestos de arriba. Por eso, animamos a todos los aficionados al fútbol a que se abonen a lo que esperemos sea una temporada de ensueño e histórica.

iiiiii VOLVEREMOS!!!!!!



El equipo senior durante un partido de fútbol

## La enfermedad del **Alzhéimer**



Mayca Figueroa Remón Graduada en Psicología

- La enfermedad de Alzheimer, que es la forma más común de demencia, acapara entre un 60% y un 70% de los casos.
- Es una de las principales causas de discapacidad y dependencia entre las personas mayores en el mundo entero.
- La demencia afecta a nivel mundial a unos 50 millones de personas.
   Cada año se registran cerca de 10 millones de nuevos casos.

Organización Mundial de la Salud

Todos conocemos a alguien que padece una demencia o a un familiar que se hace cargo del cuidado de un enfermo de Alzheimer. Además, probablemente todos hemos sentido algo de miedo al plantearnos que pueda sucederle algún ser querido o a nosotros mismos. Yo no soy una excepción y es por esto por lo que cuando descubrí lo que os voy a contar a continuación sentí mucha curiosidad v también alivio. Y digo alivio porque en resumidas cuentas la idea principal de este texto es dejar claro que, aunque en gran medida son enfermedades que no podemos evitar, sí que podemos impedir muchos de sus síntomas, rapidez en la aparición o simplemente la calidad de vida en el transcurso de la enfermedad.

Un estudio ampliamente conocido en el mundo de la psicología es el llamado Estudio de las Monjas, el cual se inició con el objetivo de investigar la aparición de la enfermedad del Alzheimer. Gran parte de esta fama se debe a lo curioso que resulta la población estudiada: un grupo de monjas católicas pertenecientes a la congregación de las Hermanas de la Escuela de Notre Dame, Esta elección no fue mera casualidad, sino que se hizo con la intención de obtener unos resultados completamente fiables. Y es que el estilo de vida más o menos similar entre todas ellas: además de la probable ausencia de ciertos factores como podría ser el tabaquismo, aumentan la posibilidad de que los datos que se obtienen sean más veraces. Por ejemplo, si se estudiara una demencia como el Alzheimer en cualquier otro grupo de personas, siempre existiría la duda de saber si esa enfermedad aparece debido al alcoholismo, estilos de vida sedentarios, nutrición o cualquier otro factor individual, que no deja de ser muy personal y

distinto de un sujeto a otro. Sin embargo, en un grupo de monjas este riesgo se reduce bastante, aunque nunca del todo.

Pero lo curioso de este estudio recae realmente en los resultados obtenidos, ya que al realizar las autopsias se descubrió que algunos de los cerebros de estas monjas estaban completamente demenciados. devastados por la enfermedad de Alzheimer y, sin embargo, la enfermedad nunca llegó a manifestarse. Es decir, mientras que se esperaría que estas mujeres apenas recordasen nada en los últimos años de su vida. resulta que en ningún momento apareció ningún síntoma, llegando a morir sin ser conscientes de la enfermedad que "padecían". ¿Qué sucedía? ¿A qué se debía esta contradicción? Como es de esperar, esta y otras muchas preguntas fueron las que se hicieron los investigadores, quienes vieron satisfecha su curiosidad al observar que precisamente los cerebros que presentaban esta condición pertenecían a las monjas que habían llevado una vida más estudiosa, las que trabajaban en la enseñanza o habían aprendido lenguas como el latín.

Así es como comenzó todo un campo de investigación que nos viene a decir algo que todos sabemos: que el entrenamiento mental que se practica a lo largo de la vida nos ayuda a tener una mente activa y sana. Lo que quizá sea menos conocido es la potencia que puede llegar a tener este factor, pudiendo llegar a cambiar totalmente el curso de una enfermedad que en muchos casos suele ser devastadora, como va hemos visto.

Pero la verdadera cuestión

¿,qué hay es: que hacer para consequir esa protección? ¿En qué situaciones se considera que mente está ejercitándose? La clave reside en que realmente todo vale, siempre y cuando se realice una actividad que nos suponga un esfuerzo. En un principio se creía que esto solo se conseguía únicamente mediante el estudio, pero con el tiempo se descubierto ha que no es tan simple. Aunque el estudio tradicional de escritorio y flexo es un

perfecto entrenamiento mental, existen miles de actividades de muy distinto tipo que pueden ser igualmente válidas; ya que al fin y al cabo el cerebro se pone en funcionamiento para absolutamente todo, ¡incluso para dormir!

La perfecta comparación con esta idea es la del deporte: al igual que si comenzamos a hacer pesas y en un principio nos cuesta horrores, con la práctica el músculo se fortalece y con el paso del tiempo seremos capaces de realizar las mismas series con total facilidad. Si llegados a ese punto no añadimos kilos a nuestras pesas, el músculo deja de crecer y simplemente se mantiene en esa línea. Con la mente sucede exactamente lo mismo: pode-



mos realizar una actividad que nadie negaría que resulta beneficiosa, pero en el momento en que nos estancamos en un mismo nivel de dificultad, ese entrenamiento deja de darse. Hacer sudokus resulta provechoso en el momento en que se aprende a hacerlos y prácticamente tenemos que implicar toda nuestra atención al realizarlos, pero en el momento en que se convierte en un acto automático para nosotros sucede exactamente lo mismo que con los músculos a los que no los sometes a un mayor peso: se estancan. Incluso con la lectura, y perdón de antemano a quienes tengan este hábito maravilloso, podría suceder igual. Una persona puede devorar novelas, pero si siempre son de la misma temática, vocabu-

> lario, estilo narrativo y, en definitiva, de la misma complejidad; no se va a producir ninguna mejoría en nuestra capacidad mental. De todas formas. ni mucho menos despreauiero ciar estas situaciones, ya que si bien no producen un entrenamiento mental, como mínimo nos resulta agradable y relajante, lo cual nunca deja de ser beneficioso.

Para concluir, simplemente volver quiero resaltar que cualquier tipo de

actividad puede dar a nuestro cerebro esa fortaleza extra: aprender un idioma, a cocinar, a coser, atreverse con un deporte nuevo, enfrentarse a hablar en público, aprender música, cinefilia, viajar a países con distintas culturas, aprender a conducir y un largo etcétera. Todo vale mientras evitemos estancarnos y nunca dejemos de proponernos nuevos retos.

## Club Deportivo

## **Fútbol Sala Sabiote**

José Manuel Almazán Martínez

Fútbol sala, uno de los deportes con más tradición y arraigo en nuestro pueblo, sin duda alguna. Pues, ¿qué joven sabioteño no ha practicado alguna vez este deporte?

El fútbol sala se convirtió en sus comienzos en el entretenimiento rev para los grupos de jóvenes de la localidad. Era el deporte más practicado y vitoreado por la mayoría de ciudadanos. Cientos de equipos y jugadores han labrado una trayectoria que perdura en la actualidad, aunque siendo realistas, cada vez en menor medida debido a la diversidad deportiva existente y a la práctica la misma.

En 2016 se dio un paso al frente y se constituyó el "Club Deportivo Fútbol Sala Sabiote" que, junto con el Ayuntamiento de Sabiote, trabajaron por mantener vivo este deporte y entre otras gestiones, comienzan a organizar las siguientes actividades: la Liga Local de Fútbol Sala de Sabiote, la copa del Alcalde y la maratón provincial.

La liga local, torneo que transcurre normalmente en el periodo de septiembre a mayo y que se ha ampliado este último año en un ámbito comarcal en busca de la inclusión de nuevos equipos, para competir con un número de equipos aceptable y en busca de aumentar el nivel y calidad de la misma.

La liga local ha tenido un extraordinario desenlace en sus últimas tres ediciones. El campeón se ha decidido por el gol-average entre los dos primeros clasificados, algo que habitualmente no suele suceder o no estamos acostumbrados, de ahí la igualdad entre los equipos de esta competición. En esta reciente acabada edición. Diesel Prix-Progresan ha sido el campeón de la misma, venciendo en la última jornada a los Mogambos F.S. siendo este subcampeón del torneo.

La copa del alcalde, un evento que se ha convertido en tradición de nuestra villa, es organizado conjuntamente por el Ayuntamiento de Sabiote y el Club Deportivo Fútbol Sala. Se realiza un torneo a la conclusión de la liga local en el que este año se ha proclamado campeón al equipo Mesón el Patio, ganando en la final al campeón de la liga local, por lo que tal y como podéis imaainar, se vivió una vibrante final.

La maratón provincial, torneo en el cual participan muchos de los mejores jugadores de la provincia, equipos hechos para ganar, hace de ese fin de semana que se focalice en el pabellón la atención de los sabioteños que acuden a ver un buen partido de fútbol sala. Se trata de otro evento en el que los miembros del club deportivo colaboran con la organización, v del que afortunadamente, podemos decir que en la pasada edición el ganador fue un equipo de jugadores sabioteños: Solfamidas.

El club deportivo aprovecha la ocasión que nos brinda la revista La Puerta de la Villa para darse a conocer y hacer un llamamiento a sus lectores y ofrecerles la posibilidad de pertenecer a este club deportivo que tiene como objetivo mantener viva la tradición del fútbol sala en nuestro pueblo.



Equipo de fútbol sala celebrando su nueva copa

## Nace la Asociación de

## Teatro "Verain"



Asociación de Teatro "Verain"

Foto: Pedro González

En el mes de septiembre de 2018 recibimos la gran noticia de que nuestro grupo de aficionados al teatro quedaba constituido como asociación cultural. Era, de manera simultánea, la consecución de un gran sueño y el inicio de otro... hacer teatro.

Aunque nuestra conformación como asociación es muy reciente, diferentes miembros de la misma tienen una larga trayectoria sobre las tablas. Algunos de ellos provienen del Grupo de Teatro "Retama" y otros, alumnos del colegio en los años 1988-89 que fomentaron su pasión por el teatro mediante la representación de la "Adoración de los Reyes Magos".

A posteriori, algunos de estos jóvenes se incorporaron a "Retama", que prosiguió con las representaciones del auto. Finalmente, y tras un parón en la actividad del mismo, se decide otorgar un mayor dinamismo e invectar aire nuevo al grupo dando paso a una nueva etapa bajo el nombre de "Verain", nuestra actual asociación.

De la misma manera que encontramos miembros curtidos en mil batallas, también hallamos jóvenes y adultos que se han decidido recientemente a vivir esta gran aventura junto a nosotros. En consecuencia, nuestra asociación es una miscelánea conformada por mujeres y hombres de edades muy variadas que disfrutan cuando suben a un escenario frente al público.

En cuanto al término "Verain" poco más se puede contar. Simplemente hemos querido recogerlo de la tradición de nuestra villa para poder abanderarlo allá por donde vavamos. Es algo tan nuestro que nos sentimos afortunados de responder a todo aquel que nos pregunte acerca del significado de tan emblemático término.

El teatro siempre ha ido de la mano de nuestra villa, por lo que nuestra asociación simplemente surge como punto de confluencia de todo aquel que sienta y quiera rendir honor a este estilo artístico.

Si bien, no queremos engañar a nadie, pues toda pasión conlleva un gran sacrificio y por ello en cada ensayo que realizamos sacrificamos parte de nuestra vida personal y familiar. En consecuencia, desde estas sencillas y humildes líneas queremos dar gracias a nuestras parejas, amigos, hijos, nietos... por estar siempre de nuestro lado y por permitirnos disfrutar de nuestra pasión: el teatro.

En este capítulo de agradecimientos no nos podemos olvidar de vosotros, sabioteños y sabioteñas, que nos brindáis vuestro cariño en cada una de las representaciones que realizamos. Vuestra sonrisa, así como cada uno de los aplausos que nos dedicáis, son el motor que nos impulsa a seguir adelante con esta aventura.

Gracias por acompañarnos incluso en representaciones que hemos realizado fuera de la villa: Sevilla, Bailén, Canena, Navas de San Juan, Pozo Alcón, Úbeda, Villacarrillo, etc. Pero sobre todo, gracias por arroparnos en cada acto como ya demostrasteis este año durante la Representación Inaugural de las VII Fiestas del Medievo de Sabiote, en la que abarrotasteis el patio de nuestro Castillo-Fortaleza; así como ya habíais hecho durante las representaciones teatrales realizadas en anteriores ediciones.

Sin lugar a duda, nuestro balance de este "casi" primer año de vida nos lleva a pensar que el teatro en Sabiote está más vivo que nunca, y buena muestra de ello es el enorme éxito que cada año cosecha el Ciclo de Teatro "Salaria a Escena".



Componentes de la Asociación de teatro Verain durante las fiestas medievales

# Don Francisco de los Cobos

y sus urdidas bodas



Ginés Peña Mota

(Docente y Estudiante de Historia del Arte en la UNED)

Durante años, nuestra revista ha tratado la figura de D° Francisco de los Cobos y Molina desde distintos ángulos y lo que su figura supuso en el contexto histórico del S.XVI y para nuestra localidad. Un hombre que se hizo hueco en la corte con discreción, pero a codazos, ganando la confianza de Carlos V y amasando un gran patrimonio, joyas, títulos y obras de arte. Consiguió ser nombrado secretario del Emperador (1516-1547). Hay efemérides de él que nos sorprenden aún hoy, ¿Sabían ustedes que fundó el Archivo General de Simancas en 1540? La admiración de Carlos V por su secretario era bien conocida y le movió a mandar a su sucesor, Felipe II, unas disposiciones sobre buen gobierno (instrucciones de Palamós de 1543) en las que le recomienda que siga disponiendo

del Señor de los Cobos para los asuntos de Estado y finanzas.

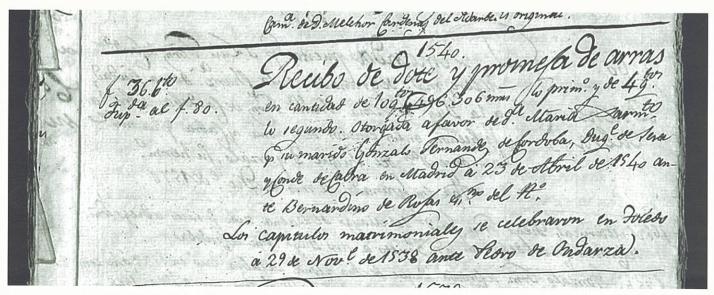
"[...] porque veys la confianza que yo hago de Covos y la experiencia que tiene de mis negocios questa más informado y tiene más plática de los que nadie, también en ellos y den las cosas que os pareciere tomar su información y consejo, lo toméis."

Pese a los distintos cargos que ostentó, viajes y cesiones reales que le produjeron exorbitantes beneficios, podemos afirmar que profesó el negocio de casar bien en su prole, tal como él mismo había procurado para sí. Este será el tema a tratar en nuestro artículo para que los lectores se acerquen a su persona y saquen conclusiones.

Cobos se casó en 1522 a la edad de 40 años con una niña de 14. Su señora, D<sup>a</sup> **María de Mendoza y Sarmiento** aportó al

matrimonio lo que a él le faltaba, el abolengo. Era hija de los Condes de Rivadavia y su padre era el Adelantado Mayor de Galicia. Además, ella fue camarera de la emperatriz Isabel de Portugal v tenía fuertes lazos con la nobleza y relaciones con Santa Teresa de Jesús, que la define en su Libro de las Fundaciones como "muy cristiana y de grandísima caridad". Tuvieron de la unión dos hijos: Diego (1523) y María (1524), y a pesar de querer aumentar la prole. no pudieron, ni siquiera haciendo uso de un enano curandero que le preparaba potingues y era llamado "Maestro Roa".

Con su primogénito, Don Diego de los Cobos se acordó enlace con Francisca Luisa de Luna, señora de Ricla y Villafeliche en 1543. Carlos I le otorgó el título de Marqués de Camarasa unos días más tarde de la boda. Don Diego



Recibo de dote de arras entre la Hija de Francisco de los Cobos, Dª María de Mendoza y su futuro marido, Dº Gonzalo Fdez de Córdoba (nieto del Gran Capitán)

fue comendador mayor de León, regidor de Úbeda, paje del príncipe, Canciller de las Indias, adelantado de Cazorla v señor de las villas de Sabiote y Canena. Su padre delegó en él títulos y la responsabilidad de supervisar las obras que la familia tenía en marcha. En las capitulaciones de boda se observan detalles, como que los padres del novio vestirían y enjoyarían a la esposa con hasta 2.000 ducados (unos 54.200 € actuales). Una vez viudo, contrajo matrimonio por segunda vez con su prima hermana. Da Leonor Sarmiento de Mendoza (VI condesa de Rivadavia), suponemos que poco enamorado y con la vista puesta en su título y prebendas.

En lo que respecta a su hija, apuntó más alto si cabe. Da María Sarmiento de Mendoza se enlaza con Dº Gonzalo Fernández de Córdoba (nieto del Gran Capitán). Ostentaba el Ducado de Sessa, Il Duque de Terranova, V Conde de Cabra, V Vizconde de Iznájar y a partir del 1566 Duque de Baena. Estando casado con Da María ejerció en Italia el cargo de gobernador de Milán en dos ocasiones. Don Gonzalo era joven y no mostró avaricia al comienzo. pero en el transcurso de los años tuvo problemas económicos y fama de derrochador. Le dio dolores de cabeza a su suegro, que siempre lo tuteló, y a su suegra, a quien le pedía pasta poquito a poco. Su acuerdo de dote quita el hipo. La capitulación matrimonial se celebró en Toledo el 29 de noviembre de 1538. Allí el padre de la novia acuerda aportar al enlace la cantidad de 10.500.306 maravedíes (en cifras actuales unos 813.023€ aproximados). Con lo bonito que es el amor, al día siquiente estaban casados, aunque la ceremonia se celebró en la Iglesia de Santa María de la Almudena el 6 de febrero de 1539. El duque tuvo actitud negativa hacia su señora según su gran biógrafo H. Keniston y hubo intromisiones de su familia en la unión. Nunca paró de pedir más y se abrieron inventarios (el primero de ellos se abrió en Sabiote el 26 de junio de 1547 ante el escribano Cristóbal Pérez) y se modificaron testamentos para contentar a los herederos. Hasta el príncipe Felipe II tuvo que mediar el 23 de mayo de 1547 enviando carta para sofocar la enemistad entre el marqués de Camarasa y su cuñado, Gonzalo, obteniendo respuesta negativa y manteniendo dichos pleitos hasta el final. Muchas de las obras de arte que acumularon Don Francisco de los Cobos y Da María de Mendoza en su palacio de Valladolid viajaron a sus villas andaluzas, como el San Juanito realizado por Miguel Angel Buonarroti y que estuvo en el Castillo de Sabiote hasta su traslado a la capilla funeraria de Úbeda. Hubo otras que vendieron en pública almoneda (subasta).

De todo lo dicho, tenemos que sacar la conclusión moralizante de que el gran secretario de Carlos V acertó en magnas empresas, pero erró en la hazaña de cambiar el dinero por la felicidad.

#### Bibliografía:

- H. Keniston. Francisco de los Cobos: secretario de Carlos V. Madrid: Castalia, 1980.
- Fdez. Álvarez, M. Corpus Documental de Carlos V. Salamanca 1975, t II, pp 90-103.
- Archivo general de Simancas. Leg. 1032, doc.16. Carta de Pedro de Mendoza a Francisco de los Cobos el 28 de septiembre de 1540.
- Archivo de la Real Chancillería de Valladolid: ARCVa. Registro de Ejecutorias. Caja 1614, núm 49 y ARCVa, Pleitos civiles, Lapuerta (F). caja 1031, núm. 15.
- Documentos andaluces de la Casa Ducal de Medinaceli, Sabiote y otros señoríos de la Casa de Camarasa en la provincia de Jaén, Microfilm digitalizado 463/548-472.

## Antología Zarzuela



La Redacción

Este 18 de agosto vuelve La Zarzuela a Sabiote. Tras llevar unos años sin realizarse, distintas asociaciones de



Sabiote, Ubeda y Linares han vuelto a unirse y coordinarse para volver a ofrecer a los sabioteños una nueva edición, la tercera con-

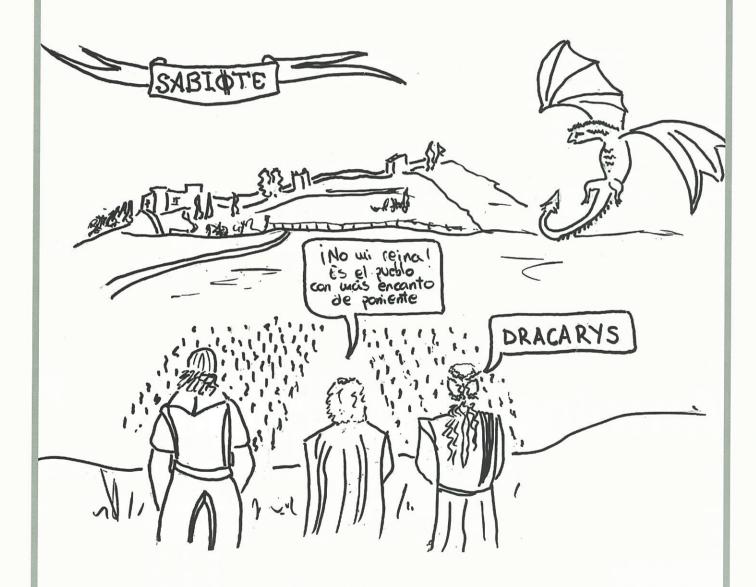
cretamente, de la Antología de la Zarzuela.

El pasado 12 de julio se hizo la presentación del nuevo cartel de este acto en la sala de plenos del ayuntamiento, donde participaron Isabelina Cejudo Martínez, directora artística; Antonio Ángel, Prior del Convento de las Carmelitas Descalzas, y Antonio Juan Cano Zambrana, Concejal de Cultura del Ayuntamiento de Sabiote. Durante la presentación de este nuevo cartel, se dio a conocer las asociaciones que participan en esta nueva edición y dónde se pueden conseguir las entradas para el mismo, por un precio de 5€, cuya recaudación irá destinada a la Reapertura del Dispensario Médico en la Parroquia de Campo Rico (Caracas).

Como va se mencionaba anteriormente, en la realización de esta nueva antología intervienen diferentes asociaciones, como son:

- Grupo "Lírica entre acto"
- Agrupación Musical "Silverio Campos"
- Coro "Amigos de San Marcos"
- Agrupación Coral Ubetense
- Escuela de danza "Inmaculada Quesada"
- Escuela de danza "Conchita Álamos"

# ira cómica





José María González Gallego

## Juan Martínez Medina:

## Una vida hecha música



La Redacción

"Elige un trabajo que te guste y no tendrás que trabajar ni un día de tu vida". Seguro que en más de una ocasión hemos oído a alquien decir esta frase o similar. Pero ¡qué difícil es conseguirlo!

Difícil, sí. Imposible, no. En esta especial edición de la Puerta de la Villa hemos tenido el placer de conocer y entrevistar a un sabioteño que, llevando su amado pueblo por bandera, decidió dedicar su vida a la música y consiguió retirarse de su vida laboral habiendo llegado a alcanzar altos puestos en su profesión. Nos referimos a Juan Martínez Medina: músico, director y compositor del ejército español que, entre otras muchas piezas, regaló a Sabiote una parte de nuestra identidad: El himno.

Durante los siguientes párrafos, vamos a conocer la gran historia de este sabioteño de bandera.

#### ¿Cómo comienza su andadura como músico profesional?

Bueno, no es que yo lo tuviera muy difícil porque mi padre era músico de Sabiote y siempre, lo que los padres son, luego los hijos queremos ser igual.

Mi padre no era un profesional en la música, era un músico con su trabajo. Pero a mí ya me picó la curiosidad. Él tocaba el saxofón alto y cuando yo tenía 8 años o así me iba con él a los conciertos. Cuando terminaba el concierto se quedaba con los amigos y yo llevaba el saxofón a mi casa. En el camino ya iba soplando y así empecé hasta que



le tomé el gusto. A mí me encantaba tocar el saxofón.

Tenía vo 12 años cuando ya tocaba en la escuela los villancicos que sacaban del libro. También, al llegar la navidad tocaba en la misa del alba que se celebraba el día 25, mientras que los amigos cantaban. A las 6 de la mañana ya estaba todo el pueblo en la misa de los villancicos y de ahí se iba la gente a la aceituna, después de dar la vuelta desde la iglesia por todo el pueblo. También hacíamos teatros y todo y yo tocaba el saxofón. Yo me quedaba en casa estudiando el saxofón y la pelota que me tiraban los amigos se la devolvía yo a "Chico de Comino" para poder seguir estudiando el saxo. Fíjate tú qué obsesión tenía yo.

En la época en la que vino D. Emilio Sánchez Plaza, un director de Úbeda, destacaban: Paquito Moro, Alejando y Juanillo el de la Fonda. Eran tres personas que cuando me hice profesional vi que podían haber sido músicos de una gran categoría. Yo seguía estudiando y Juanillo, que era un trompeta, me enseñó a leer la música. Le caí en gracia v me llevó, tenía vo 17 años, a la banda de música de Úbeda, que entonces era música municipal y tenía una gran categoría. Allí me sentó nada menos que al lado del solista, un tal Valero, y solfeé yo un pasodoble Palma Burgos.

Formamos una orquesta entre los de Torreperogil y Úbeda (el padre del que hoy es director) y tocamos en el baile público en la feria de Sabiote. También hicimos la feria de Úbeda y Torreperogil. En este, había un músico que era un tal Francisco Villar Ortíz que tenía un bar llamado "Limo" v allí hicimos un baile. Él era un músico militar que estaba en la Academia de la Guardia Civil en Toledo y al oírme me dijo: "y tú ¿qué haces aquí que no te marchas?". Él fue el que me animó a ir al ejército.

#### ¿Cómo fue para usted entrar a formar parte del ejército?

Para entrar en el ejército tenía que firmar 4 años y yo ya tenía novia. Aquello fue muy duro porque vo me he criado bastante bien y era muy querido en Sabiote. Yo lo tengo que decir así, pero yo era un ídolo en Sabiote. A mi padre no le faltaba el trabajo y, aunque yo no tenía necesidad de ir a la mili, no podía consentir ser un carpintero como mi padre. Yo me quería dedicar a la músiprimos.

aguí.

Sin embargo, yo me quería dedicar a la música, así que llegué al Ministerio y me examinaron de mi obra con el clarinete y firmé los cuatro años. En esos años, al principio pasé necesidad, me quedaba sin cenar para ir al conservatorio. Tuve que empezar de nuevo, siendo yo aquí un fenómeno. Así que tuve que estudiar mucho en el conservatorio y cuando nos levantaban a las 6 de la mañana en el ejército seguía estudiando. Tocábamos músicas que no se han tocado

## ¿Cuál ha sido su trayectoria dentro del ejército?

Aunque tenía firmados cuatro años en la mili, al tercer año me presenté a oposiciones a la Guardia Civil y yo, que tenía 22 años, cogí la plaza. Eran 3.333,33 pesetas lo que ganaba, pero lo más grande para mí fue ser músico con 22 años de la Guardia Civil. Ser un músico de categoría. Conseguí ahorrarme un año de mili, pero todavía tengo la señal del labio de tocar, de tanto estudiar.

De la Guardia Civil me pasé a aviación, porque yo ya tenía la carrera terminada y no quería morir de guardia. Gané la plaza número 1 de clarinete y ahí me hice sargento. Después, Sargento 1º y Brigada, para lo que tuve que hacer un examen. Luego ascendí a Subteniente e hice el curso a Suboficial Mayor, que tiene mandos de Teniente Coronel.

#### Además de su vida como músico militar, también cuenta con un amplio abanico de composiciones propias. ¿Cómo surge este afán por componer?

Cuando hice el curso de Mayor, me destinaron a Sevilla al cargo de la música. Yo iba de subdirector, pero como no llegó el director me hice con el cargo. Estando de Mayor tenía que montar mucho en avión y yo le tengo mucho miedo, así que ahí me daba por escribir la música.

Durante un viaje a Sevilla me dije: "¿Cómo me gano yo al General Gallarza?". Y se me ocurrió escribir una marcha militar que se titula "El Suboficial mayor" y se lo dediqué a todos los suboficiales mayores de todos los ejércitos. Le gustó tanto al general que me lo metí en el bolsillo. Fíjate tú si habrá músicos militares en plantilla; en Madrid unos 200, en Sevilla dos bandas, Almería 30, Valencia y Barcelona 50, Burgos 3, Murcia 30; total, fijate si habrá músicos Suboficiales en España y el único que ha escrito "el Suboficial Mayor" es Juanitillo. En el museo del suboficial de Lleida me hicieron socio honorífico. Y tienen allí puesta la partitura.

De entre todas sus composiciones, quiero destacar una por haberse convertido en una seña de identidad de Sabiote. Hago referencia al Himno de Sabiote. ¿Cómo le proponen componerlo?

No me propusieron nada. Yo habré tocado 2 o 3 mil himnos, así que de eso sé un rato. Pensé hacer un himno para el pueblo, así que le di una semifrase al autor de la letra, D. José Martínez Fernández, que era un comisario de policía sabioteño que estaba en Madrid y quería tanto a Sabiote que no te puedes imaginar. Le dije: "Hay que hacer una letra de las cosas tan bonitas que tiene Sabiote y no te metas en más líos".

Así fue, yo compuse la música antes y le di la frase:

"En la Villa de sabiote, pueblo blanco bajo el sol"

De ahí, él fue poniendo lo que quiso.

Me acuerdo que cuando José estaba haciendo la letra, le dejé

la música grabada y me puso en la letra una cosa que no me gustaba mucho porque hacía una comparación. Así que le dije que en el Himno de Sabiote no se puede decir que unos se divertían y otros no, porque lo que hay que poner son las cosas bonitas. Me pegó un portazo en la cara... Al final hizo una letra que es una maravilla, es todo verdad, una poesía.

Lo que no queríamos es que el himno fuera político. Yo soy militar. Un hombre militar. Y un hombre militar no es político. Al menos yo, yo no soy político. Yo soy del pueblo. El himno cuenta lo que hay en Sabiote.

En cuanto a la música, se refleja aquello de lo que habla la letra. Por ejemplo, cuando se hace referencia al castillo, esta es más marcial, es guerrera. Porque Sabiote es un pueblo guerrero. Cuando menciona a la tierra de Jaén, se toca una parte de su himno.

También me gustaría resaltar el nombre de D. José Martínez Fernández, porque no solo puso letra al Himno de Sabiote, sino que hizo también la letra al Canto de San Ginés.

## Además del Himno de Sabiote, cuentas con otras obras que también has compuesto. ¿Podrías hablarnos de ellas?

Muchas. Pasodobles como *Tiranas*, *la Chispa*, *Salaria*, *Chico Comino*, *Antón el Cochero*. Antón era mi abuelo, que era cochero de Carmen de los Federicos y de los Menduiñas. Yo le saqué un pasodoble. Cuando empieza, parece que vas en un coche de mulas por la carretera de Úbeda (tararea la melodía).

También tengo marchas de Semana Santa. Los clavos de la Muerte, que está basada en la muerte de mi madre, que murió de leucemia. Cuando en la música aparecen los tres clavos, representan las veces que ella

se levantaba llamando a su madre... (No puede seguir).

También compuse Dolor. Es una marcha que se la expliqué al presidente que había, Paquete. Los choques (tararea) son los que se da una madre en una habitación viendo que están matando a su hijo. Luego viene el trío que es la calma de saber que ya se ha ido. (Tararea) Le expliqué a don Felipe, que incluso aparecen los fariseos representados a través de la música.

En cuanto a Jerusalén te aclama, cuanto más desafinado mejor. ¿Tú has visto que haya armonía cuando hay mucho ruido con las palmeras, calles y jaleo de la gente? Lleva hasta cuando tropieza la borriquilla y hay que hacerlo en la batería. Tropezón se llama. Ese ruido se tiene que reflejar en la música. Aunque la gente piense que suena mal... eso suena muy bien. Está grabado por música profesional y revisado por maestros que la han corregido.

También tengo una obra: Una noche en el albaicín. Antes, pasear por allí de noche daba miedo y durante la partitura esto queda reflejado. En ella, se hace referencia a una persona que va paseando por el albaicín en los años 40. La música hace que se viva esa sensación de miedo, se va parando con los ruidos. Una música lenta. Después, se representa cómo sube por la cuesta Chaqueta y a partir de ahí empieza a correr de miedo y la música acelera mucho su tiempo. Luego llega el amanecer y hay otro cambio, aparecen instrumentos como los pájaros de agua y suena la trompeta.

También compuse el pasacalle El Maestro Sebastián, letra y música. Esas cosas son las que gustan, no se lo esperaba y el pobre Iloraba...

A parte de centrar tu carrera en convertirte en un músico

### militar ¿has actuado en otros ámbitos?

Cuando ingresé en la Guardia Civil hicimos una orquesta, "Los Géminis". Con ellos, he trabajado en los mejores sitios de Madrid. Comencé como músico de cabaret en el año 64, trabajabamos en las salas de noche: El Molino Rojo, Sairo, Teima, Pasaboga, Cisne Negro... Tenía conocidos de Sabiote que venían a verme con la orquesta. Esto era por las tardes v por las noches. Trabajé con Celia Gámez, Juanito Valderrama, Lola Flores, Rocío Jurado, El Príncipe Gitano, Farina.

Eramos 6 en la orquesta y nos fundimos con otra orquesta de baile para acompañar a estos artistas. En verano nos íbamos y hacíamos las ferias. Estuvimos en el Balneario de Linares.

En esos años, grabamos discos con la orquesta, que íbamos con Alfonso Santisteban, pianista. Aún tengo los discos que grabamos. Cuando terminábamos en el cabaret a las 4 de la mañana. Ilegaba Alfonso Santisteban y nos decía que teníamos que ir a grabar a tal sitio y estábamos hasta las 10 de la mañana. Eso era los fines de semana. En aquellos años, en las grabaciones se ganaba un buen dinero. Los músicos de grabación eran un círculo muy reducido y no todo el mundo podía ir.

En la orquesta estuve hasta los 40 años. Las cosas empezaron a cambiar, ya los sindicatos cambiaron las políticas con las salas de fiesta y estos tenían que tener más músicos; así que cambiaron la orquesta por discos y montaron discotecas.

### Entonces, ¿La orquesta era algo aparte de la guardia civil?

Sí, es que pasa una cosa. El ejército pagaba más bien poco, entonces había que buscarse la vida con otra cosa. El que ha juntado algo es porque ha trabajado tarde y noche y entonces había que buscarse la vida. Por eso,

podíamos trabajar por la noche si uno no faltaba a estar tocando a las 8 de la mañana en el cuartel de la Guardia Civil. A mí un día estando ensayando en la Guardia Civil se me cayó el clarinete en unos compases de espera (parte de la pieza en la que no se toca) porque me quedé dormido.

Después (de la orquesta) me dio por hacer algo, porque nunca he podido estar parado. Así que cogí y me presenté a una prueba en el conservatorio de Majadahonda y gané el título de profesor de clarinete. También lo tengo de saxofón y hasta 5° curso de flauta del plan antiguo.

Yo daba clase aquí también, al hijo del director de la banda de Úbeda le monté la obra para terminar la carrera, Capricho Pintoresco. También tengo un alumno que es el más agradecido que he tenido nunca. Me llamaron para Móstoles y de allí salió un tal Sancho que toca el clarinete que eso es un fenómeno. Me pilló el intríngulis del diafragma, que así no te cansas nunca. Lo llevé a examinarse al conservatorio y el profesor, Máximo, me dice: "Medina (mi nombre artístico allí), yo quisiera que viniera este chiquillo al conservatorio de Madrid porque yo no he visto esto antes". Yo le dije que eso estaba hecho y se presentó a primero y a segundo. Este chaval me llamó hace ya y me dice: "Juan, yo tengo ganas de hablar con usted porque considero que usted fue el que me hizo ser músico así". Está de clarinete en una orquesta sinfónica de Madrid.

Estoy muy satisfecho de mi vida personal y de mi vida artística. Cuando llegué a la mili, el circo Price estaba al lado del Ministerio del Ejército, en la calle Prim. Allí había un cabo primero que hacía de payaso en el circo y, como yo tocaba el saxofón y él era de un pueblo de Jaén, me dijo si quería tocar con él y yo, por ganarme 25 duros, le dije que sí. Así fue como fui al circo a tocar, siendo el director de aquella orquesta el padre de Silvia Tortosa.

El que tocaba el saxofón se rompió una pierna y me dijo el Tortosa: "Vas a tener que hacer de payaso". Cuando me probaron la ropa, me sobraba por todos lados, así que me pusieron de nombre Poca-ropa. Llevaba unos zapatos enormes y por unas vallas que había sacaba las puntas y bailaba con los niños.

Otro verano, estuve con El Chino Bombero y tocaba en la charlotada que había antes de los toros. Estuvimos todo el verano haciendo taurinas. En Ciudad Real, me dice el Chino Bombero: "Venga, toca" mientras él estaba con la vaquilla. Se le escapa la vaquilla y se viene para mí. Me lie a dar vueltas por la plaza, le eche más rollo, tiré el saxofón v me subí a la contrabarrera. No me llegó a pillar, pero casi v me llevé un susto...

Cuando estaba aquí en Sabiote, un año toqué en el Circo Tropical. Se ponía en la esquina donde vivía Moro, al principio de la Plaza Santa Cruz. Era el año 58 o 59. Venía el hombre del circo buscando músicos para tocar con ellos. Entramos Fausto que tocaba el clarinete, Paez, Pepe El zapatero, Aurelio y unos cuantos más. Había una bailarina que baila el pasodoble Te quiero (lo tararea) y la melodía la lleva el saxo. Yo nunca había tocado con orquesta, así que no respetaba el platillazo del batería para parar. Ya me decían "Niño para" y yo seguía, y la bailarina bailando, hasta que se cayó. Cuando acabamos me dice el dueño del circo: "Niño, mañana no vienes". El se creía que mi padre iba seguir yendo, pero le dijo que entonces que si yo no iba, él tampoco. Pues fue el hombre buscándome por la feria, estaba yo en el tiro pichón y cuando me vió me dijo que tenía que ir

a tocar y le dije: "Pues me tiene usted que dar 7 duros o no voy", eran 6 duros lo que nos pagaba. y me dio los 7.

He trabajado en todo, circo, taurinas, cabaret... Y siempre relacionado con la música. La música era mi vida.

Aunque gran parte de su vida ha transcurrido fuera de Sabiote, su vínculo con el pueblo es más que significativo ¿hasta qué punto tiene ese arraigo con su tierra?

¿No te digo que, cuando me preguntaban cómo me llamaba, yo siempre decía mi nombre y que era de Sabiote, al lado de Úbeda? Si no sabían entonces dónde estaba yo decía que era de Jaén. Pero Sabiote lo primero. Yo soy de Sabiote. Yo he sido muy feliz aquí porque he tenido toda la clase de amigos aguí. lban a buscarme cuando vo estaba en Madrid y tocaba en las salas de fiestas.

Yo siempre me he juntado con gente humilde. Fíjate, cuando me fui a la división acorazada había un chaval en la banda de cornetas que era "tartaja" y yo era subdirector. Se cachondeaban de él. y al pobre mío lo tenían amargado. Le dije al capitán: "Esto no puede ser". Me preguntó que iba a hacer y le contesté que lo haría cabo. Ya nadie se podía reír del "tartaja".

Durante el tiempo que has estado fuera, ¿qué ha sido lo más difícil que has vivido? ¿ha habido algo que te hiciera pensar que era mejor volver a Sabiote?

No me he arrepentido nunca de haberme ido, porque es importante ver dónde come uno. Había momentos difíciles, como todos. Yo dormía menos que un sereno. Mi padre era un simple carpintero, así que todo lo que tengo yo me lo he ganado. La

casa que tengo aquí y el piso que tengo en Madrid. A lo mejor vale menos, pero lo que tengo aquí para mí vale más que nada. Yo estoy muy a gusto aquí. Pero no me pesa nada.

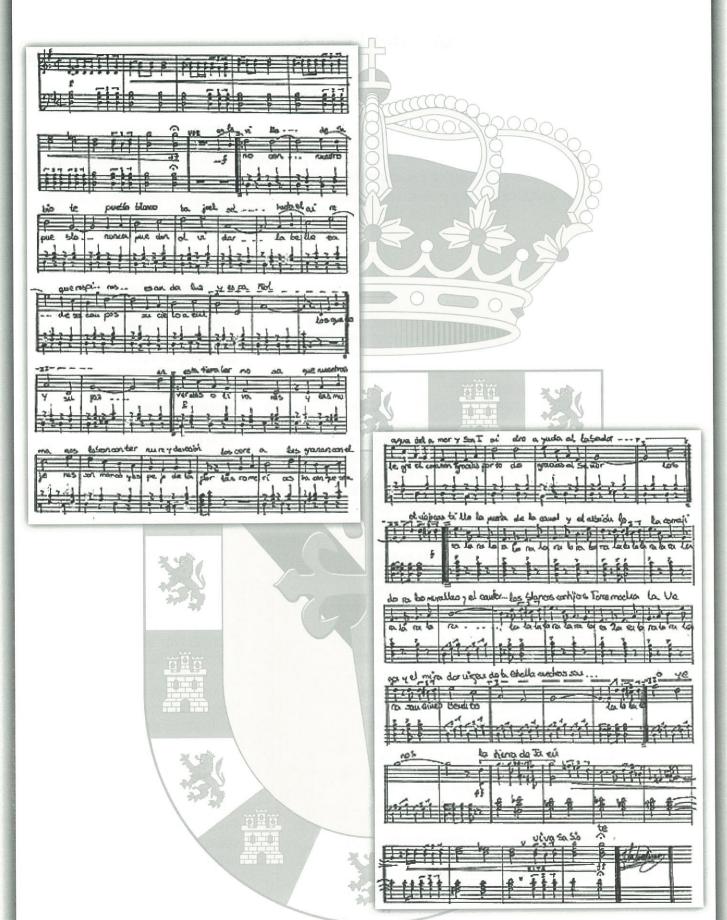
Lo único, estando en aviación me propusieron presentarme para director. Yo era brigada v si me hubiera presentado para director probablemente habría sido director. Pero para hacerlo tendría que haberme ido a Canarias. Entonces estaba en mi apogeo, tocando en las salas de fiesta en Madrid, ganando 500 o 600 pesetas diarias, más las horas de grabación. Así que le dije a mi comandante que no me interesaba, porque también tenía a dos de mis hijos y ya no ganaba más estando en Canarias. Eso es lo único que me arrepiento, porque luego tuve que soportar a un director de la aviación, con el que no me llevaba bien. Hasta me tuve que ir, porque ya me tenía una tirria... Me podía haber retirado como Coronel, pero también habría tenido más problemas.

No me arrepiento de nada. Tengo mis tres hijos, que son una maravilla. Maria José, licenciada en Filología Inglesa y está en el Colegio Reina de Santa Isabel. Jose Carlos, que es brigada en Armilla en los helicópteros. Y la pequeña Lorena, que es abogada, aunque trabaja en Bankia. También tengo 3 nietos, que me tienen loco. Triana (una de las nietas) está aprendiendo en un colegio, pero tiene tanto genio como yo y no se adapta a mí. Yo tengo mucho genio en la música.

En la música yo he disfrutado muchísimo, me he reido muchisimo. Me dice mi hija que escriba una historia incluso, pero ya veremos. Me he pasado una vida muy bonita, me he reido, me he divertido, he gozado. He conocido y me conoce mucha gente.

### LETRA DE JOSE MARTINES FERNANDES

### MUSICA DEJUAN MARTINEZ MEDINA HIMNO A SABIOTE



# El comendador D. Juan de Vera



Luis Morcillo Torres

### (Recreación histórica, VII Fiestas del Medievo)

Sobre un torreón se encuentran D. Juan de Vera, comendador de Sabiote, con el alcaide del castillo. Aquel es homenajeado por los sabioteños, pues los Reyes Católicos acaban de conceder que en el pendón de Sabiote, sus armas puedan ser bordadas. El escudo de Sabiote tendrá pues, como bordura leones y castillos, emblema que representan a Fernando e Isabel.

#### ALCAIDE .-

Sabed amigo mío, Juan de Vera, del Sabiote heróico comendador, que en las calles son muchos los que esperan hace ya varios meses con fervor la llegada de tropas y bandera siendo su señoría vencedor.

Que muy bien batallasteis en Granada siendo ejemplo, el valor de vuestra espada.

#### COMENDADOR.-

Sabed amigo alcaide que fue honor junto a Isabel y Fernando luchar, fruto de esa amistad y pundonor, castillos, leones dejan bordar que a nuestro escudo darán esplendor y que a Sabiote mucho ha de agradar. Yo de los reyes me siento deudor pues fui ante Abul Hasán su embajador.

#### ALCAIDE.-

El escudo ha quedado completado: el centro la cruz roja de Santiago bordada está sobre un fondo dorado y por banda de Zúñiga atravesado, y por corona real coronado, y un lema que el rey sabio ha dejado que premia a quienes luchan a su lado. "Nombro a Sabiote por orden real como villa muy noble y muy leal"

Y ahora Señor Comendador, don Juan, hora es de escuchar su historia real que ya es muy conocida en nuestra loma pues así la glosa y canta el juglar.

#### ROMANCE DE D. JUAN DE VERA

JUGLAR.-Venid todos acercaos, venid todos y escuchad, que es muy noble la historia que mis labios cantarán, que fue en esta hermosa tierra junto a mi Guadalimar en este muy héroico pueblo que encontrábase don Juan Comendador de Sabiote fray Juan de Vera, don Juan.

"Mil cuatrocientos setenta y cuatro" Los hechos ocurrirán, España está dividida en cristiano y musulmán, y es de precepto obligado que el vencido ha de pagar que aquellos que no lo hicieren tendrán guerra y no la paz. Comienza la Reconquista cristianos avanzarán los moros en retroceso un acuerdo firmarán. a la Corona de Castilla obligados a pagar están, que así mantendrán su vida su hacienda y su propiedad.

En Castilla Enrique IV. y en Granada Abu-l- Hasan, firmaron que el emir moro nada había de pagar, que cuatro años de tregua el cristiano le dará. Mas poco duró la tregua el rey Enrique morirá, y es Fernando el rey católico e Isabel quien reinará. Pide nueva tregua el moro. El emir Abu-l- Hasan. a nuestros reyes católicos buscando su caridad. Un embajador mandó el emir Abu-l- Hasan hacia tierras de Sevilla

con esta consigna dar:
Bendigadios su reinado
que así el mío lo hará,
pido tregua en los tributos
que Enrique me los dará
que aunque muerto se halla
esa fue su voluntad,
que los reyes de Castilla
tratasen bien a "Graná".

Ya la suplica la oyeron, niguna respuesta dan, ya tendrá el moro noticias pues tiempo han de ganar.

¡Mirad gentes de Sabiote! Al que en la almena está, es vuestro Comendador él, Juan de Vera, don Juan.

Caballero calatravo esta es su orden militar, mirad la cruz en el pecho signo de su lealtad. Que soldado es para Cristo su lucha,la cristiandad, que son muchas las batallas en la que su presencia hará.

Confuso está Fernando, respuesta al moro ha de dar, Que no quieren los católicos los tributos perdonar. Pensaba el rey de Aragón cómo la misión enviar mas no encontraba respuesta y a su reina preguntará:

Decidme amada Isabel, decidme pues, en quién confiar. ¿Quién será el embajador que nuestras palabras llevará? Respondió la reina Isabel: En Sabiote, al yo pasar conocí al Comendador será este hombre muy leal, es el noble Juan de Vera en él podremos confiar, Caballero de Santiago con él podremos contar.

Allí va fray Juan de Vera que a Sevilla llegará montado en caballo negro con espada afilá. Descabalga en el Alcázar y a los pies se encuentra ya, rinde honores a los Reyes y esto de ellos oírá:

Bienvenido seais Juan. Sabiote dejaste allá, mañana por la mañana partiréis para Graná. Seréis nuestro embajador, iréis en nuestro lugar, portaréis nuestra palabra al emir Abu-l-Hasan.

Isabel es quien ahora a Juan de Vera hablará: Se acabaron ya la treguas momento es ya de pagar. Decid al moro en Graná que cumpla con lo firmado si es que el emir quiere paz, que en tierra de la Giralda cruz y el cáliz brillan ya, y no ha de pasar un año cuando Granada lo hará.

Mirad gentes de Sabiote al que en la almena está, es vuestro Comendador, él, Juan de Vera, don Juan.

A Granada se dirige para la carta entregar, que allí le espera el emir con quien ha de pleitear. Ya se ve al fondo Graná y los dos ríos cantar, Genil y Darro acompañan a Juan de Vera, don Juan.

Llegado ya a los palacios cansado de cabalgar, es llevado a la presencia del emir Abu-l- Hasan.

Entregado el pergamino con su brazo sin temblar, mira los ojos de Hasan y estas palabras dirá: Mis reyes no aceptan tregua llegó el tiempo de pagar, estas serán las condiciones, no hay nada que opinar.

¡Maldito seas cristiano! Que nada hay ya que hablar, decid a esos reyezuelos que Graná no pagará. No atravesarán murallas de esta heróica ciudad. Tengo soldados y arqueros dispuestos a batallar. No ha de ser fácil su entrada ni a mi pueblo doblegar, será envuelto en mortaja que el cristiano pasará.

Llevad respuesta al Cristiano. Ya los reves de Graná, aquellos que antes pagaron hoy ya enterrados están. No habrá oro para el infiel. id y pronto, cabalgad, di que la mora Graná monedas no labrará para la cristiana Castilla sino hierro con qué luchar, alfanges, punta de lanza para cristianos matar.

Mirad gentes de Sabiote al que en la almena está es vuestro comendador, él, Juan de Vera, don Juan.

Hacia Sevilla cabalga, mala noticia ha de dar que no será muy acertada la respuesta de Hasan.

A la puerta del Alcázar su caballo hace parar, y unos nobles sevillanos respetos presentarán, acompañando a don Juan hacia los palacios van que allí se halla don Fernando Isabel también está.

Ya le rindieron honores al Comendador don Juan, con rostro apretado y frío estas palabras dirá:

Negativas sus palabras. ¡Maldito Abu-l- Hasan! Que muy altivo y desafiante juró ante mí no pagar. Y allí empuñando su espada juró al cristiano matar. Estas fueron sus palabras que llenas son de maldad:

¡Maldito seas cristiano! Que nada hay ya que hablar, decid a esos reyezuelos que Graná no pagará, llevad respuesta al Cristiano.

Ya los reyes de Graná aquellos que antes pagaron hov va enterrados están. No habrá oro para el infiel. ld y pronto, cabalgad, di que la mora Graná monedas no labrará para la cristiana Castilla sino hierro con qué luchar. Alfanjes, punta de lanza para cristianos matar.

Fernando mira a los cielos iurando ante un misal: Abu-l- Hassam, El Muley Hacén emir moro de Graná sabed que vo grano a grano os la habré de arrancar.

Mirad gentes de Sabiote al que en la almena está es vuestro comendador, él, Juan de Vera, don Juan.

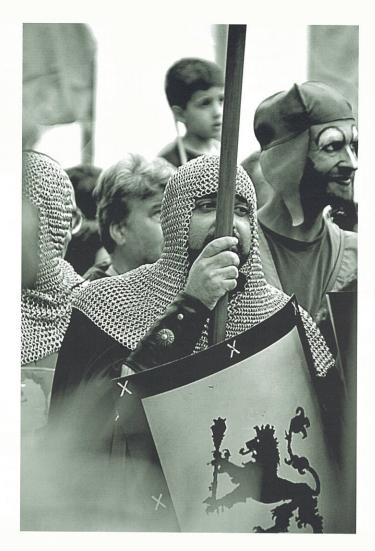
Junto a los Reyes Católicos espada y caballo van, que ya ganaron Alhama después caerá Graná. Caballero, noble fiel, v en la toma de Graná iba el pendón de Sabiote en las manos de don Juan.

Mirad gentes de Sabiote, vuestro pendón ondear ved los castillos, leones, no están por casualidad, fue Isabel y don Fernando quien los mandará bordar en pago a don Juan de Vera hombre valiente y leal.

Aguí termina esta historia que muestra nuestra verdad. Así la contó mi tío, v así la canta este juglar, Ginés Torres Navarrete él nos habló de don Juan, Allá el el cielo que estés Ginés, descansa en paz.

Mirad gentes de Sabiote al que en la almena está es vuestro comendador, él, Juan de Vera, don Juan.

















#### 43 TO YO









44 1 1 1 1 6 3 2 3 3 1 6 1 1 6 1 6 1 1





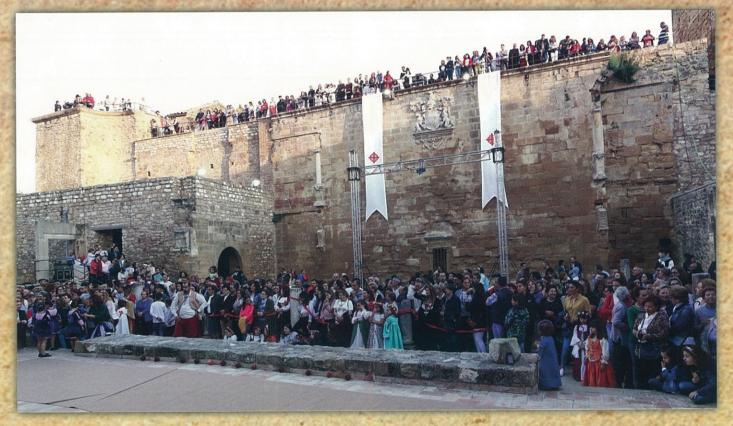












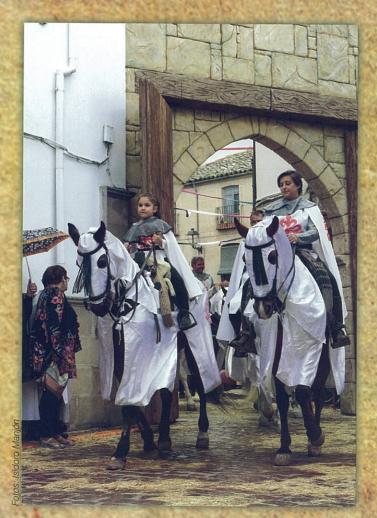










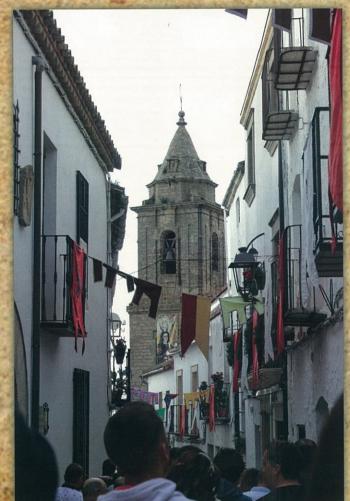


















48 | LULU ELEGISTED DEL DICIDIENO

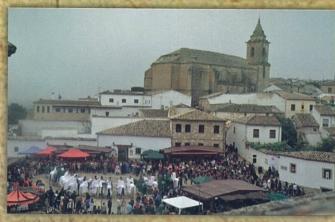
















### El postigo de

### San Bartolomé



La Redacción

Fotos: José Navarrete



Recreación de El Postigo de San Bartolomé

Durante la última edición de las Fiestas Medievales de Sabiote. una nueva entrada, que ayudaba a transportarse a la mencionada época, se estrenó para ser disfrutada por todos los visitantes. Se trata de una obra diseñada y creada por José Navarrete Torres, conocido ya por muchas otras obras suyas de las que se hablará más adelante.

El autor de la obra comienza su andadura realizando una reconstrucción a escala de la muralla de Sabiote, para lo cual diferentes consulta fuentes con el objetivo de hacerla con la mayor rigurosidad posible. Tiempo después, con el apoyo del Ayuntamiento de Sabiote, pone en marcha un proyecto consistente en reconstruir las puertas y postigos de nuestra villa, siendo así cómo se recrea, en primer lugar, La Puerta de la Villa y, este año, El Postigo de San Bartolomé; nombre

que recibió por estar situado al lado de una antiqua iglesia homónima inexistente en nuestros días.

Según se cuenta, la Puerta de Granada de Úbeda es una copia del Postigo de San Bartolomé de Sabiote. Por este motivo, para recrear el postigo que un día hubo en nuestra muralla, se ha utilizado esta puerta de Úbeda para su diseño. De esta forma, la reconstrucción que se ha expuesto se caracteriza por su doble arco con bóveda. Los materiales que se han utilizado han sido madera para la estructura, y poliestireno extruido para las piezas que simulan las piedras; además de la pintura acrílica y pintura de fondo necesarias. Para dotar de realis-



José trabajando en el taller



Montaje de la estructura para la Fiesta Medieval

mo a la obra se ha utilizado la técnica de veladura.1

El diseño y creación del postigo ha requerido 1 mes de trabajo realizado en el propio taller de José. Durante este tiempo se han realizado más de 1.000 piezas; y se han recreado dos tipos de canterías: para la jamba<sup>2</sup>, la imposta<sup>3</sup> y la bóveda<sup>4</sup>, un tipo de piedra más elaborada, v para el resto de la estructura, un tipo de piedra más rudimentaria.

A pesar de que la obra ya contaba con toda la estructura para la fiesta de los medievales de este año, aún quedaban por terminar las puertas y un aumento de la altura de 2 metros; lo cual estuvo expuesto durante la Fiesta de la Espiga. Por otro lado, este no es el único proyecto que José tiene pendiente, sino que aún podremos disfrutar de obras nuevas en los próximos años con la realización de nuevas estaciones en el va tradicional Portal de Belén. Estas son el palacio de Herodes y el Acueducto de Segovia, que servirá para comunicar la parte izquierda y derecha de esta creación.

El Portal de Belén que todos los años se expone en la iglesia de San Pedro, es una de las

1 Veladura: Tinta transparente que se da para

obras más características de este autor, la cual recibió unas 1.000 visitas aproximadamente. incluida TVE, durante la última Navidad. Cada año es ampliado con nuevos lugares en los que los visitantes pueden disfrutar de hasta el más mínimo detalle. como es el caso de las incorporaciones del Arco del Chiringote, la puerta de la casa de hermandad del Nazareno o la recreación de la Puerta de la Villa. Pero, no solo se han incorporado emplazamientos de nuestra localidad, sino que también se puede disfrutar de la Puerta de Toledo de Ciudad Real, la Noria de Níjar, la Fragua de Cataluña, la fuente de la Mezquita de El Cairo o incluso la plazoleta de Belén. Además, se han incorporados nuevas figuras para el nacimiento, las cuales son un regalo que se le hizo a nuestra Parroquia v cuentan con más de un siglo de antigüedad, siendo piezas de gran calidad.

No obstante, no son estas las únicas aportaciones que José ha hecho a nuestra villa. También cuenta con otras obras que decoran el albaicín durante las fiestas medievales, al igual que el Postigo de San Bartolomé. Ejemplos de ellos son las entradas a esta localización, como la Puerta de la Villa o las puertas del Arco del Chiringote; la fuente que se instala en un lateral del castillo; el campamento de caballeros, que se instala al otro lado;

o las antorchas, que iluminan las calles nuevas inauguradas recientemente.

Además, cuenta con otras obras fuera del ambiente medieval, como son la creación de distintos escenarios para los teatros o carrozas para San Isidro, donde ha quedado ganador del primer premio en numerosas ocasiones. De entre estas últimas cabe mencionar la recreación de un patio andaluz donde se podía ver la Mezquita de Córdoba, la Alhambra de Granada y partes características de Sabiote; la Cocina de Nena Petra, una cocina típica sabioteña; y la Alfarería de Paco Tito, donde se reprodujo la mesa de trabajo del famoso alfarero vecino de Úbeda y que tiene expuesta su hijo en su tienda. Así mismo, destacan por su vanguardismo dos carrozas: "El entierro del campo", una carroza donde se plasmaba la situación en la que se encontraba el campo tras pasar Sabiote por cuatro años de sequía, e "Intermediarios", una crítica a la situación económica de los agricultores, que ven pasar el dinero de su trabajo hacia los intermediarios.

Sin duda, mucha es la andadura de José y las aportaciones que de forma altruista ha ido deiando en nuestra localidad. Se trata de un autor autodidacta al que nunca le pesa el trabajo y esfuerzo que requieren sus creaciones, ya que en palabras de él mismo "merece la pena por el reconocimiento que trae detrás". El disfruta haciendo sus trabajos pero, a veces, se vuelve un trabajo duro; por lo que necesita relajarse con la que es su gran pasión: la realización de maquetas de aviones y avionetas. Por esta gran afición ha participado en muchos reportajes y a día de hoy sigue participando en distintos campeonatos donde exhibe estos ejemplares en funcionamiento.

Desde La Puerta de la Villa queremos reconocer a nuestro vecino José la labor que realiza para con nuestro pueblo, que sin duda alguna luce aún más hermoso cada año gracias a su creatividad y habilidad artesanal.

suavizar el tono de lo pintado. <sup>2</sup> Jamba: Cada una de las dos piezas que, dispuestas verticalmente en los dos lados de una puerta o

ventana, sostienen el dintel o el arco de ella 3 Imposta: Hilada de sillares algo voladiza, a veces con moldura, sobre la cual va sentado un arco.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Bóveda: Obra de fábrica arqueada que sirve para cubrir el espacio entre dos apoyos y forma el techo o la cubierta de una construcción.

# Reconocimiento

### a nuestra heroína



José Cobo Barrero

Un día recibí un mensaje de mi madre en el que me decía que tenía que hablar conmigo urgentemente. En ese momento, como todo ser humano ante la señal de alarma, pensé en que que comunicarme algo negativo, sin embargo, me equivoqué.

Este año 2019, de entre todas las mujeres maravillosas y estimables de Sabiote le tocó a mi abuela convertirse en la homenajeada por el día de la mujer. El orgullo que se siente como familiar es infinito, esa gran heroína a la que siempre has admirado se convierte en lo que ella nunca ha querido ser, la protagonista. Y es que, si hay una persona humilde, esa es mi abuela, la que prefiere permanecer en un discreto segundo plano, antes que ser el centro de atención.

La noticia nos pilló por sorpresa, y desde el momento en el que se nos comunicó comenzó una elaborada red de embustes para mantener el secreto a salvo hasta el gran día. Y lo conseguimos, llevamos a mi abuela engañada aludiendo a un homenaje para una amiga suya en el que debía de estar presente.

Una vez allí, con los nervios a flor de piel, tomamos asiento y esperamos a que el acto



María Asunción Almagro Jiménez, "Maruja"

comenzase. La asociación de danza "La Corregidora" exhibió una serie de bailes diversos en los que el talento y una impecable ejecución fueron clave para crear un espectáculo admirable. Todos estábamos expectantes, no sabíamos cuál iba a ser su reacción cuando al empezar a leer la presentadora del acto, se diese cuenta de la farsa que habíamos montado.

Y el momento llegó y tras leer las primeras líneas su primer movimiento fue mirarnos con los ojos desencajados, ponerse la mano en la cabeza y decirnos: "jos voy a matar!" Y es que no era su amiga la que iba a recibir el homenaje aquel día, sino ella. Sus palabras nos asustaron, sin embargo, sabíamos que ese modo de actuar era fruto de los nervios del momento.

En la duración del escrito en el que narraban toda su vida no fue capaz de levantar la cabeza, permanecía impasible, mirándose las rodillas. En su rostro se podía apreciar nostalgia, por todos y cada uno de los momentos que se estaban narrando, desde las piedras que ella misma transportaba para construir su casa, al nacimiento de todos y cada uno de sus hijos.

Tras subir al escenario a recibir una placa conmemorativa y escuchar palabras de agradecimiento de sus nietos, rompió a llorar silenciosamente, con esa discreción latente en todos y cada uno de sus movimientos. La sensación que sentía es que ella no merecía aquel homenaje, la humildad, otra de sus señas de identidad. invadieron su mente. Nos dio las gracias de esa manera suya tan especial, con su rostro, sus gestos y con su mirada. Y en ese instante fugaz me di cuenta de lo afortunados que éramos de tenerla con nosotros, siendo

Pasó la noche, una noche de orgullo en la que todos reflexio-

el pilar de nuestra gran familia.

machismo.

La resaca de emociones pasó, y viéndolo con perspectiva, todo fue maravilloso. Mi abuela, más relajada, sin pensar aún que era merecedora de aquel acto nos pidió ver todas las fotos y vídeos, y se emocionó de nuevo, sintiendo el cariño de todo el mundo hacia ella. Disfrutó reviviendo todos sus recuerdos gracias a las múlti-

ples fotografías, esas que antaño capturaron un instante fugaz de felicidad. Pero no todos los recuerdos son buenos, su historia, como la de todos, tiene luces y sombras. Las grandes faltas en las butacas del salón cultural nos nublaron los ojos a más de uno, y alguna que otra lágrima se deslizó por nuestro rostro inevitablemente. Y es que, aunque pase el tiempo, no podemos remediar echar en falta a los que un día se fueron dejando un vacío en nuestras vidas.

La importancia de actos como este reside en la igualdad, en la lucha del feminismo, y en el reconocimiento de la figura más castigada en la historia de la humanidad. Esa

figura que ha sido silenciada, sepultada e infravalorada por millones de hombres a lo largo de toda la historia. Maruja, al igual que todas las mujeres que anteriormente fueron homenajeadas y todas las que lo serán en un futuro, son esas figuras. En ellas encontramos fuerza, inspiración y coraje. Un simple vistazo a su vida nos sirve para comprender la fuerza de uno mismo, esa capacidad de convertirse en superviviente y salir adelante en situaciones en las que muchas personas se convierten en las víctimas de su propio naufragio.



La galardonada junto a toda su familia

### Paseo literario



La Redacción

En el pasado número de La Puerta de la Villa, se describió el plan de igualdad que se iba a llevar a cabo en nuestra localidad para concienciar sobre este tema a los vecinos y vecinas de Sabiote. En ese artículo, se contaba cómo a través de diferentes actividades y talleres, se iban a lograr los obietivos establecidos en el mencionado plan. Uno de esos talleres consistió en la investigación sobre vidas de mujeres que alrededor del mundo, habían sido pioneras en diferentes campos científicos. Y de ese primer taller, surgió la idea de realizar el "Paseo Literario".

El Paseo Literario se realizó el día 7 de marzo junto con otras actividades que conmemoran el día de la mujer. En él, se volcó el resultado de una investigación previa acerca de mujeres de nuestra localidad, tanto de las que quedaron grabadas en la Historia con nombre y apellidos, como de María, una mujer ficticia formada por todas v cada una de las mujeres cuyo nombre y apellido no ha perdurado, pero cuyo esfuerzo y trabajo se ha hecho eco generación tras generación en el devenir de nuestras vidas.

Para ello, se establecieron diferentes puntos emblemáticos de nuestro pueblo, en los que se habló de las pequeñas historias de estas mujeres, que fueron cobrando vida bajo el nombre de María. Comenzando el recorrido en la Puerta de la Villa, se recordó a un grupo de sabioteñas que siglos atrás se unieron en huelga para defender los derechos de sus hijos y esposos reclutados para luchar



Asistentes del taller durante la exposición de la historia

por la Corona. Tras seguir por la Calle San Miguel, una de las primeras paradas fue la Plaza de las Chinas, donde se hizo un guiño a la infancia, y se habló de cómo eran los juegos y el ocio de María antes de tener que afrontar sus obligaciones de mujer adulta.

A continuación, otro de los puntos recordados fue el lavadero para homenajear a aquellas mujeres que iban a los diferentes lavaderos del pueblo, como el de La Corregidora. para lavar la ropa en sus piletas. En el grupo que hasta allí se desplazaba, había lavanderas que se dedicaban a esta tarea de forma profesional y mujeres encargadas del quehacer de la colada de sus casas. También se evocó, asomadas al mar de olivos desde "La cuesta de los borricos", la labor de las mujeres en el campo. Muchos recuerdos afloraron sobre la dura recogida de los garbanzos, pero también se habló de cómo María compaginaba su trabajo en el tajo con el cuidado de los hijos y las tareas de la casa, que durante la temporada de aceituna, era el cortijo hasta el que se desplazaban.

Por último, se hizo un pequeño homenaje a las maestras y con ellas, se habló de la educación que toda mujer recibía para ser una mujer "de provecho" o "buena mujer". Se recordaron también los diferentes lugares en los que hubo escuelas en nuestra localidad, como fue la casa de los Roa, en la Calle San Ginés y la Casa del Pueblo, para la escuela de noche. Y se contaron también curiosidades sobre otras profesiones típicas de las mujeres sabioteñas, como la de cosaria, dedicada al estraperlo, y la encargada de cuidar las mariposas para que no se apagaran, es decir, las velas en la noche de todos los santos.

Este, junto con el resto de actividades y talleres que se realizan para fomentar la igualdad de género, son actividades que ponen de manifiesto cómo ha ido evolucionando la situación de la mujer a lo largo de los años y el largo camino que queda por recorrer para conseguir una plena igualdad de oportunidades. Así, además del Paseo Literario, podemos encontrar actividades realizadas durante el resto del año, como charlas informativas, punto de asesoramiento a la mujer, u otros talleres como la Gira Mujeres, que viene de mano de la Diputación Provincial de Jaén.



Asistentes del taller tras la realización del mismo

# **Sabiote** galardonado



La Redacción

Sabiote, ganador del primer premio como pueblo con más encanto de toda Andalucía. ¿Quién nos lo iba a decir? ¡Y qué orqullo el nuestro!

El pasado mes de febrero, la empresa turística Andalucía Típica promovía un concurso en el que dar a conocer al pueblo andaluz de menos de 5.000 habitantes con más encanto de toda la comunidad, quedando nuestra localidad como finalista. Fue entonces cuando la empresa se puso en contacto con nuestro Ayuntamiento, al igual que con los del resto de pueblos finalistas, para informar de la situación y sugerirle que promueva por todos sus medios que todo aquel que conozca Sabiote vote por él para conseguir ganar el concurso. ¡Y vaya si lo ganamos!

Unos días más tarde, el 28 de febrero, Sabiote arranca su fes-

tividad por el día de Andalucía con la noticia de ser el ganador de este concurso; aunque hasta el día 30 de abril no se realiza la entrega del galardón. Este acto se lleva a cabo en nuestra localización estrella, nuestro castillo, y cuenta con la presencia del Vicepresidente de la Diputación de Jaén y diputado de Turismo, Manuel Fernández Palomino, el gerente del portal turístico de Andalucía Típica, Acisclo Marín Pérez, y el cantante Juan Valderrama; además de Luis Miguel López Barrero, alcalde de nuestra localidad, y José Manuel Almazán Martínez, concejal de Cultura y encargado de presentar el acto.

La velada comenzó con la narración a los presentes de una breve historia de esta Villa. A continuación, tomó la palabra Acisclo Marín Pérez, quien hizo entrega del galardón a Sabiote; Manuel Fernández Palomino. quien reconoció a nuestra localidad merecedora de este premio, y el alcalde de nuestra localidad. que expresó su orgullo como sabioteño por recibir este premio. La actuación de Juan Valderrama puso el broche final al acto.

Este galardón es un reconocimiento importante para Sabiote ya que, al haber resultado ganador del concurso, Andalucía Típica tendrá la imagen de la localidad como cabecera de su portal turístico durante todo el año, ayudando así a la promoción del turismo en nuestras calles. Pero también nos habla del apoyo recibido por todas las localidades vecinas y los turistas que, impresionados a su paso por Sabiote. han hecho posible esta distinción gracias a su voto.



Recogida de la insignia de oro

### Hasta siempre

# Juan Miguel

María Dolores Barrero Crespo

En primer lugar, dar las gracias por darnos la oportunidad de poder compartir estas palabras con las personas que, como nosotros, han querido tanto a nuestro (vuestro) Juan Miguel.

Después de casi 82 años pendiente de él, no me hago a la idea de que no esté conmigo, me falta y mi vida ha cambiado de tal manera que hay veces que sin darme cuenta, lo estoy esperando para comer o para ducharlo. Sé que tiene que pasar tiempo para que mi corazón se cure de su ausencia, pero mi cabeza me juega malas pasadas como ya he escrito antes, y espero que venga de tomarse su café en la Coneja v que me ponga al día de lo que se enteraba (sobre todo de los entierros, no se le pasaba ni uno).

Me viene a la cabeza cuando se rodó La Becerrada. ¡Cómo disfrutó! Y después de que se estrelló el coche, llegó

Juan Miguel tirando uno de sus cohetes

a la casa que ni lo conocíamos (parecía que le habían echado un cubo de pintura por encima y la ropa la tenía hecha polvo). Y traía una cantarilla con monedas que le dieron el director y los actores

Otra cosa que no le podía faltar eran sus puros v el tabaco. Parecía una chimenea y encendía uno con otro, viniendo con la ropa llena de quemaduras, pero por mucho que le regañara, no me hacía ni caso.

También quisiera dar las gracias a todas aquellas personas, que a lo largo de su vida han estado pendientes de él. Sois muchos los que él me nombraba con mucho cariño y disfrutasteis de su alegría y su sinceridad. Como se dice, sabía muy bien con quién se jugaba los cuartos.

Buscando fotos, hemos encontrado un resumen en pocas imágenes de lo que más le gustaba: su Cofradía de Jesús Nazareno; por supuesto, tirando cohetes; la placa que le entregó el alcalde en el hospital y que tanta ilusión le hizo, y la última foto que le echó Simón el día que fue con él a tomar café

el domingo antes de que falleciera (siempre lo esperaba los sábados y domingos para que lo bajara).

Y quiero terminar como he empezado.

Dando las gracias de todo corazón a todo el pueblo de Sabiote, porque hasta el día que lo enterramos, hizo que estuviéramos orgullosos, con esos detalles que tuvieron con él durante toda su vida (banda de música, cohetes, etc.).

GRACIAS Y MIL GRACIAS.



Juan Miguel paseando con su moto



Juan Miguel junto recibiendo su reconocimiento por parte del ayuntamiento

### VII Concurso de

### **Relato Breve**

### Ganador Categoría General

### **INEXISTENCIA**

por Lady Hache

Yose Álvarez Mesa (Arnao-Asturias)

Siempre me han dicho que soy muda, aunque yo no lo tengo demasiado claro. Más bien creo que soy invisible. Me ignoran, y es orrible sentirse ignorada. Es como dar una pisada sin dejar uella, o como gritar sin que nadie perciba tus palabras. Soy como la uerfanita abandonada en una habitación oscura de un oscuro ospicio, o como el pastel que no le gusta a nadie y se queda en la bandeja de la pastelería asta última ora de la tarde, cuando ya el establecimiento a cerrado sus puertas y lo no vendido se va directo a la basura. Así soy yo, como un cero a la izquierda, aunque esté en medio de todo. Y a veces siento que vivo en los arrabales de la existencia, siendo un mero adorno que nadie es capaz de pararse a observar con detenimiento por si tuviera algo que decir.

Mis compañeras me desprecian bastante por lo inútil de mi presencia. Y yo envidio un poquito a esas figuras orondas o estilizadas, esa mayúscula bola de queso-sorpresa, ese alfiler de enorme cabezón, esa ucha con rabo, esas dos barrigas bamboleantes, esas torres gemelas y trillizas llenas de afiladas lenguas. Porque yo soy tan aséptica, tan sosa, tan insignificante... que con razón la historia me hizo muda: para que no pudiera protestar.

Soy muda, sí, pero no sorda. Noto cómo se murmura a mis espaldas: pobre mudita, está aí pero no está, ¿para qué abrá inventado alguien una cosa tan innecesaria? Y me colocan delante de la fila, y a veces en medio, e incluso al final, pero en todos los casos soy una transparencia en el orizonte. Si quiero puedo saltar de un lado a otro, porque no alteraría el significado de las cosas. ¿Ay algo peor que no ser nada?

Claro que no ocurre lo mismo con mis ermanas británicas, por ejemplo: ellas son tan importantes que las gargantas se cierran a su paso. Por eso sueño a veces con ser como ellas, y entonces mis almoadas uyen despavoridas porque no están acostumbradas al sonido. Debo decir onestamente que soy un ueco incómodo hasta en mi propio ogar.

Vivo undida en una onda tristeza, porque siento que abito en este mundo para nada. Me miro en el espejo y veo mi ermosura inservible ablando consigo misma en un papel en blanco. Y cuando eso ocurre, un uracán se instala en mi interior y desintegra mi universo de ielo. ¿Ves cómo a borrado todas las lágrimas que e dejado esparcidas?

Soy muda, sí, y es como si no existiera. Pero sin mí tantas palabras se quedarían ueras...

### Ganadora Categoría Escolar

### **URBANITAS...**

Aina Casal Pelegri (Barcelona)

Son las tres de la tarde y la canícula reina en la ciudad. En la ciudad se respira un aire asfixiante y reseco como una madeja de lana de acero que se desbrizna entre los dedos en forma de finas virutas v. como si fueran diminutos granos de arena, van guedando pegadas por todo el cuerpo sudoroso. Los urbanitas hacen horario de verano y a esta hora el tráfico burbujea alrededor de las calles del centro. Ha llegado la hora de regresar a casa, enchufar el aire acondicionado y esperar el atardecer. La gente permanece hacinada bajo una pequeña sombra de la parada del autobús. Ya se ve llegar H8. Todos, impacientes, van apelotonándose en la parada. Nadie quiere ceder su posición. El H8 remolonea hasta pararse, deiando ir un bufido cuando abre sus puertas. La multitud entra a empujones, como un goteo constante y, a duras penas, se cierran las puertas. Es un autobús nuevo, de los ecológicos de hidrógeno. En cambio, el conductor, que es el viejo de siempre, hace cara de tener pocos amigos cuando me cuelo delante de sus narices. No sé por qué no le jubilan de una vez por todas. No queda nada bien un conductor tan senil en un autobús tan moderno. El hombre exhala un aura más amarga que la muerte en la soledad desesperada. A pesar de su aparente amplitud, el vehículo está lleno a rebosar y me cuesta trabajo adentrarme hasta la mitad del pasillo, detrás del calvo de la nuca grasienta y justo

al lado de la señora de la blusa roja. Los más afortunados, aquellos que han encontrada asiento, ahora se dedican a mirar por la ventana, aliviados por el ambiente fresco de artificio que se respira dentro del autobús, o a leer el noticiario, aunque la mayoría encuentra más entretenido el móvil. También hay quien tiene por afición escrutar a los pasajeros recién llegados. Es normal que la gente mire al que acaba de entrar, pero que se empecine particularmente en un solo pasajero más de cinco minutos se convierte en algo muy molesto e impertinente. No es la primera vez que me pasa cuando subo al autobús. A menudo tengo la sensación de que todo el mundo me está mirando, como si me hubiesen estado esperando desde ya hace un rato. En ocasiones así, prefiero mantener la mirada fija v desafiante hasta que el observador impertinente se rinde haciéndose el distraído. La joven emperifollada para ir a la ópera que está sentada en el fondo del autobús no ha dejado de examinarme, con un ademán nada circunspecto. El H8 coge la carrera y yo, distraído con su burla, por poco no me empotro encima de una viejecita adorable, que me esquiva dócilmente. La ventana pintada con propaganda negra refleja mi silueta como un caleidoscopio. Por un instante me quedo absorto en el estudio de mi rostro. Me gusto y no encuentro en absoluto desproporcionados mis ojos, ni mi bigote. Lástima de estos mofletes de saxofonista que me generan tantas bromas. El conductor, que insis-

te en girar su cabeza de tanto en tanto, buscándome entre la multitud, detiene de repente el autobús. Los pasajeros que viajaban de pie, desprevenidos, se apresuran a recuperar el equilibrio. Afortunadamente el mayor daño ha quedado en un doloroso pero inocuo pisotón. "¡Vigile, hombre!", le gritan. "¡Dónde va a parar con este frenazo!". Vuelvo a sentir en la nuca la odiosa sensación de antes, la sospecha de otra mirada insolente. Me giro y, a tocar de mis ojos, una criatura insolente que no debe superar los cinco años me mira atónita. mientras lame una deliciosa e irresistible piruleta. Es una piruleta de fresa, de esas que se saborean muy lentamente. Intento recordar, no en vano, la última vez que me delecté con una delicia semblante. Me ha invadido tanto la nostalgia que bajo la guardia y, para cuando me doy cuenta, ya tengo al revisor a menos de dos asientos. El autobús vuelve a detenerse. Ahora suavemente. Debería apearme, pero no me puedo resistir a un lametazo tan dulce. Así que sucumbo a la tentación y chupo la piruleta. Es una delicia exquisita, que transporta... -¡Puai! ¡Qué asco!- grita el chiquillo mientras deja caer la piruleta. La recogería. No puedo. El revisor y la madre de la criatura se acercan a mí con intenciones de abatirme. Se abren las puertas: - ¡Largo asquerosa, mierda de mosca! - chilla la madre. Aprovecho el broncazo para salir volando cielo arriba. Humanos... Se las dan.

# Ginés de la Jara Torres Navarrete



La Redacción

Hoy abrimos "La Puerta de la Villa" para recordar y homenajear a D. Ginés de la Jara Torres Navarrete, hijo predilecto de Sabiote, hijo adoptivo de Úbeda y de Torreperogil; cruzado caballero de la Hermandad de Muy Ilustres Caballeros Hijosdalgos de Rio Ubierna e Infanzones de Vivar del Cid: miembro del Instituto Peruano de Investigaciones Genealógicas de Lima y miembro honorario de la Corporación Internacional de Amigos de la Genealogía de Quito, Ecuador; y ya en sus postrimerías socio de honor de la Asociación de Amigos de la Historia de Villacarrillo.

Ginés, hijo del agricultor Luis Torres Campos y de Ana María Navarrete Ruiz, nació en Sabiote el 7 de agosto de 1929. siendo el tercero de cuatro hermanos. Pese al gran talento que ya demostraba de niño. sus padres, siguiendo lo que era costumbre, apostaron porque se aplicara al arado y al trillo en lugar de darle carrera. Desde muy niño fue fijando su vista en todo aquello que le rodeaba sin perder detalle, en su memoria iba archivando cuantos acontecimientos ocurrían, muchos de ellos por desgracia. de nuestra Guerra Civil.

Nuestro niño se fue espigando, y se fue despertando en él la curiosidad por la historia. Recopilando folletos de feria, canciones cantadas en las fiestas, dibujando escenas cotidianas... Todo lo que iba cayendo en sus manos lo guardaba, lo

analizaba e iba clasificando. Estaba naciendo Ginés Torres Navarrete el historiador.

Casado con Da Lucía López de San Martín, mujer de una gran valía, quien hasta sus últimos días fuese su mejor apoyo. Llevó una vida austera, donde la agricultura y la investigación fueron la esencia de su vida. Este historiador hecho así mismo, se consideraba agricultor. de hecho, cuando se le preguntaba, ésta era su respuesta: "Yo soy agricultor, ésta es mi profesión". Llevaba razón, conocía la agricultura, mejoró sus fincas. las mimó, y ellas le dieron la posibilidad de dedicarse a bucear en la historia.

Cronista de la Villa de Sabiote y de Torreperogil, escribió infinidad de artículos, todos ellos encaminados a dar a conocer nuestras costumbres unas veces, otras, a denunciar las barbaridades que se estaban cometiendo contra el patrimonio histórico y monumental de Sabiote. Pasó varios años colaborando con Bellas Artes. luchando contra la ignorancia e indiferencia de quienes podían parar las atrocidades y; sin embargo hacían oídos sordos a sus quejas.

Su primer libro publicado, "Breve Historia de Sabiote", vio la luz en 1967. Se dice que un pueblo tiene historia cuando sobre él hay documentos escritos. Un libro cuya publicación fue financiada por su bolsillo, donde se recogía la historia, las costumbres y tradiciones de

nuestro pueblo, sus fiestas, sus personajes ilustres, su riqueza monumental y su fe. Hoy los amantes de la historia lo buscan en internet, pues este incunable es de gran valor. Le siguieron: "Historia de la Muy Ilustre Villa de Torreperogil", "Historia de la aparición, romería v voto de Sabiote a su patrona la Virgen de la Estrella", "Historia de Nuestra Señora de Guadalupe. Señora de las Aguas, Patrona de Úbeda", "Historia de la villa de Sabiote" "Historia de Úbeda en sus documentos", en siete tomos, "Habla popular de La Loma y el ayer del campo", el "Apéndice a la historia de la Muy Ilustre Villa de Torreperogil" "Parroquia de Santa María la Mayor de Torreperogil" v "Parroquia de San Nicolás de Bari" de Úbeda, promovidas por el párraco D. Alfonso Garzón Vera, y de la cual se está preparando una segunda edición de inmediata publicación. Su última publicación "Sabiote, Miscelánea Histórica".

Fue premiado y obtuvo numerosos reconocimientos. Ganó el primer premio en el el Concurso Nacional del VI Centenario de la Aparición de la Virgen de Guadalupe en 1981; primer premio literario convocado por la Casa de Úbeda en Madrid y premio 'Ibáñez Fantoni' por sus colaboraciones en la revista Gavellar en 1983; en 1985, segundo premio de periodismo 'Ciudad de Úbeda' y premio a la investigación local

de la Asociación de Cronistas Reino de Jaén, entre otros.

Amante de la cultura, de la historia, del arte, participó y fue miembro fundador de Salaria. Asociación de Arte y Cultura. Desde esta asociación, se inició la concienciación al pueblo de Sabiote de los tesoros que nuestras murallas escondían. Cuando hoy paseamos por el barrio bajo, junto al castillo, sentimos el placer de poseer, al igual que Granada de un albaicín. Un barrio coqueto, con sus blancas casas encaladas, con sus reias de hierro labrado, con sus ventanucos y su teja árabe, vigilado por el castillo y abrazado por sus murallas; pocos saben el sacrificio que vecinos v miembros de Salaria tuvieron que hacer para conservarlo.

En la navidad de 1994, veía la luz esta revista, y como no podía ser de otra manera, ahí estaba Ginés, formaba parte del equipo de redacción. Después pasaría a ser el asesor histórico de la misma hasta el nº 24, y nunca dejaría de colaborar con la revista con sus artículos presentando personajes como "Merengue", "Un clérigo liberal e ilustrado. El prior de la Mota Hidalgo un cura progresista del siglo XIX", "La familia Quesada y sus vínculos con Sabiote", "Viedma y Cano: un poeta excepcional" o "Don José y don Marcos dos curas chapados a la antigua". Fueron de gran interés los dedicados a los oficios y al léxico: "El albardonero", "Viejos oficios, oficios de ayer. El carbonero", "Andaluz de la Loma léxico olivarero. "lexico cerealista" "Léxico matancero". Sobre parajes naturales: "Huerta de don Ventura", "La Corregidora"

"Del porvenir de la Pepa al porvenir de Auxilio". Casonas y Monumentos: "La ermita de san Ginés y el mayorazgo don Pedro de Cuadros" "La casa grande y el hermano del obispo" "La cruz de escaleras". Artículos de fiestas y costumbres: "Ferias y toros en Sabiote. Privilegio de Fernando III. Y corridas 1553" "El origen v el aver del auto de los Santos Reves". De carácter religioso: "San Gregorio de Ostia copatrono de Sabiote", "Sabiote por santa María de la Estrella" "Las carmelitas descalzas que destacaron en Sabiote".

Y por último destacar aquellos que tuvieron para el pueblo una gran relevancia, pues fueron sus letras las que gritaron, junto a muchos sabioteños, para salvar el patrimonio de un Sabiote, hermano renacentista, de Úbeda y Baeza; pero que estaba siendo tratado como un hermanastro.

Desde nuestra revista, Ginés realiza numerosas denuncias de carácter reivindicativo "Manifiesto pro-castillo y murallas" en el nº 9; un año más tarde en el nº 11, escribiría "Sabiote va a perder, pero perderá también España" sobre la conservación del recinto amurallado; "La lenta agonía del convento" en el nº16 dio el grito de alarma: "el convento se nos cae", estas fueron sus palabras: "

Aquí el gran perdedor, va a ser, una vez más, Sabiote, cuyos hijos se afanaron y sacrificaron por labrar una casa de oración, que el abandono, va a borrar del mapa artístico, de esta dejada punta del tan traído y llevado "triángulo del renacentista".

En definitiva, Gines ha sido un hombre enamorado de Sabiote, como así lo refleja su obra. Pero nos queda resaltar el lado humano. Hombre afable, generoso, siempre tuvo la puerta de su casa en Torreperogíl abierta. Ginés, con su torrente de voz comenzaba su lección magistral, y como lo hicieran los filósofos griegos, nos sentaba, y como buenos alumnos nos dejábamos llevar escuchando al maestro embobados,

viaiando a lomos de sus sabias palabras.

Su última aportación la hizo documentando y asesorando Las Fiestas del Medievo. Sin duda, difícilmente hubiésemos sido capaz de dar sentido a estas fiestas, sin el sello de certificado de veracidad que de D. Ginés acuñaba. Su aportación histórica no ha llevado a conocer, a revivir los tiempos pasados, a saborear nuestra historia: "La batalla de la Serna" "La conquista del rey Fernando III" "La reina Isabel visita Sabiote", o personajes como "El duende Martinejo", su "Martinejo el Travieso", como así él lo llamaba.

Nos gustaría ser el Sancho Panza que ciegamente siguiera los pasos de este Quijote sabioteño. Hombre cuya locura por la historia le hizo coger su pluma y aventurarse en busca de legajos perdidos en habitaciones oscuras de ayuntamientos, de atacar con su saber aquellos que hicieron de la historia falsedad; de enfrentarse a los poderosos y defender sus murallas; de pedir justicia para un castillo que se desangraba y un convento que herido se encontraba de muerte. Él. nuestro caballero andante don Ginés de la Jara Torres Navarrete, recorrió cada rincón de la Loma en busca de la verdad, sin coraza, a pecho descubierto hubo de enfrentarse a su primeras derrotas, para acabar conquistando el corazón de quienes tuvimos la suerte de conocerlo. A él le debemos no sólo su trabajo de investigación, del que seguiremos alimentándonos, sino

sino las señas de identidad, que dan alma a un pueblo orgulloso.

Hoy la Puerta de la Villa llora a Ginés de la Jara Torres Navarrete, y abre sus páginas para que a través de sus artículos conozcáis mejor a este ilustre hijo, al que Sabiote otorgó, por primera vez en nuestro pueblo, el título de "Hijo predilecto".

# Día de Andalucía



La Redacción

Fotografías: Isidoro Manjón

Durante el pasado mes de febrero, Sabiote pudo disfrutar de una nueva edición del acto en honor al Día de Andalucía, el cual cuenta cada vez con una mayor audiencia.



Hijo de Ginés Torres durante la presentación del libro de su padre

Esta nueva edición comenzó con la emotiva presentación del libro a título póstumo de nuestro cronista, Ginés de la Jara Torres Navarrete, titulado Sabiote: Miscelánea1 Histórica. Para ello, se contó con la presencia de los hijos del autor, Francisco y Juan, quienes, emocionados, contaron a los asistentes cómo vivieron y crecieron viendo a su padre crear el significativo archivo del que disponía y disfrutaba. Además, obseguiaron al pueblo de Sabiote con un manuscrito de su padre, donde pueden leerse las anotaciones y correcciones que él mismo hacía. También se contó con la intervención de José Manuel Almazán, concejal de cultura del Ayuntamiento de Sabiote, quien narró una pequeña biografía del cronista de nuestra villa e informó de la noticia sobre la cesión a Sabiote del archivo que este creó tras años de dedicación. Por último, hacer mención de que el dinero recaudado con la venta de este libro irá dirigido a la Asociación Contra el Cáncer de Sabiote.



Ganadores del premio a la fachada restaurada 2019 recibiendo su premio

A continuación, se otorgó el premio a la mejor fachada restaurada, reconocimiento que ha ido a parar este año a la calle San Miguel número 29, con gran emoción para los propietarios. Y se reconoció la labor de D. Manuel Jurado Povuelo, primer alcalde de Sabiote al instaurarse la Democracia. a quien se entregó la medalla de Sabiote a título póstumo, que fue recibida por su nieto Samuel.

En tercer lugar, y debido a su gran labor en nuestro pueblo como asociación, se le concede la Medalla de Sabiote 2019 a la Junta Local de la Asociación Española Contra el Cáncer. Es la directiva de este colectivo, junto con el presi-



Hijo de Manuel Jurado recogiendo la medalla de Sabiote a título póstumo

dente a nivel provincial de esta asociación, quien sube a recoger su tan merecido reconocimiento y cuenta a la audiencia cómo, a través de las diferentes actividades que organizan, entre todos podemos mostrar nuestro apoyo a los afectados por esta horrible enfermedad y a sus familiares.

Para poner fin a este acto, D. Luis Miguel, alcalde de nuestra localidad, habla del éxito que genera para nuestro pueblo poner en valor nuestras costumbres y reconocimientos, lo que nos permite posicionarnos en la provincia. Además, dan a conocer la noticia de que se reconoce a Sabiote como ganador del concurso Pueblos con menos de 5.000 habitantes con más



Componentes de la Escuela de Baile Inmaculada Quesada Ruiz durante su actuación

encanto de Andalucía, quedando en la primera posición del mismo con más de 4.000 votos.

Por último, la asociación de baile Inmaculada Quesada Ruiz deleitó a los presentes con una breve actuación de, entre otros, las danzas tradicionales de Sabiote, el bolero y la jota sabioteña.

- 1 Según la Real Academia Española, se denomina misceláneo-a a:
- Mezcla, unión de unas cosas con otras.
- Obra o escrito en que se tratan muchas materias inconexas y mezcladas.

## Concurso de Patios



La Redacción

Fotografía: Pedro González

Durante los días comprendidos entre el 11 de mayo y el de 2 junio, los sabioteños y sabioteñas pudieron disfrutar al pasear por las calles viendo Sabiote embellecido, y es que se celebró la II Edición del concurso "Patios, balcones y rincones típicos", que organiza el Ayuntamiento.

En esta 2º cita los sabioteños volvieron a dar lo mejor de sí, para que cualquiera que quisiera visitar su rincón preferido lo pudiera disfrutar en todo su esplendor, aprovechando el inicio de la primavera para ello.

Sin embargo, como es de esperar en cualquier concurso, solo unos pocos consiguieron ganar los premios como especial reconocimiento por su labor realizada. En el caso de esta segunda edición los premiados han sido:



#### Patios:

- Alberto López Vílchez
- Matias Jiménez Reyes
- Javier Molina Caballero

#### Balcones:

- Antonio Ruiz Crespo
- Josefa Linares Crespo
- Sarah Jay

### Rincones típicos:

- Juan José Barrero Medina
- Cofradía de la Expiración
- Alberto López Vílchez

# I Concurso de Pintura Rápida Infantil



Mª Carmen Reyes Prieto Presidenta de la Asociación Entre Trazos

En Sabiote Ileva realizándose durante unos años el concurso de pintura rápida para adultos, que llena las calles de pintores que plasman los bonitos rincones que tiene nuestra villa. Este motivo dio que pensar a la junta directiva de la asociación cultural "Entre Trazos" para realizar uno infantil, ya que hay afición entre los jóvenes de nuestro pueblo y de esa forma fomentar la participación para que además aprendan el esfuerzo que se necesita para realizar tal trabaio.

El concurso se realizó de la siquiente manera:

Tras exponer la idea y la junta directiva aprobarla, y conseguir el permiso del Ayuntamiento para seguir adelante con el proyecto, lo primero que se pensó fue en qué se les iba a dar a los participantes a la hora de inscribirse. En la bolsa llevaban aceite, tortas y ochíos. agua, un pincel, una paleta, una botella termo, caramelos, un sombrero, y un panfleto con

las bases del concurso, todo esto donado.

Lo más complicado fue decidir la fecha para que no coincidiera con otros eventos, poniéndonos de acuerdo con el Ayuntamiento. Se tuvo que retrasar hasta en dos ocasiones. siendo por fin la fecha el 6 de octubre del 2018.

Una vez obtenida la fecha había que buscar colaboraciones para los premios, y hacer dos categorías para los niños, ya que en una sola categoría los mayores de 12 años tendrían ventaja sobre los pequeños. A la hora de realizar las obras no era lo mismo para un niño pequeño que para uno de

Para elaborar unas bases acordes al concurso infantil se tomaron como referencia las del concurso de mayores y con ese modelo se realizaron las infantiles, modificando una serie de puntos.

Una vez encontrados los patrocinadores para los premios y para la donación del detalle inicial, se elige la cartelería para anunciar el concurso. Con la llegada del día del concurso. a las 9 de la mañana los niños acompañados de sus padres, sellaron su soporte y se fueron a pintar al lugar elegido.

Tras eso, la organización estuvo pendiente por si necesitaban agua u otra cosa. El nerviosismo de estos jóvenes pintores comenzó cuando llegó la hora de entregar la obra en el convento y saber que hasta pasadas unas horas no iban a conocer el resultado del concurso. Esto los ponía aún más nerviosos.

Llegó la esperada hora de entrega de los premios y todos estaban muy nerviosos. Se entregaron primero a los pequeños, siendo la ganadora Gema Zambrana Cobo, y en la categoría de mayores de 12 la ganadora fue Claudia Jiménez González.



Ganadores del concurso posando junto con sus obras y familiares

# Todo esfuerzo tiene su recompensa



Junta Local de la AECC - Sabiote

Siempre se nos ha enseñado que cuando uno se esfuerza v lucha por cumplir sus objetivos, tarde o temprano obtiene su recompensa, o, como es el caso de esta asociación. su merecido reconocimiento.

La Junta Local de Sabiote de la Asociación Española Contra el Cáncer recibió el pasado mes de febrero, durante la celebración del acto del día de Andalucía, la Medalla de Sabiote 2019, como reconocimiento por las acciones realizadas para la recaudación de fondos. Esta noticia fue recibida con alegría e ilusión dentro de la asociación puesto que, aunque su objetivo no sea conseguir este ni ningún otro reconocimiento, se recoge como un fuerte empujón para seguir haciendo lo que mejor se le da con más ganas y fuerzas que nunca: Luchar contra el cáncer. En este acto la asociación contó con la presencia de D. Marcelino Medina Cuadros, presidente provincial de la AECC, el cual resaltó la labor que Sabiote hace durante todo el año; va que es una de las Juntas Locales más activas de la provincia.

El lector de esta revista ya es conocedor de la cantidad de actividades que la Junta Local de Sabiote lleva a cabo durante todo el año para conseguir recaudar fondos



Marcelino Medina, presidente provincial de la AECC

con el objetivo de poder investigar más contra esta dura enfermedad y ayudar a los afectados por la misma y familiares a salir de este duro trance. Pero, la asociación también aporta su granito de arena colaborando en muchas actividades, como por ejemplo repartir fruta en la Carrera Urbana Castillo de Sabiote o realizar una marcha solidaria en el día del cáncer de mama con bastante afluencia de sabioteños y vecinos de otros pueblos. Sin embargo, queremos aprovechar la oportunidad para hacer un llamamiento para que todo aquel que quiera colaborar con la Asociación se haga socio de la misma a partir de 6€ al año, puesto que es la mejor forma de luchar contra esta dura enfermedad. Todos juntos, unidos y con un mismo objetivo en común: acabar con el cáncer.

En último lugar, la Junta Local de Sabiote de la Asociación Española Contra el Cáncer vuelve a dar las gracias al Ayuntamiento de Sabiote por reconocer la labor que esta ha realizado a través de la medalla de Sabiote 2019. Asimismo, agradece a todos los socios de la asociación y a las asociaciones y personas que colaboran con ella, el apoyo que recibe para poder seguir cumpliendo sus objetivos. A todos ellos ¡Gracias!



Junta Local de Sabiote recibiendo la medalla de Sabiote 2019

# El palustre de oro



La Redacción

Otro reconocimiento más se suma al estante de nuestra villa. En esta ocasión nos referimos al galardón "Palustre de Oro", del cual se hizo entrega el pasado 28 de junio. En este acto Sabiote salió premiado por partida doble.

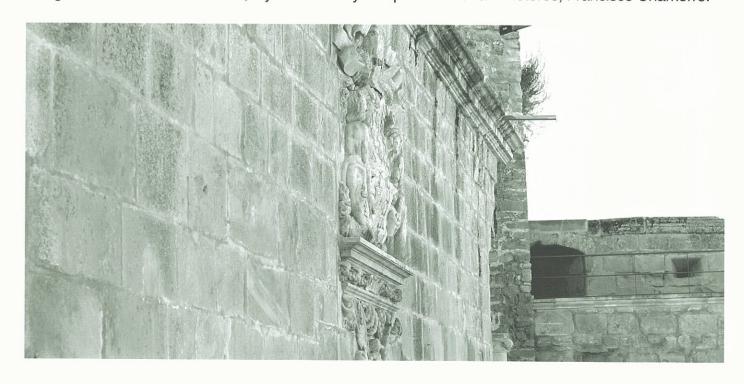
En primer lugar, por la modalidad institucional, se premia al Ayuntamiento de Sabiote por la labor de rehabilitación y recuperación del Patrimonio. Este galardón lo recogió nuestro alcalde, D. Luis Miguel López Barrero, En este acto se puso de manifiesto el encanto de Sabiote, de sus calles, de sus fiestas y, especialmente, de su medievo. También se reconoció la labor del alcalde por liderar las constantes mejoras que se están llevando a cabo en nuestra localidad en materia de recuperación del Patrimonio.

Es la Asociación de Constructores y Promotores de Obras quien propone a D. Luis Miguel López Barrero como merecedor del galardón "Palustre de Oro",

como reconocimiento por la dificultad que supone hoy en día realizar una obra de rehabilitación del patrimonio. Tal v como en este acto se puso de manifiesto, Sabiote es un pueblo que urbanísticamente tiene un problema para mover cualquier piedra por la historia que lleva consigo, es por ello que no se pueden tramitar de forma rápida las solicitudes de obra de los distintos constructores. Problemas con los que cuentan muchos otros pueblos de la comarca. El premio lo recibió de manos de D. Francisco Reyes, Presidente de la Diputación Provincial.

En segundo lugar, también se reconoció la labor de un sabioteño en concreto. Hablamos de Antonio Medina Vernalte, responsable del área de Calidad. Geotecnia y Agua en la Diputación Provincial. Durante la última década ha sido colaborador de la Asociación de Canteras y Graveras y después de una larga trayectoria profesional se jubiló el pasado 13 de julio. En esta ocasión, la Asociación de Constructores y Promotores de Obras ha considerado a Antonio Medina Vernalte merecedor del galardón "Palustre de Oro" como reconocimiento a toda su trayectoria profesional, siendo este premio una sorpresa para el galardonado que recogió el premio emocionado. La entrega del mismo la hizo el Presidente de la Diputación Provincial, D. Francisco Reves.

Este acto tuvo lugar en "La Casería de las Palmeras", Jaén, y entre otros, se contó con la presencia de Marifrán Carazo, Consejera de Fomento de la Junta de Andalucía, Francisco Reves, Presidente en funciones de la Diputación Provincial de Jaén. Julio Millán, Alcalde de Jaén y el Presidente de la Asociación Provincial de Constructores y Promotores, Francisco Chamorro.



# Sello Fernando III "El Santo"



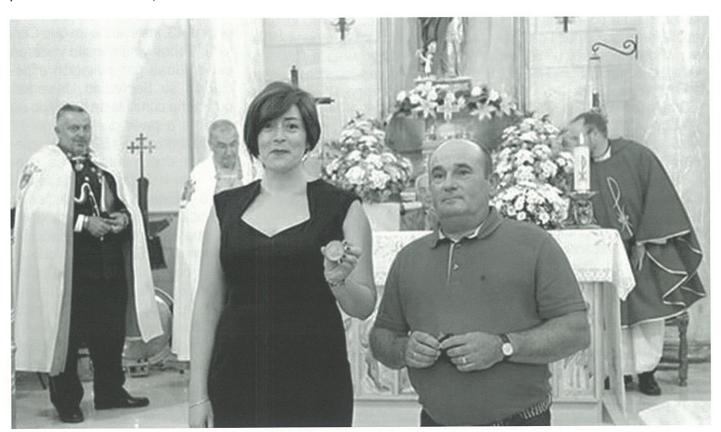
La Redacción

Como el lector ya se habrá dado cuenta, durante este año Sabiote está recibiendo premios y galardones por diferentes ámbitos de actividad. En este caso, hacemos referencia a una reproducción de un sello de Fernando III, conocido como "El Santo". Se trata de un reconocimiento que otorga la Guardia Civil a los pueblos que tuvieron relación con este personaje histórico durante el periodo de la reconquista.





Sello Fernando III cedido al Ayuntamiento de Sabiote: Cara Castilla y cara Fernando III a caballo



Vanesa González Navarrete y Antonio López Herrera recogiendo el sello de Fernando III "El Santo"

El sello de Fernando III es un sello precinto utilizado por este para sellar la documentación real que enviaba. Por una cara del sello, se aprecia a la figura de Fernando III montado

a caballo y, por la otra cara, se puede ver la imagen del reino de Castilla.

En la actualidad, la Guardia Civil posee las matrices de este sello y le otorga una reproduc-

ción a aquellas localidades que facilitaron a Fernando III la reconquista. Fue el pasado 13 de julio cuando se hizo entrega de este reconocimiento a nuestra villa.

# El Emperador Carlos I en Sabiote.

Ginés de la Jara Torres Navarrete Cronista de Sabiote y su hijo predilecto.

Inmerso en nuestras tareas investigadoras, un día hallamos un hecho que nos honra, cual es la estancia en Sabiote del Rey-Emperador Carlos I, el monarca más poderoso de la Tierra, nieto de Isabel la Católica, cuya visita que tuvo lugar en 1489, y fue un acontecimiento representado con gran éxito en las Fiestas Medievales del año 2015.

Para los desconocedores del tema, daremos una breve semblanza de la figura estelar de aquel Monarca. Carlos I de España y V de Alemania, nació en la ciudad de Gante, Flandes, el 25 de Febrero de 1500.

Criado en Flandes y fallecido su abuelo Don Fernando el Católico, el Cardenal Cisneros, Regente del Reino, y el Supremo Consejo de Castilla, pedían insistentes la venida a España del joven Carlos de Gante. Por fin Ilega a España por primera vez en 1519, desembarcando en Villaviciosa (Asturias), siendo agasajado por aquellos vecinos con varios pellejos de vino, doce cestas de pan, seis novillos y veinticuatro ovejas.

Con toda solemnidad hizo entrada en Valladolid, capital entonces de España, el 5 de febrero de 1518, siendo coronado emperador el 23 de octubre de 1520. Casó en los Reales Alcázares de Sevilla el 10 de marzo de 1526 con Doña Isabel de Portugal, nacida en Lisboa el 25 de octubre de 1503, hija de Manuel I el Afortunado, Rey de Portugal. Carlos I se confinó en el Monasterio de Yuste (Cáceres), donde falleció el 21 de septiembre de 1589.

#### **EL EMPERADOR CARLOS I EN** SABIOTE

Diremos en primer lugar que Don Francisco de los Cobos fue nombrado Secretario del Emperador el 12 de diciembre de 1516, fijándosele un sueldo de 100.000 maravedíes al año. Sus servicios fueron tantos y tan importantes que Carlos I lo llegó a privilegiar infinidad de veces. Diez años junto al Emperador no eran pocos v Cobos consigue tras infinidad de intentos, que el Emperador visite su ciudad natal, Úbeda. Y el Rev-Emperador junto a Cobos v otros dignatarios llegaron por fin a Úbeda el domingo 17 de diciembre de 1526 y no el 16 de noviembre de igual año, como se ha venido afirmando.

Y afirmando se ha venido también que el Rey Carlos I se hospedó en el Palacio de don Francisco de los Cobos en Úbeda, hecho no realizable va que dicho edificio no se había comenzado a construir en aquellas fechas, sino muchos años después. Tampoco existía edificio alguno donde hospedar a tan relevante personaje con suficiente garantía de seguridad y comodidad, pues los Reales Alcázares de la Ciudad, a instancia del Personero Arredondo, alcanzó de los Reyes Católicos su derribo en 1507, siendo corregidor de Úbeda el Bachiller Gil de Mogollón.

Al no contar Úbeda con edificio adecuado, pues nada de lo actualmente existente adecuado a su categoría se había edificado. Cobos, el Emperador y su séguito pernoctaron en la entonces Alcazaba de Sabiote, convertida doce años después en fortaleza defen-

dida por cañones pedreros y a la vez palacio. Y no es vana nuestra afirmación pues Don Joaquín González Moreno, Archivero responsable del Archivo Camarasa. de Sevilla, con ocasión de la declaración responsable como Coniunto Histórico Nacional, publicó un interesante artículo dedicado a nuestro pueblo y a su vinculación con la Casa de Camarasa, en el diario ABC de Sevilla, con fecha a sábado 24 de febrero de 1973. página 43, insistiendo en que Carlos I, Cobos y su séquito visitaron estas tierras por invitación especial de su Secretario Universal. que dicha comitiva se hospedó en Sabiote a partir del domingo 17 de diciembre de 1526, cuya interesante documentación se conserva en la Sala dedicada al Señorío y Estado de Sabiote, en la llamada Casa de Pilatos de Sevilla, que atesora todo lo relacionado con dicho Estado y Señorío.

En cuanto a la fecha de la llegada de Carlos I a Úbeda, estudiada el acta original de la visita a Übeda, dice textual que fue "... el domingo diez y siete de diciembre de mil e quinientos e veinte v seis años".

Que Carlos I de España y V de Alemania visitó Sabiote lo afirman los documentos y también la tradición.

Digamos que era Alcalde Mayor de Sabiote Don Lorenzo de Baeza, Alcalde ordinario Francisco del Corral, Bartolomé Melgarejo Alcalde de la Santa Hermandad, y escribano del Consejo Don Toribio Fernández de Figueroa.

# Gratitud **Eucarística**



Martín Torres Ochoa Pte. de la Sección Adoradora Nocturna de Sabiote

El pasado sábado día 6 de julio, nuestra villa fue protagonista de la Vigilia Diocesana de Espigas, es decir, la popularmente llamada "Fiesta de la Espiga", mediante la cual la Sección Adoradora Nocturna de Sabiote, celebraba el Centenario de su fundación. Me ha correspondido a mí el honor, como presidente de la Sección, de organizar los actos con los que conmemorar dicha efeméride eucarística, acompañado, eso sí, del resto de adoradores, los cuales, todos a una, han dado lo mejor de sí mismos para que todo saliera como se había previsto.

Cuando hablo de honor no me refiero a lo que ello conlleva de representatividad, sino de servicio, pues la vida de los adoradores nocturnos es una vida de servicio, tanto a través de la oración, delante del Santísimo Sacramento, como de nuestra vida diaria, pues ya lo dice nuestro lema: "Adorador de noche, testigo de día".

Yo no voy a enumerar ahora los actos que se han llevado a cabo, pues, además de que están escritos en el programa elaborado al efecto, han sido vividos por todos y cada uno de los participantes en la Fiesta de la Espiga. No obstante, nada de lo que se ha celebrado hubiera sido posible, sin la colaboración del pueblo de Sabiote, bien a través de las hermandades que hay en nuestra villa, o bien de forma individual, cada vecino, pues esa, y no otra, ha sido la clave del éxito: la participación de todos los sabioteños. En mi nombre, y en el de los adoradores de mi Sección, os expreso mi sincero y emocionado agradecimiento.

Sí quiero, también, recordar a las personas que, antes que yo, protagonizaron las efemérides más importantes de esta Sección. Así, en 1919, año de nuestra fundación, Antonio Higueras Molina fue el primer presidente, siendo entonces párroco de la villa, don Andrés Trillo Ruiz. En 1945, se celebraron las Bodas de Plata, no con una Fiesta de la Espiga (que entonces no se había inventado, tal y como la conocemos ahora), sino con unos actos solemnes pero sencillos: era párroco de Sabiote don Lorenzo Ruiz Gómez y presidente de la Sección, Agustín Ochoa Campos. Es en 1970 cuando se celebró la So-Iemne Vigilia Diocesana de Espigas con la que esta Sección celebraba sus Bodas de Oro: era entonces párroco de la vi-Ila don Felipe Moreno Flores, v Diego Checa Navarrete ocupaba el cargo de presidente. Posteriormente, en 1995 celebramos las Bodas de Diamante, y seguía como párroco don Felipe Moreno Flores, aunque en esta ocasión la presidencia la ostentaba Juan José Rodríquez Monsalve.

Y así llegamos al año de nuestro Centenario, es decir, 2019, y la Sección que yo presido, con la colaboración de todo el pueblo, ha dado lo mejor que tenemos los sabioteños, es decir, nuestro esfuerzo desinteresado y nuestra hospitalidad para quienes nos han visitado, para que nuestra villa haya sido otra vez un altar eucarístico, toda ella, para mayor gloria y alabanza de Jesús Sacramentado.

Ojalá esta Vigilia Diocesana de Espigas haya dado sus frutos, y los sabioteños perseveremos en la fe que nos dejaron nuestros mayores; ojalá nuestra amadísima Sección Adoradora Nocturna de Sabiote siga viva, siga celebrando Vigilias, para mayor gloria de Jesucristo y de su Santísima Madre, la Virgen María; ojalá dentro de veinticinco años, quienes nos sucedan celebren otra Fiesta de la Espiga. Esa será la mejor señal de que Sabiote ha sido, es v será: Villa Eucarística.

¡Alabado sea el Santísimo Sacramento!

¡Ave María Purísima!

# Musealización del Castillo de Sabiote



La Redacción

Fotografías de Luis Miguel Moya Millán.

Desde el 11 de octubre del año pasado, los vecinos de Sabiote y todo aquel que quiera acercarse a nuestro pueblo, podemos disfrutar de la reciente musealización de nuestro castillo. En el número 35 de esta revista, ya se informó acerca de este proyecto, presentado por el Ayuntamiento de nuestra localidad a la Diputación de Jaén y llevado a cabo por la empresa UNIGES-3 SL bajo la dirección de obra de Jesús García Liébana y Pedro Torres Torres.

Tras realizar diferentes modificaciones del proyecto primigenio redactado por la empresa Musaraña, el resultado final ha sido la adecuación de 5 salas en las que se muestran distintos aspectos de la vida de Francisco de los Cobos y la sociedad en su tiempo. De esta forma, la primera sala se ha dedicado exclusivamente a este personaje de nuestra Historia. En ella se puede observar una réplica del arco de la fachada de El Salvador, en Úbeda, y de la imagen del San Juanito. También se ha ubicado aquí un panel donde se ilustra la vida de Francisco de los Cobos y diferentes vídeos.

La segunda sala se ha destinado a la Arqueología. Es por ello que en ella se puede observar la evolución que ha sufrido el castillo desde su etapa islámica hasta la renacentista, pasando por la época medieval. También se encuentra una reconstrucción en 3D del Castillo de Sabiote y ha sido embellecida con diferentes escudos que

permiten transportar al visitante a la época de la que se habla.

En la tercera sala se ha recreado el despacho de Francisco de los Cobos. En ella se muestra un gran tapiz, diferentes pinturas y mobiliario de la época. Así como una recreación de las pertenencias del mismo y un escudo original que se encontraba custodiado por el Ayuntamiento hasta ahora.

En la cuarta sala se ha recreado la bodega, situada en la sala conocida como Las Mazmorras, la cual se ha ambientado con diferentes videos. En la quinta sala, las caballerizas, se ha puesto un panel explicativo sobre el uso de la misma.

Finalmente, en la entrada de las dos primeras salas se ha situado una recepción para el visitante y una exposición de fotos antiguas y pinturas. Además, aquí se ha situado también una zona infantil equipada de distintos juegos, donde destaca una cúpula con información astronómica, disciplina que alcanzó un gran desarrollo durante el Renacimiento.

Aunque ya ha sido inaugurada esta musealización, aún queda trabajo por hacer para poder disfrutar al completo de esta pieza de nuestro patrimonio. Entre estas mejoras que quedan pendientes destaca la ampliación y mejora del za-



Replica del arco de El Salvador





Los directores de obras durante la inauguración de la musealizción del castillo



Bóveda con información astronómica durante el montaje

guán. Además, quedan dos torres por terminar: La Torre del Homenaje, de la que se requiere una reforma completa, y La Torre del Duque, recientemente reformada por fuera. Así mismo, también falta por realizar la conexión entre estas dos torres.



Réplica de San Juanito

Una vez terminadas estas reformas, Sabiote se posicionaría como la localidad con el castillo con más dependencias visitables de la provincia de Jaén. Esta pieza de nuestro patrimonio es lo que nos diferencia de otras localidades de la zona, por lo que es el eje de las visitas turísticas que se desarrollan en esta Villa.

Según los datos obtenidos del programa Tesoros Escondidos, desarrollado por ADLAS, el Castillo de Sabiote es el monumento que más visitas recibe de la comarca. Este es un programa consistente en la realización de visitas guiadas gratuitas de distintos monumentos de nuestra comarca durante los meses de verano. Ahora, con la musealización del castillo, se prevé que estas visitas aumenten, por lo que hay que seguir apostando por su completa rehabilitación.





Vecinos disfrutando de las jornadas de puertas abiertas de la musealización del castillo

# Cien años de Resucitado

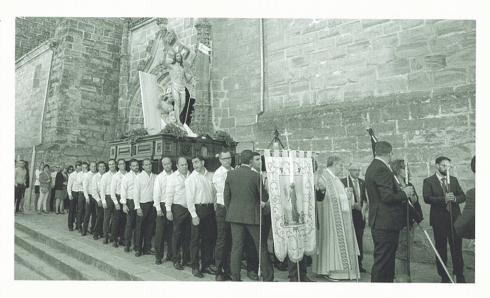
Hermandad Ntro. Señor Resucitado

Fue el primero de julio de 1917, en la casa de Antonio Hermosilla Torres, donde quedó redactada la primera acta en la que se nombra la Junta Directiva para la fundación de la Hermandad de Nuestro Señor Resucitado que, de la mano del entonces cura-párroco Andrés Trillo Ruiz, a la postre Presidente-Honorario, y como primer presidente el mencionado Antonio Hermosilla, aprobara sus estatutos el 22 de mayo de 1918 por el obispo de Jaén Fray Plácido Ángel Rey de Lemos.

De aquí que, desde el Domingo de Resurrección de 2017 y hasta la celebración de la Fiesta religiosa y rezo del Santo Rosario en procesión el día 7 de octubre de 2018, día de la Virgen del Rosario, la actual directiva se afanara en confeccionar una serie de actos que vinieran a engrandecer en su conmemoración la gran labor de todos los hombres y mujeres que a lo largo de estos últimos cien años han aportado con tesón su esfuerzo para que la Hermandad de Nuestro Señor Resucitado viva y luzca un siglo después. "Cien años de idas y venidas, de dar y recibir ayudas, de éxitos, de fracasos, de fiestas, de procesiones. Cien años de culto a Jesús Resucitado. Dios hecho hombre, que murió clavado en un madero y que al tercer día resucitó. Y esta es la imagen de nuestra fe". Con estas palabras, María Dolores Martínez Blanco, actual secretaria de la Hermandad, preludió el descubrimiento del cartel que anunciara el centenario.

#### **Actos conmemorativos**

Fue el 16 de septiembre de 2017, en el Auditorio del Antiguo Convento, donde se realizara este primer acto propiamente dicho:



la presentación del cartel, de la mano del proverbial verbo de nuestro paisano José Navarrete Ochoa, actual párroco en Torres de Albanchez, Génave y Villarrodrigo (próximamente lo será en Cambil y Arbuniel), y que por aquél entonces cursaba el último año de seminario. El cartel representaba a Cristo Resucitado levantándose sobre el sepulcro vacío (obra de Marcelo Góngora para la bandera de 1965), base que sirviera al ponente José para proyectar al auditorio un hábil esbozo dibujando trazos metafóricos entre lo representado en esa imagen y la vida terrenal. Antes de esto, el 16 de junio, día del Corpus, se dejó caer del campanario de la iglesia de San Pedro una gran lona con el latinismo 'Resurrexit', anunciadora del año conmemorativo.

El siguiente acto corrió a cargo de Teresa Hermosilla de Dios, hija del ilustre en la Hermandad Paquito Hermosilla, quien aceptó el encargo del actual presidente Manuel Campos para pregonar el centenario. Tere Hermosilla, por momentos emocionada por los recuerdos, desbrozó con profusión de datos la historia centenaria encontrada en valiosísimos libros de actas y otros documentos
que se mantenían en su familia:
el germen benefactor de la Hermandad (sufragaba los gastos de
enterramiento de sus hermanos),
la adquisición de la imagen del
titular, el retablo, los tronos..., y
un sinfín de detalles más. Desde
este mismo día y hasta el 5 de noviembre se mantuvo una exposición de enseres de la Hermandad
en la sala de exposiciones del Antiguo Convento.

La procesión extraordinaria de Nuestro Señor Resucitado y Nuestra Señora del Rosario tuvo lugar el 29 de octubre de 2017. Una procesión excelsa, pues vimos a nuestros titulares portados en andas cedidas para la ocasión por la Cofradía de Jesús Resucitado de Úbeda. La cuadrilla de costaleros de la Virgen del Rosario portó la imagen del Resucitado y un grupo de costaleras la imagen del Rosario, acompañando la procesión hasta cuatro banderas: la primera anterior a la guerra civil, la segunda obra de Marcelo Góngora y que fue escogida como símbolo del centena-



rio, la tercera es la que hasta ahora representaba a la cofradía en los distintos actos religiosos y una cuarta estrenada para la ocasión y que fue bendecida junto con el estandarte de terciopelo rojo que abre el paso de la Virgen del Rosario.

Ya en 2018, amén de los actos propios de la Semana Santa de ese año y de las fiestas eucarísticas en honor a nuestros titulares, tuvo lugar el acto más emotivo de reconocimiento a las distintas personas y secciones que hacen latir el devenir de la vida de esta Hermandad. En la víspera del acto de clausura del 7 de octubre, día de la Virgen del Rosario, va comentado, la junta directiva tuvo a bien organizar el acto de

reconocimiento "al valor más importante que posee la cofradía: sus hermanos y, cómo no, sus familias, y también a todas esas personas afines que, como los primeros, han dedicado todo su tiempo, trabajo y esfuerzo a que esta cofradía siga estando viva", en palabras de María Dolores Martínez, habitual presentadora en los actos de la Hermandad.

Este acto estuvo presidido por un altar con flores y velas que se mantuvieron encendidas durante toda su duración en honor a nuestros hermanos difuntos. Por aquellos que sembraron y nos inculcaron la devoción en Cristo Resucitado. Fue por ellos el estruendoso aplauso en el primer reconocimiento.

Seguidamente, fueron recibiendo un diploma miembros de las anteriores directivas, las distintas secciones que intervienen en cada Sábado de Gloria y Domingo de Resurrección: hombres de trono, banda de cornetas y tambores, cuadrilla de costaleros, camarera de la Virgen... Se homenajeó al hermano de mayor edad Alonso Cano Collado y a los más pequeños Celia Jiménez Cano, Daniel Almazán Vico v Adriana Campos Utrera. Y por último, a las personas que han ocupado los cargos de secretarios, tesoreros, vice-presidentes y presidentes hasta la fecha. Personas homenajeadas, todas ellas, que hacen hermandad. En palabras del actual presidente Manuel

Campos: "Una Hermandad se hace grande cuando participamos y vivimos la fe en comunidad dando lo que cada uno pueda aportar a los demás. Os animo a que sigamos trabajando unidos e incentivemos a nuestros descendientes para que nuestra historia siga creciendo durante muchos años más y nuestra fe permanezca y augure viva como hasta ahora con un mismo fin: nuestro amor al Señor Resucitado y María Santísima del Rosario".

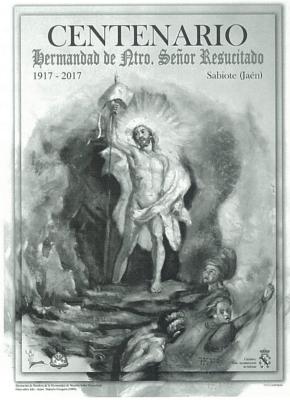
#### La historia continúa

La historia seguirá escribiéndose y serán otros los encargados de llevarlo a cabo. Estos primeros cien años de Hermandad los hemos conocido gracias a los valiosos libros de actas y demás escritos que se mantienen en el seno de la cofradía.

Ávido lector, no deje de asomarse a esta misma revista La Puerta de la Villa, a sus ediciones número 7 (primavera de 1997) y número 16 (primavera de 2001), en las que en sendos artículos nuestro paisano Blas Ruiz Carmona, el primero que se acercó a la lectura de esas actas, escudriñó y nos desentrañó los entresijos de esta historia de la que ya hemos cumplido los primeros cien años. De todo ello, usted encon-

trará nutrida información en el libro que la Hermandad editó para dejar plasmado todo lo acontecido durante la celebración del centenario, así como apuntes de historia que le descubrirán el devenir de nuestra Hermandad centenaria.

Quién será el encargado de contarles el bicentenario. Si lo hubiere y la Hermandad perviviere, sepa usted que todos los hombres y mujeres precursores se afanaron movidos por lo hilos del amor y fe en Nuestro Señor Resucitado, que de manera altruista derramaron todo su esfuerzo en busca de aquél que, hecho hombre, murió entre nosotros v que al tercer día Resucitó de entre los muertos... ¡¡¡Aleluya!!!



# En prácticas



La Redacción

¿Qué experiencia tienes para desempeñar este puesto de trabaio?

Esta es una pregunta de lo más común en cualquier entrevista de trabajo. Sin embargo, iqué difícil es contestarla! En la actualidad, es difícil conseguir ese primer empleo que permite a uno poner en práctica esos conocimientos adquiridos durante su formación. Es por este motivo que los programas de prácticas que ofrecen determinadas instituciones educativas suponen un valor añadido a la formación de sus estudiantes, ya que les ayuda a tener una primera toma de contacto con el mundo laboral.

No obstante, estos programas no serían posibles sin la colaboración de las empresas y otros organismos con los centros educativos, prestando sus instalaciones para que los alumnos puedan realizar las prácticas. En Sabiote, el Ayuntamiento es una de las entidades que está colaborando con distintos centros para hacer la labor descrita anteriormente.

Durante este año tres colaboraciones de prácticas se ha llevado a cabo. Una de ellas con el IES Los Cerros de la localidad vecina de Úbeda, donde se le daba la oportunidad de comenzar su andadura profesional a Luis Fernando Navarrete Linares.

Otra, se ha desarrollado con el centro María Cabeza Arellano Martínez de la localidad de Mengíbar, con el módulo profesional de formación en centros de trabajo de ciclo formativo en Gestión Administrativa de Grado Medio, de la Familia Profesional de Administración y Gestión. En este caso, fue Maitane López Chiscano quien desempeñó el trabajo de prácticas.

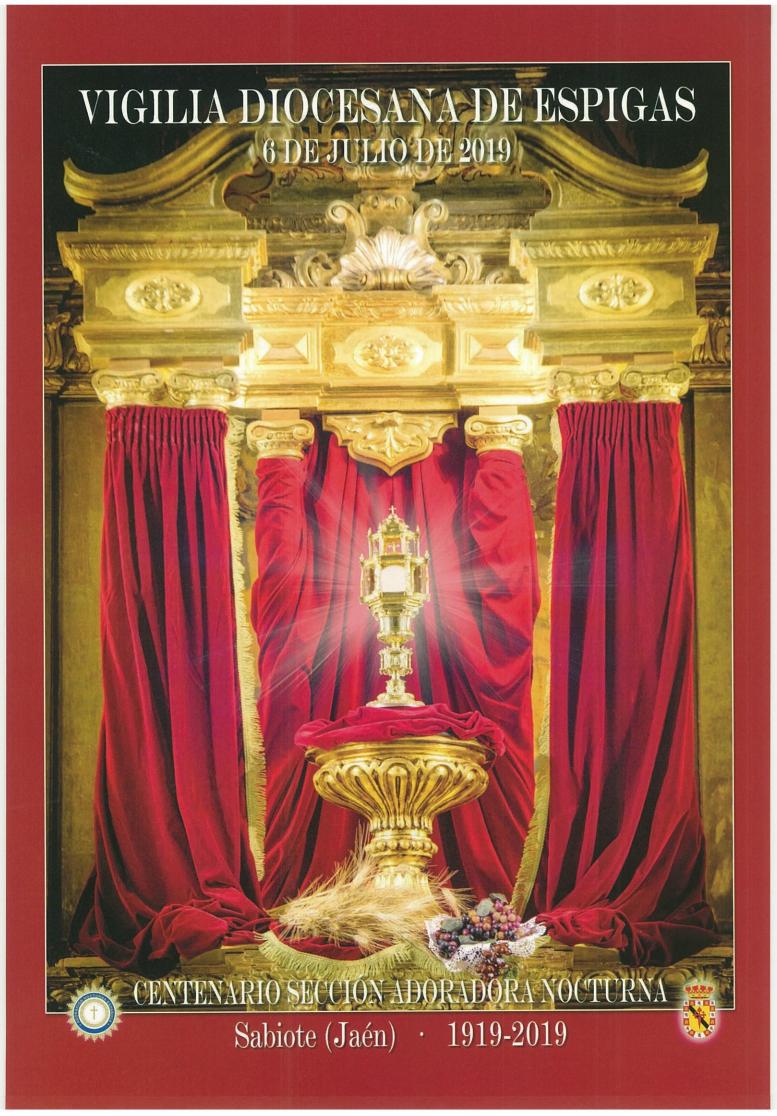
En tercer lugar, cabe mencionar la especial colaboración que el Ayuntamiento de Sabiote ha realizado con la Universidad de Jaén a través del programa UniverDI (Programa de Formación para el Empleo de Jóvenes con Diversidad Intelectual), por el cual la corporación municipal recogió un reconocimiento en las instalaciones de la Universidad de Jaén. Se trata de un programa orientado a la inclusión social que surge con la colaboración de la Universidad de Jaén y la ONCE. Así, durante 2 meses, repartidos entre 2018 y 2019, el sabioteño Luis Ochoa tuvo la oportunidad de trabajar en el Ayuntamiento de Sabiote. Este programa contempla 12 módulos enfocados a mejorar las relaciones interpersonales de su alumnado, sus habilidades emocionales y sus estrategias comunicativas, y a adquirir competencias específicas para desempeñar sus puestos de trabajo, según explica la propia Universidad de Jaén.

El sabioteño Luis Ochoa en su graduación

Para finalizar, cabe destacar la importancia que tiene otorgar a los jóvenes la oportunidad de afianzar sus estudios a través de la toma de contacto con el mercado laboral, para lo cual el Ayuntamiento de Sabiote pone a disposición de todo aquel sabioteño o sabioteña sus instalaciones.



El vecino Luis durante el acto de su graduación



# **ACTOS CONMEMORATIVOS DEL CENTENARIO** DE LA SECCIÓN ADORADORA NOCTURNA DE SABIOTE

### JORNADAS EUCARÍSTICAS

#### DÍA 17 DE JUNIO

A las 20:00 horas: Santa Misa en Santa María.

A las 20:30 horas: Los jóvenes son el "ahora" de Dios. Impartida por el Rydo. Sr. D. José Navarrete Ochoa. Salón del Antiguo Convento de Carmelitas.

#### DÍA 20 DE JUNIO

A las 20:00 horas: Santa Misa en Santa María

A las 20:30 horas: Historia del culto y devoción Eucarística en la Diócesis de Jaén. Impartida por el Ilmo. Sr. D. Francisco Juan Martínez Rojas, Vicario General de la Diócesis de Jaén. Salón del Antiguo Convento de Carmelitas.

## SOLEMNE TRIDUO EUCARÍSTICO

### DÍA 1 DE JULIO

A las 19:30 horas: Rezo del Santo Rosario.

A las 20:00 horas: Eucaristía. Presidirá y predicará el Rvdo. Sr. D. José Navarrete Ochoa, Cura-Párroco de Torres de Albanchez, Génave, Villarrodrigo e Hijo de esta localidad.

### DÍA 2 DE JULIO

A las 19:30 horas: Rezo del Santo Rosario.

A las 20:00 horas: Eucaristía. Presidirá y predicará el Ilmo. Sr. D. Rogelio de Jesús Garrido Checa, Vicario de Asuntos Económicos y Párroco de Pegalajar.

### DÍA 3 DE JULIO

A las 19:30 horas: Rezo del Santo Rosario.

A las 20:00 horas: Eucaristía. Presidirá y predicará el Rvdo. Sr. D. Francisco Agüera Zamora, Cura-Párroco de esta localidad.

#### VIGILIA DIOCESANA DE ESPIGAS

#### DÍA 6 DE JULIO

A las 17:30 horas: Recepción de Adoradores de todas las Secciones de la Diócesis en el Patio del Antiguo Convento de Carmelitas Descalzas.

A las 19:00 horas: PREGÓN EUCARÍSTICO, pronunciado por el Ilmo. y Rvdmo. Sr. D. José Cobo Cano, Obispo Auxiliar de Madrid e Hijo del Pueblo, en el Patio del Castillo.

A las 22:00 horas: Concentración en el Patio del Antiguo Convento de Carmelitas Descalzas de todos los Adoradores y comienzo de la PROCESIÓN DE BANDERAS, que discurrirá por las calles: Virgen del Carmen, San Januario, Minas hasta la Parroquia.

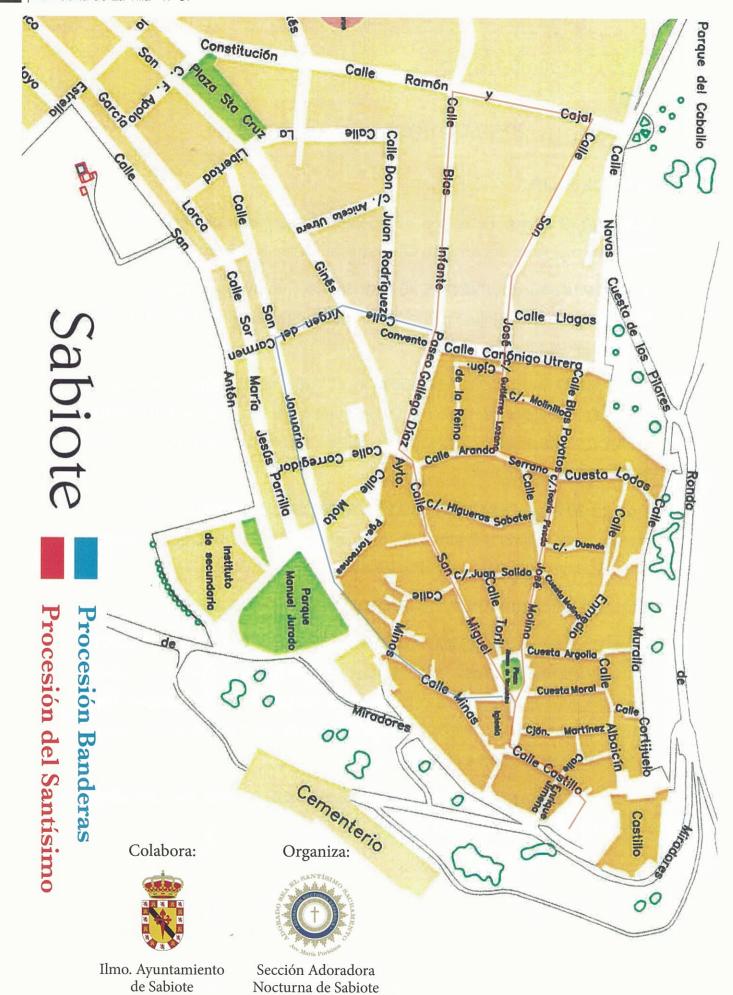
A las 22:30 horas: SOLEMNE CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA en la Parroquia, presidida por el Ilmo. y Rvdmo. Sr. D. Amadeo Rodríguez Magro, Obispo de la Diócesis, y concelebrada por todos los sacerdotes asistentes.

A las 00:00 horas: VIGILIA DE ADORACIÓN en la Parroquia.

A las 01:00 horas: SOLEMNE PROCESION DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO con el siguiente itinerario: José Molina, Aranda Serrano, Gutiérrez Lozano, San José, Ramón y Cajal, Blas Infante, Paseo Gallego Díaz, San Miguel, Plaza Alonso de Vandelvira, Castillo, hasta la explanada del Castillo, donde se hará la BENDICIÓN DE LOS CAMPOS.

A las 02:30 horas: DESPEDIDA. (Se obsequiará a todos los adoradores asistentes con un chocolate y tortas).









































# Un gran mal

# de esta sociedad



Carmen Rimón Remón

En cada época de la historia, la sociedad sufre un mal que lo caracteriza y contra el que tiene que luchar; ya haya sido esclavitud, pobreza, guerra o una combinación de todos juntos. En la actualidad, el mal con el que nos estamos viendo obligados a luchar es el desempleo. Pero, ¿a qué nos estamos enfrentando exactamente?

La intención de este artículo es concienciar al lector de la importancia de los efectos que tiene el desempleo, no solo para un país o una región, sino para todas aquellas personas que se ven afectadas por este gran mal. Para ello, en primer lugar, se va a contextualizar la variable de estudio definiendo qué se entiende por desempleo y viendo los datos del paro registrado en nuestra localidad. En segundo lugar, se exponen cuáles son las consecuencias de este problema en la sociedad.

Según queda definido por la legislación actual<sup>1</sup>, se entiende por desempleo "situación en que se encuentra quien, pudiendo y queriendo trabajar, pierde su empleo o ve reducida su jornada ordinaria de trabajo".

Es decir, se trata de una situación que puede ser temporal o definitiva, que puede atravesar cualquier persona a lo largo de su vida; por la cual, no pertenece al mercado laboral. Es decir, no trabaja. No obstante, hay que añadir un matiz fundamental

para comprender con exactitud en qué consiste el desempleo y es que se trata de algo involuntario. Una situación que no elige la persona que se ve afectada.

Una vez aclarado este término, es conveniente analizar cómo ha evolucionado este mal en nuestra localidad en los últimos 10 años. A continuación, se muestra un cuadro donde se ve la tasa de paro registrado desde el año 20082. En este primer año. la tasa de desempleo era del 10,45% de la población, pasando a ser en mayo de 2019 del 15.86%. De este modo, se observa un incremento del mismo en el mencionado periodo. Aunque se puede observar una disminución de la población total

Evolución del Paro Sabiote (Jaén)							
Fecha	Tasa de Paro Registrado	Nº de parados registrados	Población				
Mayo 2019	15,86%	267	3.958				
2018	10,03%	190	3.958				
2017	11,83%	218	4.012				
2016	11,23%	211	4.042				
2015	12,57%	232	4.073				
2014	15,86%	276	4.101				
2013	11,99%	224	4.143				
2012	18,11%	320	4.229				
2011	11,97%	213	4.275				
2010	12,03%	214	4.279				
2009	10,99%	192	4.291				
2008	10,45%	171	4.247				
2007	9,92%	146	4.246				
2006	9,18%	145	4.129				

https://boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2015-11724#a262

https://datosmacro.expansion.com/paro/espana/municipios/andalucia/jaen/sabiote

en Sabiote, también se aprecia un incremento del número de parados registrados en los últimos años. En general, la tendencia de esta variable es creciente.

Esta tendencia no corresponde únicamente a nuestra localidad, pues también es una variable que afecta a todo nuestro país en menor o mayor medida como consecuencia de la crisis atravesada en los últimos años.

Una vez contextualizado el término desempleo y habiendo conocido exactamente en qué consiste, comenzamos a analizar los efectos de este gran mal de la sociedad. Aunque estos pueden perjudicar a un territorio, ya sea un pueblo, un país o incluso un continente; lo que se quiere analizar son los efectos que esto conlleva para el individuo. De esta forma, se pueden distinguir dos tipos: efectos económicos y efectos sociales.

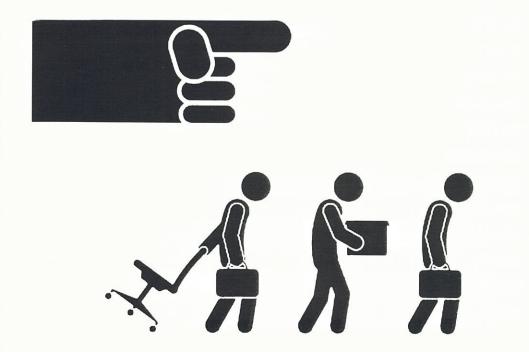
En cuanto a los primeros, uno de los principales es la disminución del consumo de las personas afectadas, ya que al ver aminorar sus ingresos se encuentran en la necesidad de gastar una cantidad inferior de euros para poder asumir sus obligaciones

económicas hasta que vuelva a formar parte del mercado laboral. Cuando además, nos encontramos en una familia en la que más de un miembro se ve afectado por esta situación, este efecto económico se agudiza, haciendo que la familia necesite estirar sus ahorros al máximo, incluso necesitando ayuda externa de familia v conocidos. Cuando esta situación llega a su nivel máximo, los efectos sociales que se exponen a continuación se magnifican en proporciones significativas.

El principal efecto social que se ve dañado es la confianza de la persona en la economía familiar, debido a que es normal en esta circunstancia creer que la capacidad económica de uno es menor de lo que realmente es. Pero no es la única forma en la que se daña la confianza. También disminuye aquella que uno se tiene a sí mismo, puesto que por mucha formación que se tenga, por más capacidad que le sobre para desempeñar eficientemente su trabajo y por más ganas o motivación que tenga de formar parte del mercado de laboral y decir con orgullo que es una persona "ocupada", parece

no tener hueco en él. Esto acarrea generalmente problemas en la salud de estas personas. como por ejemplo ansiedad por la incertidumbre de su futuro o sensación de fracaso personal.

Como conclusión, decir que siendo Sabiote un pueblo con menos de 4.000 habitantes y teniendo una tasa de desempleo de casi un 16% todos conocemos a alguien que ha pasado por esta situación o incluso lo ha padecido él mismo y puede sentirse identificado con los efectos que aquí se han expuesto. Es por ello un ejercicio fácil de realizar el ponernos en el lugar de estas personas y sensibilizarnos con la situación que atraviesan haciendo lo posible por ayudar y facilitando su tránsito hasta que encuentren una mejor situación económica. No se trata de ofrecer dinero ni caridad, en determinadas ocasiones es suficiente con mostrar nuestro apovo v empatía. La verdadera dificultad en esta situación, a parte de las personas que se ven afectadas, la tienen nuestros políticos y gobernantes, sean del partido que sean, que tienen la obligación de hacer que este mal se vea reducido en la mayor medida posible.





# El bonito camino blanco sabioteño



Pedro Checa Navarrete

Un pueblo no sería tratado como tal si en su vida no existieran creencias y valores en los cuales sostenga y conforme la base de sus acciones cotidianas. Desde nuestra posición como hermandad es esto lo que intentamos incentivar y hacer posible en todo aquello que desde nuestro colectivo social, cristiano y sabioteño llevamos a cabo.

Nuestro calendario anual, podemos centrar su inicio en el mes de septiembre, el cual unido a nuestras fiestas y ferias en honor a nuestro patrón San Ginés hace conjuntamente el que nuestra hermandad ponga en marcha los motores para afrontar su particular año.

Comenzamos con la tradicional caseta de feria, la cual es tan importante para el posterior caminar de nuestra hermandad durante todo un año, ya que esta marca en un alto porcentaje el volumen de proyectos que podremos afrontar. Para nosotros es un enorme trabajo y esfuerzo, pero no solo desde la óptica anteriormente mencionada, sino como el sentimiento y responsabilidad que para nuestra hermandad supone ser parte de nuestra feria, de la que durante tantos años, la hermandad de la Expiración es parte.

Tras ella se comienzan a desgranar los proyectos en los que nuestra hermandad comenzará a embarcarse, además de comenzar con nuestros cultos anuales, como sucede en el mes de septiembre con la Exaltación de la Santa Cruz. Arrancamos y ponemos rumbo a los meses navideños, muy marcados por Ella, nuestra Madre de la Esperanza. Para nosotros esas fechas navideñas son tan ajetreadas como la propia Cuaresma, organizamos una cena para recaudar fondos para nuestro proyecto de paso de palio, iniciamos el concurso de felicitaciones navideñas, celebramos los talleres infantiles navideños, celebramos la Fiesta Principal de nuestra Titular Mariana, participamos en la caravana solidaria de recogida de alimentos de nuestro pueblo... En definitiva, unas fechas cargadas de ilusión y Esperanza.

Iniciando el nuevo año, se comienza con los pasos previos a la preparación de nuestra particular Cuaresma. Son meses de duro trabajo, con muchas horas de preparativos, organizando y planeando todo lo que sea necesario para ello. Son meses de verdadera hermandad, el trabajo de las personas, la ilusión, fe, creencias se muestran y palpan en cada acción e instante, momentos donde aquellos que los viven saben perfectamente a lo que me refiero. Se intensifican los cultos y actos propios de Cuaresma, comienza los ensayos de las cuadrillas de costaleros y costaleras, a los que sumamos los de nuestra banda de CC.TT., que desde meses antes ya están en marcha. Inmersos en Cuaresma, llega el tercer fin de semana de la misma, BLANCO por tradición y excelencia, ese que para todos los hermanos y hermanas con tantas ganas se espera. Ya se nota la cercanía, ya se huele un intenso olor a incienso, ese que pronto nos llevará a una nueva Semana Santa sabioteña, un nuevo Viernes Santo, en el que





Cuadrilla de costaleros durante los ensayos

su mediodía volverá a ser mágico, aquel en que se volverá a hacer catequesis pública, donde el Señor de la Expiración volverá a estar anclado a su Cruz por las calles sabioteñas tras el llanto de su Madre de la Esperanza, en el que se le rezará con el mejor rezo de cada uno, bien sea bajo un antifaz de caperuz, costal o corneta... nada importa, es el momento central de TODO. allí donde todos nos mostramos iguales, allí donde Él y Ella quieren que estemos.

Tras nuestra Semana Santa, llega un mes muy sabioteño, mayo. Seguramente un mes tan importante para nuestra hermandad, como los propios de Cuaresma. Este se convierte en el mes en el que todo lo realizado hasta el momento toma sentido, aquel en el que ELLOS, son los protagonistas, son el futuro, son Iglesia, son Sabiote, son tradición, son fe...

Todo ello se produce en la semana infantil de la celebración de la Procesión Infantil, donde los niños son los únicos protagonistas, donde comienzan a sentirse parte del futuro, donde disfrutan y viven su particular sueño. Días de actividades

cargadas de sentido y enseñanzas, no solo para ellos, también para los más mayores, porque si en algo la hermandad de la Expiración siempre ha creído ha sido en ellos, los jóvenes, queriendo hacerles sentir importantes y parte de todo, creando colectivos en los cuales tuvieran un algo más, repleto de valores que estuvieran en su día a día. Una semana donde el peso de su importancia para nuestro pueblo y tradiciones no es calculable, pero que para nuestra hermandad es un verdadero placer y orgullo.

Y así, llegamos a los meses estivales de verano, donde con la celebración del Corpus Chris-

ti nuestra hermandad pone "fin", entre comillas, a su particular calendario, pero sería injusto y muy frío concluir sin decir que todo esto es un muy breve resumen de lo que durante todo un año acontece en nuestra hermandad, pues son muchas las horas y las acciones que todas las personas pertenecientes a la misma ofrecen y realizan, todo ello cargado de fe, pasión, creencia, cariño y amor a nuestro pueblo y comunidad, sabiendo con certeza que todo lo realizado brotará en positivo y así, nuevamente, todo volverá a comenzar, con nuevos proyectos cargados todos ellos de fe y esperanza.

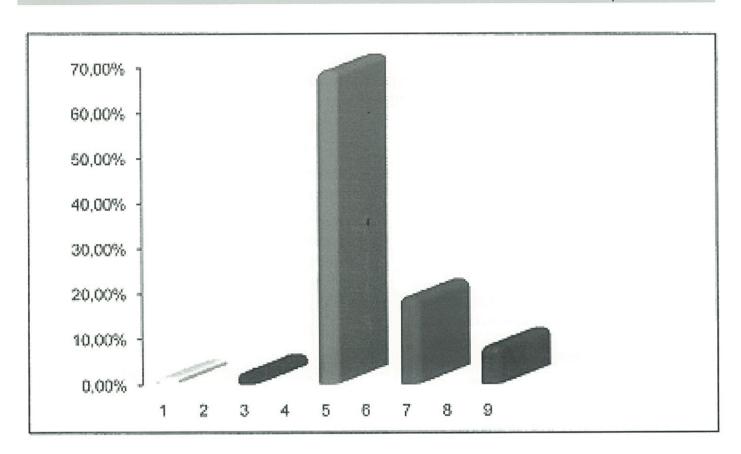


Representantes de la Banda de cornetas y tambores Santísimo Cristo de la Expiración

# **Elecciones** municipales



La Redacción



#### Votos emitidos en porcentajes

(1)	Votos en blanco:	1,30%
(3)	Votos nulos:	2,38%
(5)	Psoe:	68,94%
(7)	P.P.:	19,06%
(9)	I.U.:	8,32%

100,00%

El pasado día 26 de mayo de 2019 se celebraron las últimas elecciones municipales en Sabiote con un índice de participación del 74,17% de la población, lo que suponen un total de votos de 2.392. En el siguiente gráfico se puede apreciar cómo se reparten los votos entre los diferentes partidos, los votos en blanco y los que resultaron nulos.

Como consecuencia de estos resultados. queda como fuerza política gobernante en nuestra localidad la formación del PSOE con un 68.94% de los votos, seguida por PP e IU con un 19,06% y 8,32% respectivamente. Estos resultados dejan un gobierno local formado por 8 concejales del PSOE, 2 concejales para el PP y 1 conceial para IU.

Tras los resultados obtenidos en estas últimas elecciones, el gobierno municipal queda estructurado de la siguiente manera:

#### COMISIÓN DE TRÁFICO, SEGURIDAD CIU-DADANA Y DEPORTES.

Presidente:

D. Ginés Expósito Calabria

Vicepresidenta:

Da María López Torres Vocales:

Da Vanesa González Navarrete

D. Luis Talavera Cano

D. José Carlos Cano Deogracia

# COMISIÓN DE EDUCACIÓN, MUJER, IGUALDAD Y PERSONAS CON DIVERSIDAD FUNCIONAL.

Presidenta:

Da María López Torres

Vicepresidenta:

Da Teresa González Martínez

Vocales:

Dª Vanesa González Navarrete

D Lorenzo Ruiz Cobo

D José Carlos Cano Deogracia

#### COMISIÓN DE CULTURA, PATRIMONIO, NUE-VAS TECNOLOGÍAS Y RELACIONES CON ASOCIACIONES Y HERMANDADES.

Presidente:

D Antonio Juan Cano Zambrana

Vicepresidente:

Ginés Expósito Calabria

Vocales:

D. Antonio López Herrera

D. Lorenzo Ruiz Cobo

D. José Carlos Cano Deogracia

### COMISIÓN DE URBANISMO, OBRAS Y SER-VICIOS, EMPLEO Y FORMACIÓN.

Presidente:

D. Antonio López Herrera

Vicepresidente:

Ginés Expósito Calabria

Vocales:

Da Ana María Mota Muñoz

D. Lorenzo Ruiz Cobo

D. José Carlos Cano Deogracia

# COMISIÓN DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL Y FESTEJOS.

Presidente:

D. Antonio Juan Cano Zambrana

Vicepresidente:

D. Antonio López Herrera

Vocales:

Da María López Torres

D. Luis Talavera Cano

D. José Carlos Cano Deogracia

### COMISIÓN DE TURISMO Y BIENESTAR SO-CIAL.

Presidenta:

Da Teresa González Martínez

Vicepresidenta:

Da Ana María Mota Muñoz

Vocales:

D<sup>a</sup> María López Torres

D. Lorenzo Ruiz Cobo

D. José Carlos Cano Deogracia

### COMISIÓN DE MEDIO AMBIENTE, MOVILI-DAD SOSTENIBLE, JUVENTUD Y ATENCIÓN A LA INFANCIA.

Presidenta:

Da Vanesa González Navarrete

Vicepresidenta:

Da Teresa González Martínez

Vocales:

D. Ginés Expósito Calabria

D. Lorenzo Ruiz Cobo

D. José Carlos Cano Deogracia

### COMISIÓN DE SANIDAD, CONSUMO Y TER-CERA EDAD.

Presidenta:

Da Ana María Mota Muñoz

Vicepresidenta:

Da Vanesa González Navarrete

Vocales:

Da Teresa González Navarrete

D. Luis Talavera Cano

D. José Carlos Cano Deogracia

### COMISIÓN ESPECIAL DE EMPLEO.

Presidente:

D. Antonio López Herrera

Vicepresidente:

D. Ginés Expósito Calabria

Vocales:

Da Teresa González Martínez

D. Luis Talavera Cano

D. José Carlos Cano Deogracia

### COMISIÓN ESPECIAL DE CUENTAS CON ATRI-BUCIÓN EN MATERIA DE GOBERNACIÓN.

Presidente:

D. Luis Miguel López Barrero

Secretario:

Secretario General del Ayto.

Vocales:

D. Antonio López Herrera

Da Vanesa González Navarrete

Da Ana María Mota Muñoz

D. Luis Talavera Cano

D. José Carlos Cano Deogracia

# El turismo

# como eje económico



La Redacción

Si uno comienza a andar por nuestro casco antiquo, cada vez con más frecuencia se encuentra con un grupo de turistas que viene a conocer esta villa. El resultado es positivo una vez terminada la visita, muestra de ello es el reciente galardón obtenido como pueblo con más encanto de menos de 5.000 habitantes en Andalucía. Pero, ¿a qué se debe esta respuesta que obtenemos?

Está claro que no es solo un factor el que aquí influye, no solo es nuestro impresionante castillo, ni nuestra muralla junto con la iglesia los que potencian nuestro pueblo. También hay que mostrar y demostrar que se trata de un lugar "vivo" y esto lo consigue su gente. La gente que estando dentro de las fronteras de esta tierra o la que llevando a Sabiote en el corazón se desvive por él, aportando todo lo que está a su alcance.

El apoyo de los vecinos, además de causar una buena impresión en los turistas que nos acompañan, favorece a que se incremente el número de visitas que se realizan y estas, a su vez, hacen que el pueblo se beneficie económicamente de la situación. Es decir, se crea un círculo beneficioso para el pueblo y sus habitantes. Varios ejemplos se pueden destacar para visualizar esta situación. Uno de ellos es el incremento de las casas rurales y viviendas disponibles para hospedar a los visitantes. En la actualidad Sabiote cuenta con 7 casas rurales:

- La casavieja
- Palacio "Las Manillas"
- 3. El paseo del libro
- La casa escondida

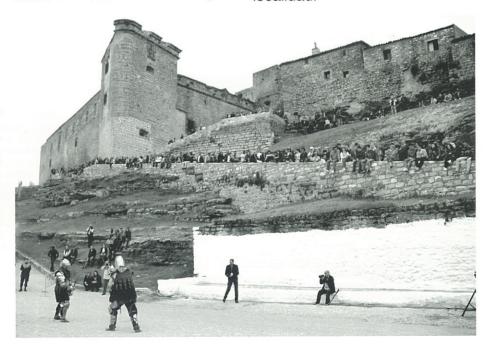
- 5. La fábrica
- 6. El Torreón
- 7. La Muralla

El segundo ejemplo a destacar es el cambio en la gastronomía que ofrecen nuestro bares y restaurantes. De esta forma, el visitante puede encontrar lugares donde degustar platos típicos de nuestra tierra, pero también pueden probar nuevas recetas culinarias e incluso recetas de otras partes del mundo sin la necesidad de salir de Sabiote. Si uno quiere probar todo esto, no tiene más que pasear por nuestra villa y disfrutar de la comida en los distintos establecimientos o acudir a la cita de las jornadas gastronómicas que aquí se celebran.

Por último, cabe destacar las distintas experiencias que hacen vivir Sabiote desde otra perspectiva. Son experiencias como las fiestas medievales, la feria, el corpus, la semana santa, la navidad, entre otras fechas señaladas en nuestro calendario; las que permiten a los turistas vivir nuestro pueblo de una forma diferente. Se trata de fechas en las que las calles visten de una forma especial, los sabioteños se abalanzan a la calle a disfrutar de su gente, de su tierra y acogen a todos los visitantes que quieran disfrutar del día y de la música que lo acompaña.

Todo esto que se ha narrado aquí, junto con muchos otros factores que no se exponen por no aburrir al lector, han conseguido que el turismo de nuestra localidad hava sufrido un importante crecimiento en los últimos años.

No es difícil darse cuenta de que aún queda mucho por hacer para conseguir que Sabiote sea un lugar de referencia en Andalucía o incluso en el país, pero hay algo que está claro y es que con las actuaciones que se están llevando a cabo para restaurar nuestro casco antiguo y todos los elementos que aquí se han narrado, estamos en el camino adecuado para impulsar nuestra localidad.



# Lluvias 2018/19



La Redacción

En esta edición especial de la revista "La Puerta de la Villa", conmemorando a los inicios de la misma, hemos querido hacer una guiño a nuestros antecesores redactores retomando la sección de aquellas páginas que tanto gustaban a sabioteños y sabioteñas donde se ponían en su conocimiento como quedaba organizado nuestro pueblo.

En primer lugar, hablamos de las lluvias, que en este año agrícola quedan de la siguiente manera:

Estos datos los facilita el vecino Pedro Ruiz Navarrete, quien nos hace la siguiente comparativa con respecto a otros años:

Hemos tenido un año de lluvias bastante escaso. Por estaciones, durante el otoño han caído 163.1 litros, en invierno 64.12 y en primavera 123.2; estas dos últimas estaciones bastantes escasas en cuanto a la lluvia se refiere. Como se observa en la tabla anterior, hemos tenido solo 65 días de lluvias, cuando en otros años solemos tener entorno a 90 días. Sólo nos gueda esperar a que en septiembre se nos adelanten las lluvias y nos alegren los campos.

Octubre	2018	69.1 litros	12 días de lluvia
Noviembre	2018	83.6 litros	14 días de lluvia
Diciembre	2018	10.4 litros	4 días de lluvia
Enero	2019	44.6 litros	4 días de lluvia
Febrero	2019	13.9 litros	2 días de lluvia
Marzo	2019	15.8 litros	3 días de Iluvia
Abril	2019	15.0 litros	15 días de lluvia
Mayo	2019	1.5 litros	1 día de lluvia
Total	3	53.9 litros	65 días de lluvia

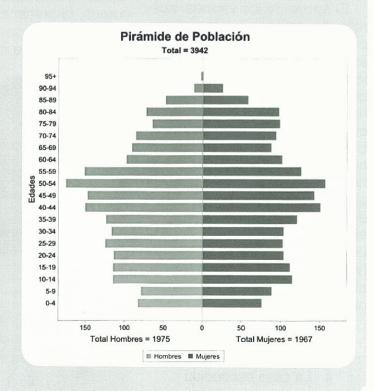
# Población

En segundo lugar, hacemos referencia a la forma en que la población queda organizada por edad y sexo en una pirámide de población, según nos facilita el Padrón de habitantes:

En último lugar, hay que mencionar los siguientes datos de 2018 que nos han proporcionado desde el Padrón de Habitantes:

Nacimiento: 32 Defunciones: 59

Matrimonios: 17, de los cuales 11 han sido civiles y 6 eclesiásticos (esta información ha sido facilitada por el Juzgado de Paz)



# El placer de Volver...

A.A.C. Una nieta de "Bodega"

¿Dónde queda el cansancio que puede producir la conducción de casi cuatrocientos kilómetros si lo comparo con la cálida bienvenida que recibo de los míos al pisar los adoquines de esta villa? La respuesta es sencilla: reducido a cenizas. inexistente.

El brillo que aparece en los ojos de mi "alcaparrón", y en los míos propios, cuando vislumbramos su silueta desde la carretera; acompañado de ese cosquilleo inexplicable. Empezando por su castillo y su iglesia, siguiendo por los tejados de sus casas y perdiéndonos en su olivar...

Él vuelve a su niñez: excava en el rincón de sus recuerdos, instalado en su corazón, y retoma vivencias eternas: anécdotas con sus vecinos o en la escuela con sus amigos, la infancia con su familia y algunas hazañas adolescentes y, no puedo olvidar, esos años de cohetes a nuestra llegada o esos puros que traíamos con mimo para Juan Miguel...

Esas calles y sus plazas, algunas de sus casas, sus bares... todas esas paredes están llenas de bellos momentos, de sus pisadas... seguro que, si afina el oído, aún escucha su risa en algunas de ellas... por ello, durante el verano, adora madrugar y pasear por sus parajes cercanos para perderse en sus pensamientos y conversar con su memoria. Y a la par, se deleita con ese amanecer y, ¿por qué no decirlo?, con "un puñaillo" de moras de "la Corregidora". Y si hablamos de la semana de pasión, no falta esa visita a su Jesús, a su Nazare-

Por otro lado, debo confirmar que parte de ese amor por sus raíces recorre mis venas: no puedo negar la felicidad que me invade cuando se acerca el momento de preparar la maleta sabiendo que el destino es Sabiote. Llegar y ver a mi familia, a mis amistades, al pueblo en sí... aquellos que me conocen bien saben que es un amor a primera vista lo que este pueblo y yo tenemos; porque es innegable su belleza de por sí, pero los lugares los hacen las personas y yo tengo la suerte de rodearme de grandes personas, tanto dentro de mi familia como fuera.

Unas cervecillas familiares. unos bailes en lo de Paco "el Hacha", unas sevillanas de feria, "una madrugá" de viernes santo, unas risas de Xeris, una noche de jarana, una mañana de rastro, una tarde de pipas en la Corregidora... y así podría seguir, diciendo lo que significa Sabiote para mí.

Porque cuando lo conoces temes que llegue ese día en que no puedas volver, por eso vives cada estancia como si pudiera ser la última. Porque cada uno a nuestra manera, llegamos e intentamos no pensar en el día de marchar, dejamos la mente cerrada y abrimos el corazón y sin más, nos dedicamos a sentir cada segundo, a respirar su ambiente y a impregnarnos de su esencia.

Y analizado con calma y de forma sensata, creo que es lo único que verdaderamente podemos hacer los que estamos lejos, porque los seres humanos somos de aquellos sitios que nos hacen sentir plenos, de los que recabamos algo, ya sea bueno o malo; de esos lugares que nos ven envejecer, aunque sea a ratos como es nuestro caso, de esos rincones que esconden nuestros secretos o de esos otros a los que nos escaparíamos una y otra vez para soñar.

De esos a los que volveríamos con los ojos cerrados para quedarnos porque tuvimos un pasado, tenemos un presente y nos morimos por escribir un futuro; porque llegar y sentir la acogida de este pueblo solo significa una cosa: que estamos en el lugar correcto; y con personas que, aunque no hablen contigo diariamente, siempre van a ESTAR.

Y eso, para mí, es Sabiote y su encanto. Y eso, para mí, es el placer de volver.

# Sabiote, ese gran regazo



Laura Utrera Nava

¡Cómo pasa el tiempo! 3 son los años que llevo ya desarrollando mi vida fuera del pueblo que me vio crecer y que me dio las herramientas necesarias para volar con toda seguridad por si algún día las necesitaba. Para mí Sabiote significa algo más que el nombre de mi pueblo, Sabiote es sentir que todo está bien.

En Sabiote están mis raíces v también la mayor parte de mi felicidad. Cada vez que vuelvo a La Muy Leal Villa, siento ese abrazo, ese regazo que me recibe con los brazos abiertos y me da la bienvenida a casa. Soy consciente de

toda su evolución, pero también sé que hay cosas que nunca cambian y eso acentúa mi sonrisa.

Pasear por el Chiringote, la Puerta de la Canal, el Castillo, la Corregidora; asomarme a su balcón y contemplar el gran manto verde que cubre sus campos; salir a la calle y encontrar caras conocidas por todos sitios; saludar a los vecinos a metros de distancia; ir a las tiendas y que te reciban con la misma sonrisa y energía de antaño; ver todas las meioras que se están haciendo por y para el pueblo: la piscina, el sendero, la biblioteca, la recuperación del patrimonio etc. Todo eso que antes formaba parte de mi rutina.

Estar fuera me ha dado la capacidad de valorar estos detalles que, quizá, antes pasaban inadvertidos por considerarlos parte de lo normal. Abrir los ojos y ver mi pueblo con las dos ópticas es la gran ventaja de estar residiendo fuera.

Sabiote es sentir que, de una forma u otra, todos los allí residentes y los que, como yo, viven fuera estamos conectados por algo que solo nosotros conocemos. Creo que es ahí donde reside su magia.

# Nunca tuve pueblo



Deborah Fernández Larivière

El verano pasado me dijo mi prima, "¿por qué no escribes algo para la revista de La Puerta de la Villa?" Y yo respondí que por supuesto, que encantada. Y ahora estoy enfrentándome al folio en blanco sin saber cómo empezar. ¿Por sus paisajes? ¿Por su gente? ¿Por su gastronomía?

Tengo dos nacionalidades, la española y la francesa, pero nunca tuve un pueblo y hace 8 años vine por primera vez aquí, aún no había llegado a Sabiote cuando ya intuía que me iba a gustar y al descubrirlo, ¿cómo no sucumbir ante ese mar de "olivas" que nos conduce desde la Carolina hasta aquí?, Y ese olor a almazara que se respira en invierno.

Desde mi primera vez quedé hechizada por el Castillo, por esa muralla que no me canso de mirar y por sus paisanos y paisanas que desde el primer momento me hicieron sentirme de aquí. Mis numerosas estancias no han hecho más que confirmarlo, en Sabiote

la gente es amable, acogedora, sonriente y siempre está muy dispuesta a ayudar.

Yo no tengo pueblo y este me gusta tanto que lo he hecho mío, en cuanto tengo ocasión presumo de su gente y de sus productos. Me he convertido en una pequeña embajadora de su aceite, ahora ya sé qué significa "eschuponar" y siem-pre que vengo me intereso por la cosecha, si ha sido buena, o cómo se prevé la siguiente, de su huerta, en especial la de Samuel, que tan buenos productos me vendió en la Plaza, y de sus tapas en los bares. Es más, ahora cocino "sabioteño", y a los amigos les hablo de "cuajaderas", les hago "ochíos" (rellenos de morcilla, picadillo y de los rellenos que me chivan por aquí), y cuando toca secarse las ma-nos uso el "cernadero". La tía y mi suegra me han enseñado un sinfín de recetas de aquí que he puesto en práctica siempre con mucho éxito.

Qué decir de sus paisaies, cuando vengo, la Corregidora es de visita obligada y no digamos La Ronda de Miradores, por ella puedo ir a pasear de este a oeste varias veces al día sin cansarme de esas vistas, mirando ese torreón y esa muralla como si fuese la primera vez, pero no solo de día es bonito, por la noche luce un cielo estrellado que invita a soñar.

Disfruto mucho de su arquitectura renacentista, procuro callejear por todo el pueblo y sobre todo perderme por el albaicín y en cada visita descubro alguna fachada nueva o algún detalle esculpido en piedra.

No puedo más que agradecer a Sabiote su acogida y su generosidad. Y por supuesto, a mi familia, siempre dispuesta a enseñarme cosas nuevas. No quiero nombrar a nadie, no quiero correr el riesgo de dejarme algún nombre en el camino, y son tantos que ocuparían más espacio que estas líneas. Pero sí quiero aprovechar este espacio para recordar a mi suegro, José "el Pollo" que era inmensamente feliz por estas calles, en su casa, en su pueblo.

Y ahora, léase con una amplia sonrisa, ¿para cuándo mi título oficial de embajadora?

# La señorita Trini

César Augusto Rubio Menduiña

¡Yo fui a la escuela de "La Señorita Trini! Me he decido a escribir este año en la revista La Puerta de la Villa, primero, porque era mi madre y, segundo, porque quería mucho a Sabiote, su pueblo.

Trini se crió en una familia de militares y terratenientes. Se casó con Augusto Rubio de la Peña, hijo de un juez de Sabiote. Se hizo de Izquierda Republicana, el cual formó parte del Ayuntamiento que se formó en el 36 hasta el 39. Fueron felices hasta que triunfó el golpe fascista. A Augusto, su marido, lo llevaron preso a la cárcel de Ubeda. De allí, lo mandaron a la de Jaén y a la de Segovia.

Durante el tiempo que estuvo su marido en Jaén, Trini se dedicó a llevarle toda la comida y demás necesidades a las distintas cárceles franquistas.

Así estuvo Augusto 8 años. Cuando salió, lo mandaron desterrado a Cazorla, entró a trabajar en una fábrica de secadero de piñón, en las Navas de San Pedro. Este sitio es un lugar pintoresco y saludable, pero, como lo trataron tan bien en las cárceles franquistas, murió al año, cuando yo tenía 21 días.

Trini volvió a Sabiote con su hijo y sin dinero. Para sobrevivir, fundó una escuela en la casa para niños pequeños de educación anterior a la preescolar, hasta que entraban a la Escuela Nacional. También enseñaba a leer a muchachas que no habían podido ir a la escuela por haberlas puesto sus padres a trabajar o servir.

Por estas circunstancias que nos sucedieron, cuando he sido mayor, alguien de Sabiote que no me conocía en ese momento me preguntaba:

¿Tú de quién eres?

Yo le contestaba para que me conocieran:

De la Señorita Trini Enseguida la mayoría me decía

Yo estuve en su escuela.

La Semonita

Llevaba mi silla pequeña para sentarme.

Empecé a conocer las letras, también contábamos, recuerdo que en el mes de mayo cantábamos los Mayos.

Recuerdo el cariño y el respeto con que la trataban las vecinas y vecinos, pero esto era con todo el pueblo. Incluso un día recuerdo que en el albaicín una señora nos invitó a boquerones en vinagre.

Consiguió que yo empezara el Bachiller. Para eso tuvo que irse a cuidar a una tía en Toledo donde estuvimos dos años. Nos volvimos a Sabiote y yo empe-

> cé a ir al instituto de Bachillerato de Úbeda. Para subsistir empezó a trabajar de cocinera con una "ricachona de Úbeda", la cual nos daba una habitación v comida. Estuvimos un año y medio y volvimos a Sabiote. Para seguir estudiando nos mos con una hermana suya a Linares hasta que terminé el Bachiller. Volvimos a Sabiote hasta que un día, cuando tenía 18 años, me avisaron: tu madre se ha caído. Llegué a la casa y en la entrada me la encontré muerta.

> Aquí se acaba la historia de una Sabioteña que amaba Sabiote con toda su alma. ¡Descansa en paz Tri-

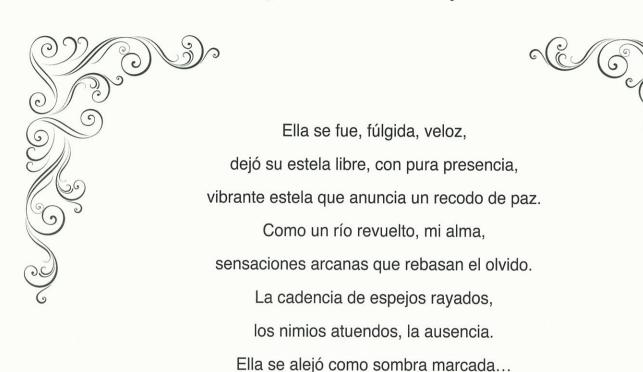
Dedicado a la ilustre maestra escolar sabioteña, a la señora, llamada La semonita Trimi, que este modesto pintor, y modestisimo poeta de sabiote Mignel Ruiz Campos, le declica con todo el respeto que mos merece, y en nombre del pueblo de Sabiote, de hacemos este menecido homenage. Señonita Trini con su pelo riradito su simpatia y su moblera, ena ejemplo en este pueblo y que siempre la recuerda, su amabilidad y su clase y su gesto tan bonito queda siepre en este pueblo tan hermoso y tan bonito. Sabiote te necuerda sa Maestra. Semonita Trini. Se lo declicamos a cesar su hijo con mucho cariño

# Se fue mi Estela



Juan María Villar Torres

### Para mis hijas María Dolores y María Teresa



Tengo que seguir sus pasos, alentarla en el sabor de los días, perpetuar el mensaje que salva su esencia, cercenar las horas, mirar, adivinar sus impulsos.

El tren se alejó, los ámbitos marchitos, un otoño deja libre una hora solitaria, una enorme penumbra, un ápice de sapiencia. El tren era yo tras ella, en todo mi querer se alejaba. Ella ya se fue, dádiva en la distancia, se fue mi estela y brotó una leve anarquía.



# Payaso y Señor

Ginés Hidalgo Amador "Chico Comino"

Marcados en mi piel sostengo, como caricia eterna. los rostros de los sabioteños. María Dolores Ruiz Almazán

Querido Juan Miguel: Te imagino entrando por la Puerta que solo pasan los elegidos y limpios de corazón como tú, y antes de que San Pedro dijese: ¡Pasa Juanmi! Ya le habías saludado, dándole en el costado con tu dedo índice y mordiéndote el otro, no antes de escupir y reirte con esa risa canalla que te daba cuando estabas contento.

Te fumaste los cigarros puros de los paisanos y sus amigos, que se casaban repartidos por la geografía de España, siempre soñando con obsequiarte y pasar otra Feria para divertirse, tener novia, casa propia en Sabiote, hijos que estudiasen, coche v alguna que otra oliva.

Nos hiciste mirar al cielo más que San Ginés y San Isidro (cor perdón), no teníamos seguridad de dónde caería el cohete que tirabas. Eran días de Feria y la liga se prolongaba más de la cuenta saboreando el néctar divino y sagrado de la vid. La alegría nos desbordaba y algunos hacíamos el payaso.

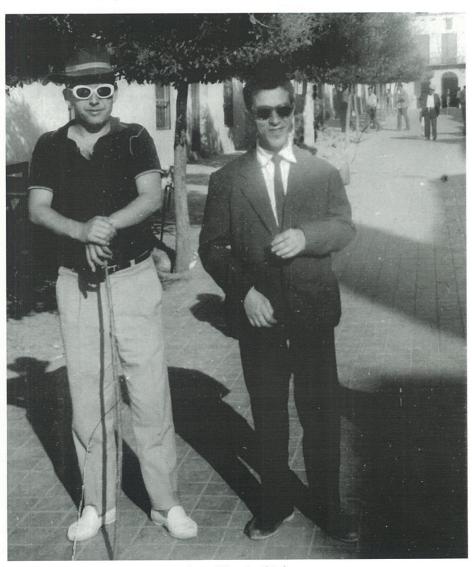
Tú, sin saberlo, has sido testigo y parte de una generación de ensueño donde los sabioteños han demostrado ser capaces de llegar a cualquier meta. ¡¡Benditas sean las madres que nos parieron en Sabiote!!

Recordaré con alegría el día que te enfadaste conmigo y me llamaste "¡Ser!" Yo quería meter el coche en el garaje y no acertaba a pesar de las indicaciones acertadas que me dabas. Fue tanto el enfado que, desde el centro de la calle, con los brazos abiertos, gritabas: "¡¡Comino Ser, que eres un Ser!!"

Sin tu permiso y con todo el respeto del mundo quiero contar el día que coincidimos

en una misa de difuntos por el alma de una Dama que en paz descanse y me llamó la atención lo cerca que estabas de los dolientes y te pregunté: "¿Qué pintabas tú Juanmi?"

"Era mi novia", fue la respuesta. Mi esqueleto se estremeció de ternura y respeto porque pocas veces había sentido tan coherentes y respetuosas palabras. Un abrazo infinito para el señor de la foto: don Juan Miguel Barrero Crespo.



Juan Miguel y Ginés

# Programación

# Feria de agosto 2019

### DÍA 1 DE AGOSTO, (JUEVES):

• Taller de risoterapia, impartido por Carmela Cobo Soto en la piscina municipal a las 19:30 horas.

### DÍA 2 DE AGOSTO, (VIERNES):

• Presentación del Cartel anunciador de la feria Taurina 2019, en honor a nuestro patrón San Ginés de la Jara, en el Convento de las Carmelitas a las 20:00 horas.

### DÍA 3 DE AGOSTO, (SÁBADO):

 Noche de copla a beneficio de la Escuela de Copla "RAMILLETE DE COPLAS", Ubaldo Valverde, Isabel Rico y sus alumnos, en la Plaza de Toros a las 21:00 horas.

### DÍA 10 DE AGOSTO, (SÁBADO):

XVIII Marathon provincial de fútbol sala "Villa de Sabiote", a celebrar en el pabellón municipal "Los Arenales". Organiza Ilmo. Ayuntamiento de Sabiote y colabora "Club Deportivo Fútbol Sala Sabiote" a las 16 horas.

### DÍA 11 DE AGOSTO, (DOMINGO):

 Concierto de pasodobles taurinos en la Plaza de Toros, a cargo de la Asociación Musical "SILVERIO CAMPOS", a las 21:30 horas.

### DÍA 12 DE AGOSTO, (LUNES):

• VIII Jornada "MUJERES AL AGUA", en la piscina Municipal, a las 12:00 horas.

### DÍA 13 DE AGOSTO, (MARTES):

Presentación del cartel anunciador de las fiestas en honor a San Ginés de la Jara,
 y Revista "Puerta de la villa", en el Salón de Plenos del Ilmo. Ayuntamiento de Sabiote, a las 19:00 horas.

### DÍA 15 DE AGOSTO, (JUEVES):

- · XIV Día de la bicicleta "Villa de Sabiote", a beneficio de la Asociación de Ayuda al Pueblo Saharaui, a las 11:00 horas en la Puerta de la Villa.
- Traslado procesional de nuestro patrón San Ginés de la Jara desde su Ermita a la Iglesia Parroquial San Pedro Apóstol, a las 20:00 horas.

### DÍA 17 DE AGOSTO, (SÁBADO):

· Concierto de "MEDINA AZAHARA" abriendo el concierto como invitados especiales el grupo "REY DE BASTOS" a las 22:00 horas. A continuación Summer Party con la actuación del DJ "ENJOO". Todo lo recaudado en barra irá a beneficio de la Asociación Española Contra el Cáncer. Tendrá lugar en la Plaza de Toros.

### DÍA 18 DE AGOSTO, (DOMINGO):

• IV Antología de Zarzuela, intervienen grupo" LÍRICA ENTRE ACTO", Agrupación Musical "SILVERIO CAMPOS", Coro "AMIGOS DE SAN MARCOS", Agrupación Coral Ubetense, Escuela de Danza "CONCHITA ÁLAMOS", en la Plaza de Toros de Sabiote a las 21:00 horas. Función benéfica destinada a la reapertura Dispensario Médico en la Parroquia de Campo del Río (Caracas).

### DÍA 21 DE AGOSTO, (MIÉRCOLES):

- Campeonato de Ajedrez, en el Convento de las Carmelitas, a las 18:00 horas.
- · Pregón de Feria 2019 en la Plaza del Corregidor, en el acto intervendrá nuestro Alcalde D. Luis Miguel López Barre y a continuación pregonará las fiestas Don José Navarrete López, Director de la entidad financiera en Sabiote y aficionado al teatro, a las 21:00 horas.
- III Gran Festival Flamenco de la Loma, al cante "Ricardo Fernández, Rubito de Parra (Hijo), El Niño Olivares, Rocío Segura y Lidia Pérez " a la guitarra "Ricardo Fernández, Fernando Rodríguez y Antonio Cáceres" y al Baile "Compañía Toni Muñiz", a las 22:00 horas en el Parque de Velázquez...

### DÍA 22 DE AGOSTO, (JUEVES):

- Inauguración de la Feria y Fiestas con disparo de cohetes y tirada de caramelos desde el Balcón del Ayuntamiento. Seguidamente Desfile de Gigantes, Cabezudos y Personajes de Televisión por las calles de la localidad, acompañados de la Asociación Musical "SILVERIO CAMPOS", a las 10:00 horas.
- · Recepción de las Autoridades Locales a los paisanos que viven fuera y gusten pasear y visitar nuestra Muy Leal Villa, en el Ayuntamiento de Sabiote, a las 12:30 horas.

- Apertura de las Caseta Infantil, situada en el antiguo Cine de Verano, con el Castillo Hinchable, Taller de Gorras de goma espuma y Globloflexia, a 13:00 horas.
- Apertura de la Feria de Día, instalada en a la Plaza "Santa Cruz", con la actuación del "TRÍO MAKTUB" a las 14:00 horas.
- Encendido Oficial del Alumbrado Extraordinario de la FERIA 2019, a las 21:00 horas.
- Tradicional Concierto Extraordinario de feria a cargo de la Asociación Musical "Silverio Campos", en el Paseo Gallego Díaz, a las 21:30 horas.
- Apertura de la Caseta Municipal, a las 24 horas, con precios populares y verbena amenizada por:
  - "Orquesta Fussion"
  - "DJ Raúl Evoluxion"

### DÍA 23 DE AGOSTO, (VIERNES):

- · Gran Tirada al Plato, a celebrar en el Campo de Tiro de Cetrina, a las 9:00 horas.
- · Carrera de sacos y cucaña en el Paseo Gallego Díaz, a las 11:30 horas.
- Continuamos con la caseta Infantil, situada en el antiguo Cine de Verano con Taller de Separadores de Páginas, Taller de Pintacaras y Castillo Hinchables, a las 17:00 horas.
- · Continuación de la Feria de Día con el trío "GALAXY", a las 14:30 horas.
- Gran corrida de toros Mixta, con 2 Toros de la acreditada ganadería de "VÍCTOR Y MARÍN"; y 4 Toros de la prestigiosa ganadería "MOLLALTA", para las figuras del Rejoneo y Toreo, a las 19:00 horas:
  - SERGIO GALÁN
  - UCEDA LEAL
  - ALBERTO LAMELAS
- · Verbena en la Caseta Municipal, a las 24:00 horas con la actuación de:
  - "ORQUESTA KOLISEUM"
  - "DJ FRAN VEGA"

## DÍA 24 DE AGOSTO, (SÁBADO):

 Divertido Encierro Infantil compuesto por 3 toros y 5 animadores, se anima a todos los participantes ir ataviados estilo "SAN FERMÍN", en la Plaza del Ayuntamiento, a las 12:00 horas, a continuación Castillo Hinchable den la Caseta Infantil.

- Humor Amarillo, espectáculo de entretenimiento en la Plaza de Toros, a las 19:00 horas.
- Fiesta del Voto a San Gregorio de Ostia, Copatrón de Sabiote, en la Parroquia de San Pedro Apostol, a las 20:00 horas.
- · Verbena Municipal, a las 24:00 horas, con la actuación de:
  - "ORQUESTA FRENESI"
  - "CHAMAN" GRUPO DE VERSIONES (COVER BAND) DE LOS AÑOS 80-90.

### DÍA 25 DE AGOSTO, (DOMINGO):

- Solemne Fiesta Religiosa en honor a Nuestro Patrón San Ginés de la Jara, oficiada por el párroco DON FRANCISCO AGÜERA ZAMORA en la Parroquia de San Pedro Apóstol, a las 12:00 horas.
- Caseta Infantil para disfrute de los más pequeños. Espectáculo infantil CAKE POP, situada en el antiguo Cine de Verano, a las 17:00 horas.
- Cuestación de la Junta Local de la Asociación Española contra el Cáncer.
- Feria de Día con música y baile a cargo del Cuarteto "SAN FRANCISCO", a las 14:30 horas.
- Traslado procesional de la imagen de Nuestro Patrón San Ginés de la Jara, desde la Parroquia de San Pedro Apóstol a su Ermita. Por el itinerario de costumbre; al finalizar el traslado se procederá a la Tradicional Subasta de Roscas de San Ginés. A las 20:30 horas.
- Después Espectáculo Piro-musical en los aledaños de la Ermita.
- Continuación de la verbena, a las 24:00 horas, con las orquestas:
  - "ORQUESTA ZOCALO"
  - "QUINTETO TREBOL"

### DÍA 26 DE AGOSTO, (LUNES):

- Divertida Carrera de Autos Locos por el recinto de Feria de Día para disfrute de los más pequeños, a las 12:00 horas, en la Puerta de la Villa.
- Entrega de Trofeos de los distintos Campeonatos de "Deporte para Todos", en el Salón de Plenos del Ayuntamiento a cargo de la Comisión de Deportes, a las 13:00 horas.

- Clausura de la Feria de Día con la actuación del grupo rociero "LOS AMIGOS DEL CANTE", a las 14:30 horas.
- Desfile de Gigantes y Cabezudos como cierre de estas Fiestas Patronales, con tirada de sabrosisimos caramelos y música de la Asociación Musical "SILVERIO CAMPOS" a las 21:30 horas.
- Finalización de la verbena en la Caseta Municipal, a las 24:00 horas, con la actuación de:
  - "ORQUESTA ZOCALO"
  - "DJ FRAN VEGA"

COMO FIN DE FIESTAS, LA TRADICIONAL TRACA.



#### **EL ALCALDE LUIS MIGUEL LOPEZ BARRERO**

CONCEJAL DE FESTEJOS ANTONIO JUAN CANO ZAMBRANA

SECRETARIO GENERAL **JUAN CARLOS UREÑA COCA** 

#### LA SECRETARIA DE LA COMISIÓN DE FIESTAS **TERESA TORRES OCHOA**

#### NOTAS:

La Comisión de Fiestas solicita el máximo respeto y consideración a todos los vecinos. Durante los días de feria el descanso y la diversión deben respetarse en todos los sentidos. Seamos responsables y tolerantes. Todo en su justa medida.

La caseta municipal, instalada en el parque de Velázquez y organizada por la Comisión de Festejos, tendrá todos los días precios populares, siendo el de la entrada de dos euros.

La Feria de Día finalizará a las siete de la tarde.

La inscripción para los distintos concursos se realizará en el Ayuntamiento a partir del 1 de agosto.

La Comisión de Festejos, si las circunstancias así lo requieren, se reserva la facultad de variar el horario o la programación.

El día 27 de agosto, Día del Niño: todas las atracciones de feria abrirán sus puertas a precios populares.





**AL TOQUE** 

Ricardo Fernández

Antonio Caceres

Fernando Rodríguez

### AL CA

Ricardo Fernández Rubito de Para (hijo) El Niño Olivares Rocío Segura Lidia Pérez

Compañía Toni Muñiz

22:00

Parque Velázquez Caseta Municipal

ORGANIZA



Patrocina









VICTOR Y MARÍN



TOROS DE MOLLALTA

St Eppin Abrachier del Cannas (CN Trattage 11)

**ALBERTO** 

**ACOMPAÑADOS DE SUS GUADRILLAS** 

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES (IVA Incluido)					
Localidades	SOL	SOMBRA	2000		
BARRERA	•	45 €			
ENTRADA GENERAL	25 €	35 €			
ENTRADA JUBILADOS (+65 AÑOS)	20 €	25 €			
ENTRADA NIÑOS (5 A 12 AÑOS)	10 €				
ENTRADA JÓVENES (HASTA 20 AÑOS)	15 €				

HUMOR AMARILLO: 5 €(ENTRADA ÚNICA) NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS GRATIS (Acompañados de un adulto con entrada)

VENTA DE ENTRADAS
ANTICIPADA; Desde II hasta las 14 horas y desde 17 horas 20 horas en el Ayuntamio
TAQUILLAS. Día 23 del Festejo desde las 10 de Nañana hasta 14 horas y desde
17 horas hasta hora de festejo en la Plaza de Toros

Las Puertas de la Piaza se abrirán UNA hora antes. Se observará con todo rigor cuanto proceptúa en el Reg

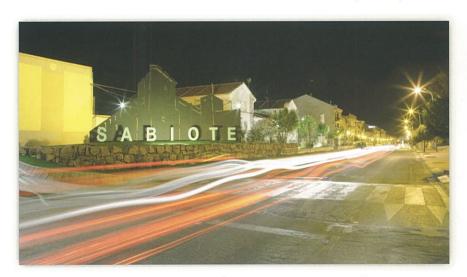




# VIII CONCURSO DE FOTOGRAFÍA DE SABIOTE



1er Clasificado: D. Juan Carlos Álamo Álamo (Úbeda)

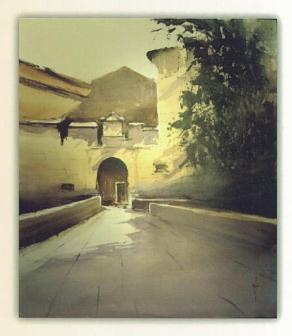


2º Clasificado: D. Juan Ángel López Martínez (Úbeda)



3er Clasificado: Juan José Barrionuevo Amador (Sabiote)

# VIII CONCURSO DE PINTURA RÁPIDA "VILLA DE SABIOTE"



Pablo García Ávila (Granada) - Primer Premio



Miguel Ángel Rivas Megías (Albolote, Granada) - Segundo Premio



Miguel Ángel Medina Plaza (Ciudad Real) - Tercer Premio



Manuel Sánchez Lucas (Almería) - Cuarto Premio



Orencio Murillo Medina (Puertollano, C. Real) - Quinto Premio



Adrián Marmolejo Clarhed (Granada) - Sexto Premio